

## ПОСТОЯННЫЙ ФОРУМ ПО ВОПРОСАМ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

Один из главных приоритетов Международной рабочей группы по делам коренных народов (IWGIA) относительно Форума состоял в том, чтобы распространить информацию о Постоянном Форуме по делам коренных народов через наши публикации.

Для того чтобы помочь организациям коренных народов и тем кто хочет разобраться в системе ООН относительно проблем коренных народов и особенно относительно Постоянного Форума ООН по делам коренных народов, IWGIA в апреле 2003 издала пособие о Постоянном Форуме на испанском и английском языках.

Теперь, спустя три года после того, как пособие было издано на испанском и английском языках, организация IWGIA хотела бы издать обновленную версию пособия на русском языке для удовлетворения потребностей организаций коренных народов и лидеров в России в наличии основного вводного материала о системе ООН и Постоянного Форума ООН по делам коренных народов.

Это пособие обеспечивает основную информацию о природе Постоянного Форума ООН по делам коренных народов, которая позволить организациям коренных народов и их представителям в России получить большее влияние в пределах этого органа. Это пособие содержит разделы о организационной структуре ООН, системе ООН и структуре организаций прав человека чтобы дать читателям представление о данной теме. Пособие описывает так же процесс, который ведет к Постоянному Форуму, учреждение Форума, а так же особенности и мандаты этого уникального органа ООН. Кроме того, оно дает и другую практическую информацию - информацию об участии на сессиях Постоянного Форума ООН по делам коренных народов.



МЕЖДУНАРОДНАЯ РАБОЧАЯ  
ГРУППА ПО ДЕЛАМ  
КОРЕННЫХ НАРОДОВ

IWGIA

ПОСТОЯННЫЙ ФОРУМ ПО ВОПРОСАМ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

# IWGIA ПОСОБИЕ

## ПОСТОЯННЫЙ ФОРУМ ПО ВОПРОСАМ КОРЕННЫХ НАРОДОВ







ПОСТОЯННЫЙ ФОРУМ  
ПО ВОПРОСАМ  
КОРЕННЫХ НАРОДОВ

Лола Гарсия-Аликс

IWGIA  
Копенгаген 2006

## ПОСТОЯННЫЙ ФОРУМ ПО ВОПРОСАМ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

**Автор:** Лола Гарсия-Аликс

**Авторское право:** Автор и IWGIA (Международная рабочая группа по делам коренных народов)

**Перевод:** Надежда Почестнева, Зоя Шахбазиян

**Корректурa:** Яна Дордина

**Оформление:** Хорхе Монрас

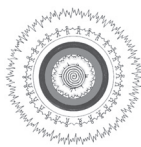
**Отпечатано:** Eks-Skolens Trykkeri aps, Копенгаген, Дания

**ISBN:** 9788791563263

### *Определение*

*Это пособие было издано при финансовой поддержке от Целевого Фонда по вопросам коренных народов и Датского Министерства Иностранных Дел*

*Содержание данного пособия не обязательно выражает мнение спонсоров.*



**АССОЦИАЦИЯ КОРЕННЫХ МАЛОЧИСЛЕННЫХ  
НАРОДОВ СЕВЕРА, СИБИРИ И ДАЛЬНЕГО ВОСТОКА**

Почтовый ящик 110 - Москва  
Россия



**МЕЖДУНАРОДНАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА  
ПО ДЕЛАМ КОРЕННЫХ НАРОДОВ**

Классенгаде 11Е, 2100 Дания.  
Тел. (+45) 35 27 05 00 - Факс: (+45) 35 27 05 00  
Е-почта: [iwgia@iwgia.org](mailto:iwgia@iwgia.org) - веб адрес: [www.iwgia.org](http://www.iwgia.org)

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>Вступление, Павел Суляндзига</b> .....	6
<b>Глава 1</b> ВВЕДЕНИЕ В ОРГАНИЗАЦИЮ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ .....	8
<b>Глава 2</b> СИСТЕМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ .....	18
<b>Глава 3</b> ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ПРАВА ЧЕЛОВЕКА .....	36
<b>Глава 4</b> КОРЕННЫЕ НАРОДЫ В ООН .....	44
<b>Глава 5</b> ПРОЦЕСС СОЗДАНИЯ ПОСТОЯННОГО ФОРУМА ООН .....	58
<b>Глава 6</b> ПОСТОЯННЫЙ ФОРУМ .....	64
<b>Глава 7</b> ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПОСТОЯННОГО ФОРУМА .....	80
<b>Глава 8</b> МЕЖСЕССИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПОСТОЯННОГО ФОРУМА .....	88
<b>Глава 9</b> ПРАКТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ .....	92
<b>Приложение</b> ДЕКЛАРАЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ О ПРАВАХ КОРЕННЫХ НАРОДОВ .....	104

## ВСТУПЛЕНИЕ

---

**ДОРОГИЕ БРАТЬЯ И СЕСТРЫ,  
УВАЖАЕМЫЕ ЧИТАТЕЛИ!**



Сейчас в руках вы держите книгу, которая рассказывает об историческом событии, свершившемся на стыке тысячелетий – создании Постоянного Форума ООН по вопросам коренных народов, этого уникального органа самой авторитетной международной организации. Вы узнаете о том, как непросто проходила борьба международного движения коренных народов за право быть услышанным, за право быть понятым, за право участия в принятии решений.

Совсем недавно мало кто верил, что коренные народы смогут органично влиться в организацию, созданную государствами, смогут эффективно работать в системе ООН. Теперь – это свершившийся факт. И здесь надо отдать должное тем лидерам и представителям коренных народов, которые первыми встали на этот долгий путь признания международным сообществом прав коренных народов.

Уникальность Постоянного Форума заключается в том, что:

- он является органом высокого уровня в системе ООН,
- представители государств и коренных народов за одним столом на равных обсуждают те или иные вопросы,
- он дает возможность коренным народам и их организациям доносить до международного сообщества и национальных правительств свои проблемы и предложения,
- он занимается популяризацией деятельности, связанной с коренными народами.

---

В повседневной жизни, когда проблемы наваливаются одна за другой, когда видишь, как губят природу, которую веками сохраняли наши предки, нам кажется, что ничего не меняется в жизни наших народов, ничего не происходит. И это так, и не так. Конечно, медленно, очень медленно происходят изменения к лучшему, а где-то их нет совсем. И мы должны понять, что многое зависит от нас, от наших действий (или бездействия), позиции, взглядов, умения. У нас должно быть осознание того, что жизнь и опыт наших охотников, оленеводов, рыбаков – есть уникальная цивилизация, переданная нам нашими предками и которую мы обязаны передать нашим потомкам. Мы также должны всегда помнить, что для того, чтобы быть услышанным, надо объединять усилия. Вспомните этапы развития движения народов Севера, когда мы объединились в 1990 году. Затем в 1996 году в рамках Арктического Совета мы объединили свои усилия с Циркумполярной Конференцией Инуитов и Советом Саами (позднее к нам присоединились Алеутская Международная Ассоциация, Арктический Совет Атабасков и Международный Совет Гвичинов), а сейчас уже многие представители наших общин смогли выступить с высоких трибун ООН в Нью-Йорке и Женеве, передать свои предложения, чаяния и надежды от своих сородичей, живущих далеко в тундре, тайге, горах.

Конечно, мы должны понимать, что создание Постоянного Форума не решает всех проблем и бед коренных народов, да он и не может этого сделать,

но он дает возможности и шансы коренным народам приближать решение своих проблем, а государствам лучше понимать коренные народы и их позицию, то есть содействовать в разрешении существующих проблем коренных народов и признании их прав. Мы также должны понимать, что достижение цели – это длительный процесс, и мы все вместе должны двигаться вперед в этом направлении.

Прочитав эту книгу, вы получите знания, которые будут необходимы вам для защиты ваших прав, для сохранения малой родины своим детям и внукам, для того, чтобы почувствовать, что вы не одиноки, что ваш голос может и должен быть услышан.

Со своей стороны я хотел бы выразить огромную признательность Международной рабочей группе по делам коренных народов (ИВГИА) и Секретариату Постоянного Форума ООН за ту огромную работу, которую они проделали, чтобы вы смогли прочитать эту книгу.

Желаю вам всем добра, здоровья, терпения.

С уважением,  
Павел Суляндзига,  
член Постоянного Форума ООН  
от региона Восточная Европа, Российская  
Федерация,  
Средняя Азия и Закавказье.

# ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

## ГЛАВА I



### ЛИГА НАЦИЙ - ТРЕДШЕСТВЕННИЦА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Лига Наций была образована сразу после окончания Первой мировой войны. Ее первое заседание состоялось в Женеве в 1920 году. В нем приняли участие 42 государства, 26 из которых не были европейскими странами. В целом в состав организации на протяжении 25-летней истории ее существования входило 63 государства.

Основной двуединой целью Лиги Наций было, во-первых, поддержание мира посредством коллективных действий, во-вторых, содействие развитию международного сотрудничества в экономической и социальной сферах. В этой связи конфликты между государствами должны были передаваться на рассмотрение Совета Лиги Наций для их разрешения и примирения сторон. Члены организации приняли на себя обязательство по совместной обороне в случае недопущения агрессии.

В конце тридцатых годов прошлого века с началом Второй мировой войны стал очевиден тот факт, что Лига Наций не справилась со своей основной задачей по поддержанию мира. В связи с этим члены организации приняли решение о ее роспуске.

Последнее заседание Лиги Наций было проведено в 1945 году, в том же году вместо нее была образована Организация Объединенных Наций (ООН).

## ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Организация Объединенных Наций была официально образована 24 октября 1945 года, когда ее основатели, 51 государство-член, ратифицировали “Устав Организации Объединенных Наций”. Теперь эта дата ежегодно отмечается во всем мире как день создания ООН. В настоящее время организация насчитывает 191 государство, включая присоединившиеся в сентябре 2002 года Швейцарию и Восточный Тимор.

Организация Объединенных Наций - это объединение суверенных государств. Государства добровольно вступают в Организацию с целью содействия миру путем международного сотрудничества, содействия экономическому и социальному развитию, а также поощрения уважения и защиты прав человека.

Государства, решившие стать членом ООН, принимают на себя обязательства, изложенные

с Организацией Объединенных Наций и другими государствами. В Уставе, однако, не определены отдельные права и способы их реализации государствами-членами.

Значение Организации Объединенных Наций состоит в том, что она служит центром гармонизации и координации международных усилий, направленных на решение проблем, стоящих перед человечеством, при этом она не является мировым правительством и не принимает законодательные акты. Организация формирует способы мирного разрешения международных конфликтов и разрабатывает политику по вопросам общечеловеческого значения. Все государства-члены Организации Объединенных Наций, вне зависимости от размера, уровня экономического и социального развития, политической точки зрения, имеют возможность выступать и обладают правом голоса в Организации.

**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ СОСТОИТ ТОЛЬКО ИЗ СТРАН, ПРИЗНАННЫХ В КАЧЕСТВЕ СУВЕРЕННЫХ ГОСУДАРСТВ**

**КОРЕННЫЕ НАРОДЫ И НАЦИИ, ЖИВУЩИЕ В ТАКИХ ГОСУДАРСТВАХ, НЕ ПРЕДСТАВЛЕНЫ В ООН САМОСТОЯТЕЛЬНО И НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ЕГО ЧЛЕНАМИ**

в Уставе Организации Объединенных Наций<sup>1</sup>. Устав Организации Объединенных Наций - это международный договор, устанавливающий фундаментальные принципы международных отношений. Будучи договором, Устав обладает статусом международного нормативно-правового акта, соответственно, его положения являются обязательными для всех государств-участников. В этой связи, все государства-члены ООН должны выполнять принятые на себя обязательства в соответствии с Уставом, в частности, обязательства, связанные с поощрением уважения к правам человека; для достижения этой цели они должны сотрудничать

Важно помнить, что несмотря на то, что ООН создана суверенными и независимыми государствами, имеющими зачастую противоположные интересы, она в своих решениях опирается на волю государств-членов, на их желание выдвинуть ту или иную инициативу или предпринять какое-либо действие, профинансировать и осуществить их. В целях достижения консенсуса при решении вопросов поддержания мира и безопасности требуется, в частности, проведение сложных и зачастую довольно продолжительных переговоров с тем, чтобы учесть вопросы, касающиеся национального суверенитета и потребности международного сообщества.

## Устав Организации Объединенных Наций:

### Цели:

- Поддержание международного мира и безопасности.
- Развитие дружественных отношений, уважения, толерантности и международного сотрудничества, основанного на признании принципа равноправия и самоопределения народов.
- Поощрение и развитие уважения к правам человека и основным свободам без какой-либо дискриминации.
- Поддержание экономического и социального развития всех народов посредством международного сотрудничества.
- Гармонизация действий государств по достижению поставленных целей.

### Принципы:

- Суверенного равенства всех государств-членов.
- Соблюдения государствами-членами Устава.
- Разрешение странами их споров мирными средствами.
- Воздерживаться от применения силы или угрозы ее применения.
- Невмешательства ООН во внутренние дела любого государств.
- Международного сотрудничества и взаимопомощи.

## СТРУКТУРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**Н**аряду с основными целями и принципами в Уставе также определена структура ООН.

Согласно Уставу, Организация состоит из шести главных органов: Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности, Совета по Опеке, Международного Суда, Экономического и Социального Совета и Секретариата. Указанные органы, в свою очередь, могут создавать так называемые вспомогательные органы, призванные содействовать им при решении определенных вопросов.

В дополнение к этому в рамках ООН действует система специализированных учреждений, включающих 19 агентств, а также различные

программы и фонды. Эти учреждения располагают собственными бюджетами и органами управления, устанавливают собственные правила и принципы и определяют направления своей деятельности. Их функции заключаются в оказании технического и иного содействия и помощи практически во всех сферах экономической и социальной деятельности.

Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения составляют так называемую систему ООН, основными целями которой являются поощрение и защита прав человека, охрана окружающей среды, борьба с болезнями и снижение уровня нищеты.

## ГЛАВНЫЕ ОРГАНЫ ООН

### ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Генеральная Ассамблея состоит из представителей всех государств-членов ООН и является своего рода “парламентом наций”, который собирается для обсуждения наиболее важных международных вопросов. Каждое государство-член имеет один голос. Решения по вопросам, касающимся международного мира и безопасности, приема в состав Организации новых членов или ее бюджета, принимаются квалифицированным большинством в 2/3 голосов. Остальные вопросы решаются простым большинством голосов. В последние годы предпринимаются усилия по принятию решений путем консенсуса без проведения голосования по соответствующему вопросу.

сессии по требованию Совета Безопасности или большинства государств-членов.

Генеральная Ассамблея состоит исключительно из государств-членов ООН. Только они имеют возможность выступать и обладают правом голоса на заседаниях Ассамблеи. Некоторые организации, имеющие статус наблюдателей, могут по предварительной договоренности с Председателем Генеральной Ассамблеи выступать на ее пленарных заседаниях.

Вспомогательным органом Генеральной Ассамблеи, имеющим особое отношение к коренным народам, является Третий Комитет.

На церемонии открытия Международного года коренных народов, которая состоялась в Нью-Йорке в 1993 г., Генеральным Секретарем ООН была предоставлена возможность лидерам коренных народов выступить на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи.

Генеральная Ассамблея учредила несколько комитетов и комиссий, уполномоченных рассматривать отдельные вопросы и представлять доклады и рекомендации для их последующего обсуждения на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи.

Штаб-квартира Генеральной Ассамблеи находится в Нью-Йорке. Генеральная Ассамблея проводит сессию ежегодно в период между сентябрем и декабрем. Помимо очередных сессий Генеральная Ассамблея может проводить чрезвычайные

Все социальные, гуманитарные и культурные вопросы проходят обсуждение в этом Комитете до их передачи на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

### СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Согласно Уставу Организации Объединенных Наций Совет Безопасности наделен важнейшими полномочиями по поддержанию международного мира и безопасности. Его заседания могут проводиться в любое время, когда возникает ситуация, представляющая угрозу мирным

отношениям между государствами. Устав обязывает все государства-члены выполнять решения Совета Безопасности.

Совет Безопасности состоит из 15 членов; 5 из которых являются его постоянными членами:

Великобритания, Китай, Россия, США и Франция. Остальные 10 членов избираются Генеральной Ассамблеей сроком на два года.

Совет может предпринимать меры, направленные на обеспечение исполнения своих решений. Это единственный орган ООН, который вправе применять экономические санкции или вводить эмбарго на поставку оружия. В некоторых случаях Совет уполномочивает государства-

члены применять “любые необходимые средства”, включая использование вооруженных контингентов, с целью обеспечения исполнения его решений.

Совет Безопасности также рекомендует Генеральной Ассамблее кандидатуру на пост Генерального Секретаря и вносит предложения по включению новых членов в состав Организации Объединенных Наций.

## СОВЕТ ПО ОПЕКЕ

Совет по Опеке был создан для осуществления наблюдения за управлением зависимыми территориями, которые находились под защитой других государств-членов. Основной целью этого органа было обеспечение скорейшего обретения этими территориями независимости и самоуправления.

Возложенные на Совет по Опеке задачи были выполнены, и в настоящее время все территории, находящиеся под опекой, добились самоуправления или независимости в форме самостоятельных государств, либо образуют союзы с соседними государствами.

## МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД

Международный Суд является главным судебным органом ООН. В его компетенцию входит рассмотрение правовых споров между государствами, а также предоставление консультативных заключений по любым

юридическим вопросам по запросу главных органов Организации Объединенных Наций. Суд рассматривает правовые споры только между государствами. Он находится в городе Гааге, Нидерланды.

## СЕКРЕТАРИАТ

Секретариат отвечает за повседневное функционирование Организации и состоит из международных служащих, работающих по всему миру. Секретариат обслуживает другие органы ООН и проводит практическую работу по претворению в жизнь программ и решений, принятых этими органами.

Персонал Секретариата при выполнении своих функций подотчетен только ООН и не вправе запрашивать или получать указания у какого

бы то ни было правительства или властей. Государства-члены ООН, в свою очередь, обязуются уважать строго международный характер обязанностей Генерального Секретаря и сотрудников Секретариата и не пытаться оказывать на них влияние при исполнении ими своих обязанностей.

Глава Секретариата - Генеральный Секретарь - назначается Генеральной Ассамблеей по предложению Совета Безопасности сроком на пять

лет с правом переизбрания. В настоящее время пост Генерального Секретаря ООН занимает представитель Ганы господин Кофи Аннан.

Генеральный Секретарь воплощает в себе международное представительство ценностей и морального авторитета Объединенных Наций. Одной из основных задач Генерального Секретаря

является предоставление т.н. “добрых услуг”, то есть принятие публично или дискретно мер, основанных на его независимости, беспристрастности и неподкупности и направленных на предотвращение возникновения, усиления или разрастания международных конфликтов.

*«...Каждый двадцатый член человеческой семьи является представителем коренных общин. Я не сомневаюсь, что, став новыми членами семьи Объединенных Наций, вы внесете неизмеримый вклад в реализацию целей Организации по достижению мира и прогресса. От имени семьи Организации Объединенных Наций хочу заявить о нашей готовности поддерживать вас и оказывать содействие в достижении поставленных целей и решении проблем».*

Кофи Аннан, Генеральный Секретарь ООН.,  
Заключительная речь на первой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов

## ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ (ЭКОСОС)

Экономический и Социальный Совет (ЭКОСОС) осуществляет, под общим руководством Генеральной Ассамблеи, координацию экономической и социальной деятельности Организации Объединенных Наций и всей системы ООН.

Являясь одним из главных органов ООН, ЭКОСОС проводит исследования международных вопросов экономического и социального характера и выносит соответствующие рекомендации, играя тем самым существенную роль в поощрении международного сотрудничества в целях развития.

Экономический и Социальный Совет состоит из 54 государств-членов, избираемых Генеральной Ассамблеей на три года. Он проводит сессии два раза в год, а также может проводить чрезвычайные сессии, если возникнет такая необходимость. Во время своих заседаний ЭКОСОС рассматривает доклады всех вспомогательных органов по

вопросам экономического, социального и гуманитарного характера.

Вспомогательные органы регулярно собираются на свои сессии и представляют свои доклады и рекомендации на сессии ЭКОСОС.

Постоянный форум по вопросам коренных народов, например, представляет ЭКОСОС свои рекомендации по всем аспектам, связанным с коренными народами. Другие органы предоставляют ЭКОСОС рекомендации, касающиеся вопросов прав человека, социального развития, положения женщин, охраны окружающей среды, борьбы с преступностью и распространением наркотических средств. В ЭКОСОС действуют пять региональных комиссий, в компетенцию которых входит поощрение экономического развития и сотрудничества в соответствующих регионах.

## ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Как уже отмечалось ранее, ЭКОСОС может создавать любые вспомогательные органы, необходимые для исполнения возложенных на него функций по решению экономических и социальных вопросов и поощрению уважения прав человека.

В составе ЭКОСОС действуют вспомогательные органы двух видов: межправительственные и экспертные. Межправительственные органы состоят из функциональных комиссий, постоянных комитетов или комиссий и региональных комиссий.

### МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНЫ

- **Существует девять функциональных комиссий:**
  - Статистическая комиссия;
  - Комиссия по народонаселению и развитию;
  - Комиссия социального развития;
  - Комиссия по правам человека;
  - Комиссия по положению женщин;
  - Комиссия по наркотическим средствам;
  - Комиссия по предотвращению преступности и уголовному правосудию;
  - Комиссия по науке и технике в целях развития;
  - Комиссия по устойчивому развитию.

Из девяти перечисленных комиссий только Комиссия по правам человека занимается рассмотрением конкретных вопросов о правах коренных народов. В любом случае, важно помнить, что работа других комиссий - например, Комиссии по устойчивому развитию, Комиссии социального развития и Комиссии по положению женщин и т.д. - также связана с решением важнейших для коренных народов проблем.

- **Существует четыре постоянных комитета или комиссии:**
  - Комитет по программе и координации;
  - Комиссия по населенным пунктам;
  - Комитет по неправительственным организациям;

- Комитет по переговорам с межправительственными учреждениями.

И функциональные комиссии, и постоянные комитеты или комиссии представляют собой правительственные органы. Это означает, что только правительства могут быть их членами и только члены имеют право голоса. Государства, не являющиеся членами указанных органов, могут принимать участие в обсуждениях в качестве наблюдателей. Неправительственные организации, имеющие консультативный статус при ЭКОСОС, могут присутствовать на заседаниях его вспомогательных органов.

- **Существует пять региональных комиссий:**
  - Экономическая комиссия для Африки (Аддис-Абеба, Эфиопия);
  - Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана;
  - Европейская экономическая комиссия;
  - Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна;
  - Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии.

Региональные комиссии занимаются решением региональных вопросов в различных областях. Их задача заключается в содействии экономическому и социальному развитию, укреплению и развитию экономического сотрудничества между странами региона и регионами и координации деятельности, направленной на развитие различных регионов.

Как и функциональные комиссии и постоянные комитеты, эти органы являются исключительно правительственными.

### ЭКСПЕРТНЫЕ ОРГАНЫ

ЭКОСОС может также учреждать тематические экспертные органы. Членами таких органов являются эксперты с признанной компетенцией в определенной области. Эксперты выполняют

свои функции независимо и в личном качестве, а не как представители государств.

В компетенцию указанных органов входит рассмотрение таких вопросов, как политика в области развития, естественные ресурсы и экономические, социальные и культурные права или же международное сотрудничество в области перевозки опасных грузов.

В июле 2000 г. ЭКОСОС учредил Постоянный форум по вопросам коренных народов в качестве экспертного органа.

Вспомогательные органы ЭКОСОС могут, в свою очередь, учреждать другие вспомогательные органы по отдельным вопросам в рамках их мандатов.

Например, Подкомиссия по поощрению и защите прав человека является вспомогательным органом Комиссии по правам человека, которая, в свою очередь, представляет собой вспомогательный орган Экономического и Социального Совета. Подкомиссия учредила ряд своих рабочих групп, одна из которых Рабочая группа по коренному населению.

#### ЭКОСОС И НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

В соответствии с Уставом ООН Экономический и Социальный Совет может проводить консультации с неправительственными организациями (НПО), заинтересованными в вопросах, входящих в компетенцию ЭКОСОС. ЭКОСОС признает, что часто НПО обладают специальным опытом или познаниями, представляющими ценность для работы Совета. По этой причине им должна быть предоставлена возможность выразить свое мнение.

Для того чтобы официально сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, заинтересованные НПО должны выполнить определенные требования, необходимые им для получения консультативного статуса при ЭКОСОС. Для получения указанного статуса необходимо направить запрос в

Комитет ЭКОСОС по неправительственным организациям. Этот комитет состоит из 19 государств-членов ООН и проводит ежегодные заседания. На этих заседаниях Комитет рассматривает полученные заявки на получение статуса. После этого комитет представляет ЭКОСОС список организаций, рекомендованных для предоставления им консультативного статуса. Окончательное решение принимается на сессии ЭКОСОС.

Неправительственные организации, получившие консультативный статус, могут направлять своих наблюдателей для участия в открытых заседаниях ЭКОСОС и его вспомогательных органов, представлять свои письменные соображения относительно рассматриваемых ЭКОСОС вопросов и по предварительной записи выступать с устными заявлениями на заседаниях ЭКОСОС и его вспомогательных органов. В дополнение они могут консультировать Секретариат ООН по вопросам, представляющим взаимный интерес.

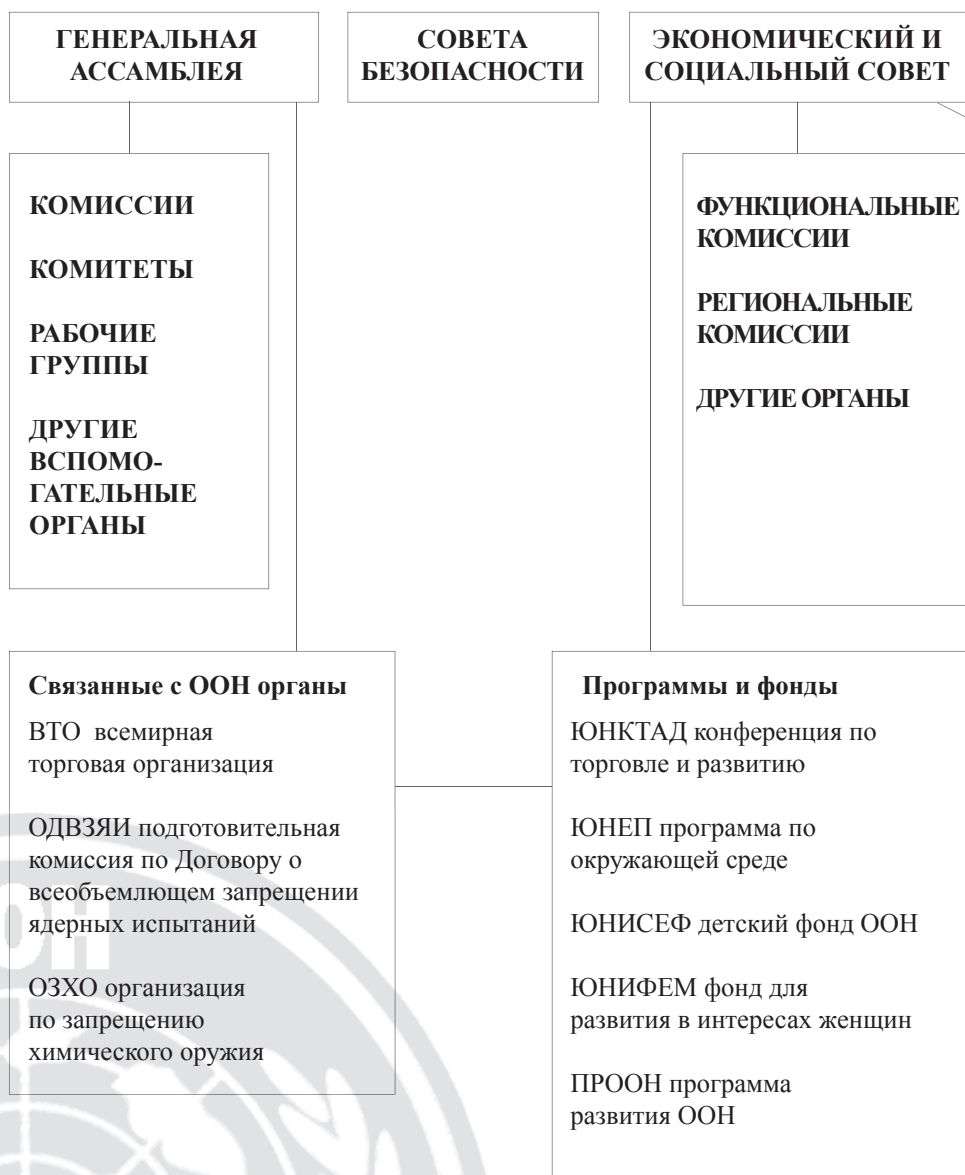
В настоящее время около 2143 НПО имеют консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (ЭКОСОС), они классифицируются по трем категориям:

- **Общий статус;** предоставляется организациям, которые занимаются практически всеми вопросами, входящими в повестку дня ЭКОСОС.
- **Специальный статус;** предоставляется организациям с определенной компетенцией в конкретных областях деятельности ЭКОСОС.
- **Статус “ростер”;** предоставляется организациям, которые периодически вносят вклад в работу ЭКОСОС, его вспомогательных органов или других органов ООН.

В настоящее время около двадцати организаций коренных народов имеют консультативный статус при ЭКОСОС.

1 Устав Организации Объединенных Наций можно найти на сайте: <http://un.org/Overview/Charter/contents.html>

## УПРОЩЕННАЯ СХЕМА СИСТЕМЫ ООН



**МЕЖДУНАРОДНЫЙ  
СУД**

**СОВЕТ ПО  
ОПЕКЕ**

**СЕКРЕТАРИАТ**

**Специализированные  
учреждения**

МОТ Международная  
организация труда

ФЛО Продовольственная  
и сельскохозяйственная  
организация

ЮНЕСКО Организация по  
вопросам образования и  
культуры

ВОЗ Всемирная организация  
здравоохранения

Группа всемирного банка

МВФ Международный  
валютный фонд

ВОИС Всемирная  
организация  
интеллектуальной  
собственности

МФСР Международный  
фонд сельскохозяйственного  
развития

ЮНИДО Организация по

КГС Канцелярия Генерального  
секретаря

УСВН Управление служб  
внутреннего надзора

УПВ Управление по правовым  
вопросам

ДПВ Департамент по правовым  
вопросам

ДВР Департамент по вопросам  
разоружения

ДОПМ Департамент операций по  
поддержанию мира

УКГВ Управление по координации  
гуманитарных вопросов

ДЭСВ Департамент по экономическим  
и социальным вопросам

ДГАКУ Департамент по делам  
Генеральной Ассамблеи и  
конференционному управлению

ДОИ Департамент общественной  
информации

ДУ Департамент по вопросам управления

ЮНОГ Отделение ООН в Женеве

ЮНОВ Отделение ООН в Вене

ЮНОН Отделение ООН в Найроби

# СИСТЕМА ОРГАН СИСТЕМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ<sup>1</sup>

## ГЛАВА 2



Система Организации Объединенных Наций<sup>1</sup> состоит из Секретариата ООН, Программ и Фондов ООН, а также специализированных учреждений.

Эти структуры имеют собственные бюджеты и руководящие органы, работают в соответствии со своими правилами и руководящими принципами и предоставляют техническую помощь и конкретное содействие практически во всех сферах экономической и социальной деятельности ООН.

Программы и Фонды являются частью Организации Объединенных Наций, а специализированные учреждения связаны с ООН посредством соглашений о сотрудничестве и представляют собой самостоятельные структуры, созданные на основе межгосударственных соглашений. Некоторые из специализированных учреждений имеют особое значение для коренных народов.

## СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ И ДРУГИЕ СТРУКТУРЫ, ИМЕЮЩИЕ НАИБОЛЬШЕЕ ЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

Специализированные учреждения имеют широкие международные полномочия в экономической, социальной, культурной, образовательной и других сферах.

### МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ТРУДА (МОТ)

Международная организация труда была создана в 1919 году на основе Версальского договора. После того, как в 1946 году была учреждена Организация Объединенных Наций, МОТ стала первым специализированным учреждением, ассоциированным с ООН, отвечающим за вопросы трудовых отношений и социальные вопросы. В настоящее время МОТ насчитывает 175 государств-членов.

В ее задачи входит продвижение социальной справедливости в трудовых отношениях и формирование международной политики и программ, направленных на улучшение условий жизни и труда трудящихся. МОТ разрабатывает международные стандарты в сфере трудовых отношений, которые служат руководящими принципами для властей в реализации указанной политики, проводит учебные курсы

и образовательные программы, направленные на поддержку таких усилий.

Также в рамках МОТ разрабатываются конвенции и рекомендации, устанавливающие международные стандарты в таких областях, как свобода собраний, заработная плата, квоты и условия труда, компенсация за тяжелые условия труда, социальная защита, выходные дни, условия безопасности труда, агентства по приему на работу и контролю за условиями труда. Через свои программы технического сотрудничества эксперты МОТ оказывают содействие в решении вопросов планирования людских ресурсов, профессиональной подготовки, управления, трудоустройства, охраны здоровья и безопасности на рабочем месте, создания систем социальной защиты, учреждения кооперативов, малых предприятий и кустарных промыслов.

Конвенция МОТ 169 является единственным международным договором по всему комплексу проблем коренных народов.

### МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ТРУДА И КОРЕННЫЕ НАРОДЫ

Международная Организация Труда была первой международной организацией, в которой рассматривались вопросы, относящиеся к коренным народам. МОТ приступила к работе по этой проблематике в 1930 году, когда эта организация начала уделять особое внимание положению народов, называвшихся “трудящимися из числа аборигенного населения”. В 1953 году МОТ опубликовала исследование, касающееся коренных народов. В 1957 году

была принята Конвенция № 107 и Рекомендация № 104, касающиеся защиты и интеграции коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни. Из-за патерналистского подхода и принципа ассимиляции, закрепленных в этой Конвенции, в 1980 году Конференция МОТ одобрила пересмотренный вариант этой Конвенции - Конвенцию № 169, касающуюся коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни.

Конвенция № 169 имеет огромное значение для коренных народов, поскольку она стала результатом больших усилий, предпринятых международным движением коренных народов, и, несмотря на то что для многих организаций коренных народов она представляется недостаточной, Конвенция трансформировала многие требования коренных народов в законодательно закреплённые права. Это единственный на сегодняшний день международный договор, рассматривающий проблемы коренных народов во всеобъемлющем ключе.

Подобно любому другому международно-правовому документу, Конвенция № 169 является договором обязательного характера. Это означает, что положения Конвенции имеют обязательную силу для ратифицировавших её государств. МОТ учредила механизмы для осуществления мониторинга за выполнением этого договора. Если государство ратифицировало Конвенцию,

оно обязано представлять МОТ доклады о том, как оно выполняет требования Конвенции. Эти доклады должны включать информацию о положении коренных народов как с точки зрения законодательства, так и практики.

К февралю 2002 года следующие страны ратифицировали Конвенцию № 169: Аргентина, Боливия, Дания, Гватемала, Гондурас, Колумбия, Коста-Рика, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Парагвай, Перу, Фиджи и Эквадор.

МОТ также реализует две программы в рамках технического сотрудничества, специально разработанные для коренных народов: ИНДИСКО и Проект по поощрению политики МОТ в отношении коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни. Обе программы охватывают представителей организаций коренных народов, НПО, а также представителей правительственных структур.

Более подробную информацию по этой тематике можно найти на сайте: [www.ilo.org](http://www.ilo.org)

## ГРУППА ВСЕМИРНОГО БАНКА

Созданный в 1944 году Всемирный банк состоит из пяти взаимосвязанных институтов<sup>2</sup>. Его основной задачей является борьба с нищетой, с тем чтобы получить устойчивые результаты и создать такие условия, при которых люди смогут обеспечивать себя и помогать воспроизводиться окружающей среде, в которой они живут. Эта задача реализуется через предоставление ресурсов и знаний, создание возможностей и укрепление соответствующих организаций в общественном и частном секторах.

Членами Всемирного банка являются более чем 181 государство, представленное Советом Управляющих и Исполнительными Директорами. Штаб-квартира Всемирного банка расположена в Вашингтоне. Государства-члены являются держателями акций с полномочиями принимать окончательные решения Всемирного банка. Банк имеет представительства более чем в 100 странах, и в нем работают более 10000 человек.

Всемирный Банк является основной организацией по предоставлению помощи в целях развития. Клиентами банка являются государства, которым Банк предоставляет займы. Банк работает в тесном сотрудничестве с Международным валютным фондом (МВФ), который представляет из себя межправительственную организацию, включающую 171 члена. Задача этой организации состоит в поощрении международного сотрудничества по вопросам международных денежных отношений. Фонд также призван способствовать развитию торговли через укрепление возможностей производства.

Программы структурной перестройки, продвигаемые Банком, подвергаются серьезной критике со стороны коренных народов и других получателей помощи, поскольку не учитывают социальную цену реализации таких программ, а также их воздействие на наиболее бедные слои

населения. Воздействие же этих программ на коренные народы заключается в том, что они часто рискуют потерять свои земли и территории.

В 90-е годы Банк приступил к собственному реформированию, что должно, в частности, выразиться в выделении больших средств на проекты по сохранению окружающей среды и на программы сокращения нищеты. Таким образом, Банк начал уделять больше внимания требованиям гражданского общества и более энергично укреплять политику, основанную на принципе участия. Более транспарентным стал и процесс предоставления займов.

На практике реализация Банком обещанных реформ, учитывающих социальную составляющую и необходимость охраны окружающей среды, проходит более медленно, чем ожидалось. В этой связи

продолжаются обсуждения и давление на Банк с тем, чтобы были реализованы следующие условия:

- реализованы новые правила и расширен пакет реформ;
- проводилась более эффективная политика по распространению информации, например, перевод на местные языки документов Банка и их последующее распространение, в т.ч. через информационные центры Банка в соответствующих странах;
- признано право на информированное участие для того, чтобы способствовать открытому диалогу по проблемам развития, реальному участию в процессах выделения финансовых ресурсов и механизмах совместных оценок программ и проектов.

#### ВСЕМИРНЫЙ БАНК И КОРЕННЫЕ НАРОДЫ

В последние десятилетия вопрос о воздействии проектов и программ Всемирного банка на коренные народы вызывал ряд противоречий.

В ответ на жесткую международную критику, касающуюся разрушительного воздействия проектов Банка на коренные народы в 60-е и 70-е годы, Всемирный банк принял в 1982 году свою первую политику по “племенным” народам, известную как операционное руководство 2.34 (ОР 2.34). Этот документ требует от сотрудников Всемирного банка включать меры по защите прав на территории, здоровья и культурной интеграции коренных народов и гарантировать участие в планировании и реализации проектов тех народов, на кого такие проекты оказывают воздействие. Однако на практике политика оказала слабое влияние на реформирование Банка. В этой связи проекты Банка продолжали иметь серьезное негативное воздействие на коренные народы в течение 80-х годов.

По этой причине, а также с целью улучшить политику в отношении коренных народов, в 1991 году Всемирный банк пересмотрел свою политику, касающуюся коренных народов, и принял операционную директиву 4.20 (ОД 4.20).

Операционная директива представляет собой попытку добиться того, чтобы работники Банка предпринимали позитивные действия по защите прав коренных народов: предоставляли гарантии собственности на землю и права распоряжаться ресурсами, смягчали негативное воздействие проектов развития, гарантировали участие коренных народов, а также предоставляли гарантии с тем, чтобы часть прибыли направлялась коренным народам. Важно то, что политика содержит положения, в соответствии с которыми могут быть отвергнуты проекты, негативное воздействие которых невозможно адекватно снизить или когда заемщики не в состоянии представить соответствующий план приведения проекта в соответствие с требованиями политики.

Не смотря на слабые моменты Операционной директивы, коренные народы рассматривают ее в качестве средства, с помощью которого можно защитить права общин коренных народов, пострадавших в результате реализации проектов Всемирного банка, в случае, если политика будет осуществляться должным образом.

В середине 90-х годов Банк начал еще один обзор директивы ОД 4.20 и других

протекционистских политик. Этот процесс представляет собой часть т.н. процесса “конверсии”, проводимого на всех уровнях Банка с целью стандартизации и прояснения операционных директив, как для своих служащих, так и заемщиков. По оценкам Банка такой обзор был необходим для повышения отдачи от протекционистских положений директив. Со своей стороны коренные народы выражали опасение, что истинной причиной было намерение минимизировать положения обязательного характера и ограничить значение политических положений документа. Коренные народы заявили в этой связи, что любые новые политики должны усиливать существующие, в частности, положения, касающиеся сохранения земель и ресурсов.

В 2000 году Банк опубликовал предварительный проект политического документа. Несмотря на заверения Банка о том, что ослабления правил, содержащихся в директиве ОД 4.20, не будет, коренные народы и НПО, в свою

очередь, заявили, что этот документ слабее существующего прежде всего потому, что он не содержит обязательных положений по защите прав коренных народов на землю, не признает права на предварительное информированное согласие, не запрещает насильственное переселение, в нем отсутствует мониторинг и контроль со стороны коренных народов за операциями Банка, а также то, что он не затрагивает займов, выделяемых на реализацию структурной перестройки.

В 2001 году Всемирный банк начал процесс консультаций с организациями коренных народов по содержанию предварительного документа. Большое число этих организаций, участвовавших в консультациях, выражали серьезную озабоченность слабостью положений документа и отмечали, что новый политический документ не окажет позитивного воздействия на проекты и программы банка и не обеспечит уважение прав коренных народов на развитие.

Более подробную информацию по этой тематике можно найти на сайте: [www.worldbank.org](http://www.worldbank.org)

## **ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ (ВОИС)**

**В**семирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) была учреждена с главной целью сохранения и усиления уважения к интеллектуальной собственности во всем мире и продвижения промышленного и культурного развития посредством стимулирования творческой активности и передачи технологий.

Интеллектуальная собственность состоит из двух областей: промышленной собственности, относящейся к изобретениям и другим патентам

на изобретения, зарегистрированных торговых марок, дизайнов, названий и т.п.; а также права на использование и других прав, связанных с литературой, музыкой и художественными произведениями, фильмами, постановками, переводами и фонограммами.

ВОИС распространяет информацию и ведет международный реестр и поощряет иные формы сотрудничества между государствами в своей сфере.

## ВОИС И КОРЕННЫЕ НАРОДЫ

Признание ВОИС того, что в мандат Организации входит вопрос защиты наследия коренных народов, открыло новые важные возможности для коренных народов.

В 1992 году Рабочая группа по коренному населению и ВОИС организовали технический семинар для коренных народов. Участники семинара рекомендовали ООН выработать более эффективные меры, направленные на защиту интеллектуальных и культурных прав коренных народов.

В 1998 году ВОИС приступил к реализации новой программы с целью изучения существующих и потенциальных возможностей по защите традиционных знаний, генетических ресурсов и фольклора. В течение 1989 и 1990 годов ВОИС провел серию консультаций

с коренными народами и выпустил первое систематизированное исследование, касающееся их нужд и чаяний относительно вопросов интеллектуальной собственности, в том числе носителей традиционных знаний и проявлений фольклора. Учитывая результаты этих исследований, ВОИС приняла решение учредить межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору. В задачи этого комитета входит деятельность по формированию консенсуса в отношении необходимости обеспечить защиту традиционным знаниям и ресурсам.

Межправительственный комитет ВОИС провел три сессии, в которых принимало участие небольшое число организаций.

Более подробную информацию по этой тематике можно найти на сайте: [www.wipo.org](http://www.wipo.org)

## ВСЕМИРНАЯ ТОРГОВАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ (ВТО)

Всемирная торговая организация (ВТО) была основана в 1995 году. Она обеспечивает юридические и институциональные рамки для международной торговли. ВТО является преемницей Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ), учрежденного в 1947 году.

Основная цель ВТО - обеспечивать либерализацию мировой торговли в интересах экономического роста и развития.

В ее функции входит:

- осуществлять положения 29 многосторонних и плюрилатеральных торговых соглашений, лежащих в основе ВТО;
- выступать в роли форума для многосторонних торговых переговоров;
- способствовать разрешению торговых споров;

- контролировать национальную торговую политику государств.

ВТО занимается не только торговлей товарами, но и услугами, а также связанными с торговлей вопросами интеллектуальной собственности, которые охватывают такие разнообразные области, как сельское хозяйство, производство текстильной продукции, государственные закупки и вопросы происхождения продукции.

Соглашение по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (TRIP) является одним из 29 соглашений, лежащих в основе Заключительного акта ВТО. Оно требует создания государственного механизма по защите патентов во всех областях изобретений. Однако государства-члены могут также исключить изобретения из процедуры патентования, если это необходимо для его защиты от коммерческой

эксплуатации, защиты общественного порядка, морали, человеческой жизни или здоровья, а также жизни и здоровья животных и растений,

страховки производства или для того, чтобы избежать негативных последствий для окружающей среды.

### КОРЕННЫЕ НАРОДЫ И ВТО

В декабре 1999 года в связи с проведением Третьей министерской встречи Всемирной торговой организации, проходившей в Сиэтле, коренные народы приняли так называемую Сиэтлскую декларацию. В ней коренные народы заявили, что либерализация торговли и ориентированное на экспорт развитие, которые являются базовыми принципами политики, проводимой ВТО, порождают крайне негативные последствия для жизни коренных народов.

По их мнению, соглашения ВТО подрывают права коренных народов на самоопределение, их суверенитет в качестве народов, конструктивные договоры и соглашения, заключенные коренными народами с государствами, в которых они проживают.

В этой важной декларации коренные народы описали серьезные воздействия этих

соглашений на их общины и просили ВТО рассмотреть этот вопрос в срочном порядке. Они потребовали, чтобы:

- был проведен срочный анализ этих Соглашений, основанный на принципе социальной справедливости и уважения к окружающей среде, и под углом их угрожающего воздействия на коренные народы;
- был проведен обзор Соглашений с целью устранения неравенства и дисбаланса, которые негативно сказываются на коренных народах. Декларация также включает большое число конкретных предложений в отношении Соглашения по сельскому хозяйству, либерализации услуг и инвестиций, а также Соглашения TRIP.

С текстом декларации можно ознакомиться на сайте: <http://www.itpcentre.org/legislation/english/wto99.htm>  
Более подробную информацию можно найти на сайте: [www.wto.org](http://www.wto.org)

### ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ (ВОЗ)

Всемирная организация здравоохранения существует с 7 апреля 1948 года. Ее главной целью является достижение наивысшего возможного уровня здоровья населения нашей планеты.

Всемирная организация здравоохранения концентрирует свою деятельность прежде всего на обеспечении основ здравоохранения посредством образовательных программ о наиболее распространенных проблемах, связанных

со здоровьем, обеспечении продуктами и адекватным питанием, чистой водой и создании соответствующих санитарных условий, на здоровье матери и ребенка, планировании семьи, иммунизации, предупреждении местных болезней и снабжении медикаментами первой необходимости.

Она также оказывает помощь странам в укреплении их систем здравоохранения посредством создания соответствующей

инфраструктуры, инвестирования в человеческие ресурсы, поощрения необходимых исследований, направленных на создание необходимых технологий, а также посредством осуществления

программ по искоренению основных болезней, поражающих детей, с акцентом на тропические болезни.

## ВОЗ И КОРЕННЫЕ НАРОДЫ

В последние годы ВОЗ уделяет больше внимания проектам, связанным с коренными народами, и выдвинула важные инициативы для обсуждения этих вопросов с организациями коренных народов.

В 1998 году ВОЗ провела Форум по вопросам коренных народов и здоровью при содействии Рабочей группы по коренному населению.

На этом форуме выступила Генеральный директор ВОЗ Гро Харлем Брундтленд, которая в своей речи сказала следующее:

*“ВОЗ будет продолжать добиваться того, чтобы полтора миллиарда людей, исключенных из экономического развития и так называемой “революции” в области здоровья 20-го века, преодолели уровень бедности и чтобы им была обеспечена здоровая жизнь в 21-ом веке. Улучшение судьбы коренных народов является неотъемлемой частью этой повестки организации”.*

С учетом рекомендаций Форума по вопросам коренных народов и здоровью 51-я Ассамблея Всемирной Организации здравоохранения настоятельно призвала своих членов:

*“Разработать и реализовывать национальные планы действий или программы по вопросу здоровья коренных народов при тесном сотрудничестве с коренными народами с целью:*

- *гарантировать коренным народам доступ к услугам в сфере здравоохранения;*
- *поддерживать участие представителей коренных народов на совещаниях ВОЗ;*
- *гарантировать, чтобы услуги в сфере здравоохранения учитывали культурную своеобразие коренных народов; оказывалось уважение и поддержка, а также осуществлялась охрана знаний традиционных методов лечения и медицины в тесном сотрудничестве с коренными народами; обеспечивалось активное участие коренных народов в определении их нужд в сфере охраны здоровья и проведении исследований для формулирования стратегий, направленных на улучшение их здоровья, включая его защиту в будущем”.*

Более подробную информацию по этой тематике можно найти на сайте: [www.who.org](http://www.who.org)

## ПРОГРАММЫ И ФОНДЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Помимо специализированных учреждений существует также ряд Программ и Фондов Организации Объединенных Наций, некоторые из них представляются важными для коренных народов, другие имеют на сегодняшний день крайне ограниченное к ним отношение или вовсе не занимаются вопросами коренных народов.

### ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И КУЛЬТУРЫ (ЮНЕСКО)

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры была образована 4 ноября 1946 года с целью способствовать международному миру и безопасности посредством образования, науки и культуры.

ЮНЕСКО отдает приоритет в своей деятельности достижению начального образования, приспособленного к насущным нуждам людей. Она сотрудничает в сфере подготовки учителей, плановиков и административных работников в сфере образования и поощряет строительство школ и оснащение их необходимым оборудованием для реализации учебного процесса.

В части культурной деятельности эта организация стремится защищать культурное наследие, стимулируя созидание и творчество и сохраняя организации культуры и речевые традиции, равно как и поощряя издание книг и их чтение.

В сфере информации ЮНЕСКО поощряет свободное распространение идей посредством аудио и видео средств массовой информации, поддерживает свободу печати, независимость, плюрализм и разнообразие средств массовой информации.

### ЮНЕСКО И КОРЕННЫЕ НАРОДЫ

ЮНЕСКО уделяет особое внимание необходимости защиты культурного наследия и интеллектуальной собственности коренных народов. В сотрудничестве со Всемирной организацией интеллектуальной собственности (ВОИС) ЮНЕСКО разработала стандартный договор по защите проявлений фольклора от незаконной эксплуатации.

Этот документ признает, что коренные народы являются традиционными собственниками

художественного наследия, включая фольклор, музыку и танцы, которые были созданы на территориях традиционного проживания коренных народов и передавались от поколения к поколению.

Кроме того в последние годы ряд программ ЮНЕСКО учитывает важность наследия коренных народов и осуществляет множество программ в сфере образования и культуры.

Более подробную информацию по этой тематике можно найти на сайте: [www.unesco.org](http://www.unesco.org)

## ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (ПРООН)

Эта Программа является наиболее важным источником многостороннего сотрудничества в области развития. Она финансируется из добровольных взносов государств-членов на ежегодной основе. Она учреждена в 1965 году путем слияния двух программ технического сотрудничества Организации Объединенных Наций.

ПРООН имеет сеть, состоящую из 115 представительств, которые получают поддержку от более чем 30 региональных и международных организаций, которые в свою очередь сотрудничают с 152 правительствами по всему миру с целью улучшения условий жизни, справедливого

экономического роста, экологически чистого сельскохозяйственного развития, защиты лесов, улучшения состояния почвы, водоснабжения, здоровой окружающей среды, энергетическим вопросам, городского развития, образования, здравоохранения и вопросам обеспечения жильем.

ПРООН сотрудничает с неправительственными организациями с целью поощрения духа предпринимательства, как фактора самодостаточного и устойчивого развития, и продвигает экономическое и социальное развитие в направлении удовлетворения нужд в особенности наиболее бедных слоев населения.

### ПРООН И КОРЕННЫЕ НАРОДЫ

В последние годы ПРООН уделяет гораздо больше внимания деятельности, связанной с коренными народами. Многие из ее программ по предоставлению небольших грантов на проекты и программы регионального и национального уровня специально посвящены коренным народам.

Главной целью взаимодействия и сотрудничества ПРООН с коренными народами является включение проблематики коренных народов и соответствующих концепций развития в программы ПРООН, а

также обеспечение того, чтобы озабоченности и интересы коренных народов нашли свое отражение в деятельности организации.

В 2001 году ПРООН опубликовала документ, озаглавленный “ПРООН и коренные народы: политика вовлечения”<sup>3</sup>. Этот важный документ имеет целью вооружить сотрудников ПРООН своего рода моделью для установления устойчивого сотрудничества с коренными народами. Он определяет главные руководящие принципы их взаимоотношений с коренными народами.

Более подробную информацию можно найти на сайте: [www.undp.org](http://www.undp.org)

## ПРОГРАММА ООН ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ (ЮНЕП)

Эта программа была основана в 1972 году на основе решения Конференции ООН по окружающей среде. Ее штаб-квартира находится в Найроби, Кения.

Она служит своего рода катализатором для деятельности правительств, научных кругов и неправительственных организаций, формулируя и реализуя проекты, имеющие отношение к проблемам, связанным с окружающей средой,

таким как состояние атмосферы, изменение климата, утончение озонового слоя, водные ресурсы, состояние океанов, прибрежных зон, обезлесивание, опустынивание, состояние здоровья и биотехнология и так далее.

Проекты, реализуемые ЮНЕП, финансируются заинтересованными правительствами

и международными организациями, и дали возможность участия в них более чем 30000 ученых и практиков из 142 стран. Эти проекты координируются через Глобальную систему мониторинга за окружающей средой, которая объединяет около 25 сетей, связанных между собой базами данных.

### **ЮНЕП И КОРЕННЫЕ НАРОДЫ**

После проведения в 1992 году Всемирного саммита ЮНЕП отвечает за поощрение признания государствами традиционных методов и знаний коренных народов и обеспечение того, чтобы коренные народы получали долю прибыли от экономической деятельности и торговли, которые связаны с использованием таких традиционных методов и знаний.

ЮНЕП также сотрудничает с общинами коренных народов и местными общинами в реализации и оценке деятельности, которая проводится в поддержку достижения целей Конвенции о биологическом разнообразии.

ЮНЕП провел международную оценку биологическому разнообразию при участии коренных народов. В ходе этого исследования

были выявлены следующие основные причины сокращения биологического разнообразия: деградация или полное исчезновение поселений, чрезмерная эксплуатация биологических ресурсов, загрязнение, привнесение новых, чуждых для данной местности видов и изменение климата. Общий вывод этого важного доклада заключался в том, что леса, морские и прибрежные зоны, а также сельскохозяйственные экосистемы и внутренние водные пути подвержены наибольшей угрозе.

Кроме того ЮНЕП занимается также поощрением и защитой прав коренных народов в соответствии с международными стандартами в области защиты окружающей среды.

Дополнительную подробную информацию можно найти на сайте: [www.unep.org](http://www.unep.org)

### **ДЕТСКИЙ ФОНД ООН (ЮНИСЕФ)**

Детский Фонд ООН отвечает за такие вопросы, как выживание, защита и развитие детей с момента своего основания Генеральной Ассамблеей в 1946 году.

ЮНИСЕФ защищает права детей и женщин и занимается их нуждами по всему миру. В своей деятельности он руководствуется Конвенцией ООН о правах ребенка (КПР). Эта Конвенция определяет и очерчивает гражданские,

политические, социальные, экономические и культурные права всех детей. В ней также закреплены обязательства правительств и семей, международного сообщества и местных общин с тем, чтобы гарантировать всем детям возможность личного развития.

В рамках этой конвенции ЮНИСЕФ занимается такими проблемами, как детский труд, запрет противопехотных мин, сексуальная эксплуатация,

торговля детьми, женщины и дети из числа коренных народов. Одной из задач ЮНИСЕФ является поощрение ратификации Конвенции о правах ребенка государствами и укрепление международных стандартов по защите прав детей по всему миру.

Кроме того ЮНИСЕФ реализует программы в таких областях, как здравоохранение, питание, образование, водоснабжение и очистка, окружающая среда, женщины и развитие, а также в других сферах, которые являются важными для детей. Фонд концентрирует свои усилия по подготовке общин в таких сферах, как акушерство и уход за детьми. Эти программы реализуются

в сотрудничестве со Всемирной Организацией Здравоохранения.

Он также отвечает за разработку программ, направленных на поощрение и развитие образования, и направляет финансовые ресурсы из развитых стран для оказания гуманитарной помощи детям в развивающемся мире с тем, чтобы решать проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, включая крайнюю нищету, отсталое здравоохранение, недостаток школьных учреждений, дискриминацию, психологические травмы, физическую и сексуальную эксплуатацию и надругательства.

#### ЮНИСЕФ И КОРЕННЫЕ НАРОДЫ

В статье 30 Конвенции о правах ребенка признается право детей из числа коренных народов пользоваться своей культурой, исповедовать религию и разговаривать на своем языке.

В 1991 году Исполнительный Совет ЮНИСЕФ одобрил резолюцию, в которой определен мандат ЮНИСЕФ по улучшению способов оказания помощи детям из числа коренных народов пользоваться их правами в соответствии с Конвенцией. В этой связи, в течение нескольких последних лет, организация разработала различные программы, специально ориентированные на улучшение условий жизни коренных общин. Среди таких программ в качестве примера

можно упомянуть такую программу, как ПРОАНДЕС (Программа основных услуг для региона Анд). Эта программа реализуется в наиболее бедных областях Боливии, Колумбии, Эквадора, Перу и Венесуэлы – там, где проживают многие коренные народы; другой подобной программой является проект по устойчивому развитию бассейна реки Амазонки. Главной целью данного проекта является улучшение условий жизни женщин и детей из числа коренных народов.

Дети из числа коренных народов в различных странах также получают поддержку в рамках программ ЮНИСЕФ по таким вопросам, как детский труд, образование, здравоохранение и сексуальная эксплуатация.

Более подробная информация может быть найдена на сайте: [www.unicef.org](http://www.unicef.org)

#### ИНСТИТУТ ООН ПО ПОДГОТОВКЕ И ИССЛЕДОВАНИЮ (ЮНИТАР)

ЮНИТАР был основан в 1965 году в качестве самостоятельного органа ООН с целью оказания помощи ООН в достижении ее основных целей в области поддержания международного мира,

безопасности и поощрения экономического и социального развития.

ЮНИТАР финансируется из добровольных взносов государств-членов, межправительственных организаций, частных фондов и других негосударственных источников, которые спонсируют обучающие программы института.

Институт предоставляет гранты и организует региональные курсы подготовки по международному праву, а также, по просьбе государств-членов, он оказывает консультативную помощь дипломатическим институтам в развивающихся странах.

### ЮНИТАР И КОРЕННЫЕ НАРОДЫ

В последние годы ЮНИТАР организовал различного рода международные и региональные обучающие курсы с целью укрепления подготовки коренных народов в таких областях, как разрешение конфликтов и поощрение процессов мирного урегулирования.

В мае 2002 года ЮНИТАР организовал специальный семинар, касающийся системы Организации Объединенных Наций, для недавно избранных членов Постоянного Форума по вопросам коренных народов.

Более подробная информация может быть найдена на сайте: [www.unitar.org](http://www.unitar.org)

### МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФОНД СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО РАЗВИТИЯ (МФСР)

Идея создания Международного Фонда сельскохозяйственного развития возникла в ходе Всемирной конференции по продовольствию, проходившей в 1974 году. Управляющий Совет МФСР начал работу 30 ноября 1977 года с главной целью - мобилизовать ресурсы для улучшения производства продовольствия и питания населения в развивающихся странах с низкими доходами.

МФСР предоставляет займы, как правило, на очень выгодных условиях. Он занимается не только вопросами увеличения сельскохозяйственного производства, но и вопросами, связанными с безработицей, питанием и прогнозированием распределения доходов на местном уровне. Это обусловлено тем, что МФСР удается привлекать на поддержку своих проектов от внешних доноров два дополнительных доллара на каждый вложенный в такие проекты доллар.

### МФСР И КОРЕННЫЕ НАРОДЫ

В последние несколько лет МФСР (Международный Фонд сельскохозяйственного развития) увеличил число своих инициатив в поддержку коренных народов и разработал стратегии в пользу коренных народов, ориентированные на каждый конкретный регион. Фонд преднамеренно сфокусировал свою деятельность на коренных

народах – получателях результатов своих программ – с учетом их заинтересованности в социальной справедливости и их бедственного положения в Латинской Америке и в значительной части Азии. С этой целью в эти регионы была направлена существенная часть займов Фонда и грантов на поддержку коренных народов.

Однако, в соответствии с подготовленным МФСР предварительным документом “Ценность разнообразия в устойчивом развитии”, особый интерес для фонда в поддержке этих групп вызван не только проблемой снижения бедности, вопросами социальной справедливости или гуманитарными побуждениями, но также

тем, что было достоверно установлено, что национальные экономики и общество в целом выигрывают от прекращения маргинализации этих групп и потому, что система ценностей коренных народов такова, что коренные народы играют ключевую роль в управлении природными ресурсами и сохранения биоразнообразия.

Дополнительную информацию можно найти на сайте: [www.fida.org](http://www.fida.org)

## ОРГАНИЗАЦИЯ ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ ООН (ЮНИДО)

Организация промышленного развития ООН (ЮНИДО) была учреждена Генеральной Ассамблеей в 1996 году в качестве органа, который отвечает за поощрение и ускорение индустриализации развивающихся государств. Организация получила статус специализированного учреждения ООН в 1979 году, но только 1 января 1986 года она стала полностью самостоятельным агентством.

ЮНИДО способствует развитию сотрудничества между промышленно развитыми и развивающимися странами с целью ускорения промышленного развития, поощряя инвестиции и передачу технологий.

Дополнительную информацию можно найти на сайте: [www.unido.org](http://www.unido.org)



## ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ООН (ФЛО)

С учетом того, что одной из целей ООН является ликвидация голода, 16 октября 1945 года была учреждена Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН (ФЛО).

В своей штаб-квартире в Риме, Италия, ФЛО формулирует программы, направленные на увеличение уровня питания и улучшение условий жизни, усиление эффективности производства, подготовки, маркетинга и распределения продуктов питания, сельскохозяйственной продукции, продуктов жизнедеятельности, произведенных в фермерских, лесных хозяйствах и на рыбных промыслах, поощряя развитие сельских районов.

ФЛО подготавливает развивающиеся страны к реагированию на чрезвычайные ситуации, связанные с нехваткой продовольствия и, когда это необходимо, предоставляет чрезвычайную гуманитарную помощь. Организация поощряет инвестиции в сельское хозяйство, улучшение качества сельскохозяйственной продукции, создание запасов жизненно необходимых продуктов, передачу технологии развивающимся странам. Она также поощряет сохранение естественных ресурсов, стимулирует развитие рыболовства, разведение рыбы и развитие источников возобновляемой энергии.

Дополнительную информацию можно найти на сайте: [www.fao.org](http://www.fao.org)

## КОНФЕРЕНЦИЯ ООН ТТО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ (ЮНКТАД)

ЮНКТАД является постоянной конференцией Генеральной Ассамблеи, начиная с 1964 года, когда в Женеве, Швейцария, состоялась первая Конференция ООН по торговле и развитию. В Женеве и сейчас находится штаб-квартира

конференции. Среди ее задач – поощрение международной торговли, в частности, для развивающихся государств с целью ускорения их экономического роста.

В последние годы Секретариат ЮНКТАД сотрудничает с Секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии в вопросе экономических методов сохранения биологического разнообразия.

ЮНКТАД поощряет использование экономических инструментов и стимулов для того, чтобы гарантировать использование и сохранение ресурсов окружающей среды экологически устойчивыми методами.

ЮНКТАД принял т.н. “Инициативу по биологической торговле”, которая направлена на то, чтобы мировое сообщество использовало информацию и знания об ответственном развитии биологического разнообразия.

Важно, чтобы организации коренных народов отслеживали применение Инициативы по биологической торговле, а также реализацию программ, разработанных Секретариатом.

Дополнительную информацию можно найти на сайте: [www.unctad.org](http://www.unctad.org)

## УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ (УВКБ)

Управление Верховного Комиссара по делам беженцев было учреждено в 1951 году для защиты беженцев и поощрения долговременных решений их проблем. Основная цель Управления - предоставление международной защиты беженцам, которые по определению не пользуются защитой в стране их происхождения.

УВКБ обеспечивает условия предоставления убежища беженцам, а также получение ими благоприятного статуса в стране изгнания. Фундаментальный принцип международной

защиты – запрет на отказ, в силу которого насильственная высылка или репатриация лица в страну происхождения или прежнее место жительства запрещены.

Управление также обеспечивает то, чтобы лица, получившие статус беженцев, были защищены от отказа, незаконного задержания или высылки; имели право на труд, образование и помощь, а также право на интеллектуальную или промышленную собственность; доступ к правосудию и свободу передвижения.

Дополнительную информацию можно найти на сайте: [www.unhcr.ch](http://www.unhcr.ch)

## УНИВЕРСИТЕТ ООН (УООН)

Университет ООН был основан в 1973 году после утверждения его Устава Генеральной Ассамблеей, а с 1975 года он функционирует как независимый орган ООН со штаб-квартирой в Токио, Япония. Его деятельность направлена на развитие сотрудничества между учеными-экспертами с целью сделать вклад в разрешение актуальных проблем.

Хотя он и называется Университетом, УООН не имеет студентов, преподавательского состава или помещений для ведения преподавания, как это могло бы быть, так как в рамках Университета рассматриваются проблемы посредством функционирования международных сетей академических и исследовательских институтов, включая собственные исследовательские и обучающие центры.

Дополнительную информацию можно найти на сайте: [www.unu.edu](http://www.unu.edu)

## ПРОГРАММА ООН ПО ПОСЕЛЕНИЯМ (Хабитат)

Эта программа была учреждена в 1978 году в Найроби, Кения, с целью поощрения должного развития поселений посредством мер, направленных на улучшение жилья беднейших слоев населения мира.

Центр организует техническое сотрудничество в рамках программ правительств, предпринимает исследования, организует экспертные встречи, практические курсы и тренировочные семинары, а также осуществляет публикацию технических курсов.

Хабитат разрабатывает и реализует национальные и международные программы и проекты по поселениям, осуществляет городское и региональное планирование, конструирование и строительство домов, а также инфраструктуры в сельских и городских местностях, используя низкочастотные технологии и методы водоснабжения.

Дополнительную информацию можно найти на сайте: [www.habitat.org](http://www.habitat.org)

## ДОБРОВОЛЬЦЫ ООН (ДОООН)

Эта программа управляется и финансируется преимущественно ПРООН и направляет более чем 2000 специалистов и сотрудников для работы в более чем 100 стран, в основном из развивающегося мира.

Эти люди работают в проектах по развитию и оказанию чрезвычайной помощи, которые реализуются правительствами при поддержке

Дополнительную информацию можно найти на сайте: [www.unv.org](http://www.unv.org)

ПРООН и специализированных учреждений системы ООН, или же в проектах, реализуемых самими добровольцами от имени правительств.

Добровольцы ООН поддерживают местные организации, поощряя самодостаточность через участие на уровне общин.

## ФОНД РАЗВИТИЯ ООН ДЛЯ ЖЕНЩИН (ЮНИФЕМ)

Этот Фонд был учрежден Генеральной Ассамблей в 1976 году и стал ЮНИФЕМ в нынешнем виде в 1985 году.

Этот орган предоставляет прямую помощь проектам, реализуемым женщинами и направленным на поощрение их участия в планировании важных программ и проектов в области развития.

Несмотря на то, что Фонд имеет небольшой бюджет, который формируется из взносов

Дополнительную информацию можно найти на сайте: [www.unifem.undp.org](http://www.unifem.undp.org)

преимущественно международных неправительственных организаций и частных доноров, а также добровольных взносов более чем 100 организаций, ЮНИФЕМ содействовал улучшению условий жизни женщин в Америке, Африке, Азии, Тихоокеанском регионе и Карибах посредством предоставления доступа к кредитам, обучению и технологиям через реализацию более чем 550 проектов.

## ВСЕМИРНАЯ ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ ПРОГРАММА (ВППТ)

Всемирная продовольственная программа была основана в 1963 году и является единственным многосторонним органом, обеспечивающим продовольственной помощью страны развивающегося мира. Она обеспечивает

четвертую часть всей международной помощи продовольствием, а также разрабатывает правила закупки и транспортировки еще большей части помощи продовольствием, которая реализуется различными странами.

## ФОНД ООН ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ (ФНООН)

В 1967 году существовал фонд, предоставлявший техническую помощь в решении вопросов

сокращения высоких демографических тенденций

60-х годов, который два года спустя стал крупнейшим провайдером помощи по вопросам народонаселения для развивающихся стран.

Роль Фонда ООН по народонаселению состоит в поощрении мирового уровня подготовки для решения вопросов народонаселения и планирования семьи. Фонд также продвигает понимание факторов, влияющих на народонаселение, таких, как демографический рост, плодovitость, смертность, возрастная структура общества, территориальное расселение и миграция.

ФРООН помогает правительствам составлять проекты и программы по народонаселению, предоставляет финансовую помощь для их реализации. Половина ресурсов Фонда направляется на решение проблем, связанных с материнским и детским здоровьем и планированием семьи. Другая половина расходуется на информационную деятельность и обучение, анализ данных и исследования по тематике взаимосвязи демографических и социально-экономических вопросов, а также оценку политики и программ с целью улучшения положения женщин.

Дополнительную информацию можно найти на сайте: [www.unfpa.org](http://www.unfpa.org)

1 <http://www.unsystem.org/en/>

2 Международный банк реконструкции и развития, Международная финансовая корпорация, Международная ассоциация развития, Международный центр по урегулированию инвестиционных споров и Агентство по гарантиям многосторонних инвестиций.

3 Этот документ можно найти на сайте <http://www.undp.org/policy/policynotes/IP%20policy%20English.pdf>





# ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

## ГЛАВА 3



**ДО ТОГО КАК ООН НАЧАЛА ЗАНИМАТЬСЯ ПРАВАМИ ЧЕЛОВЕКА, ЭТОТ ВОПРОС СЧИТАЛСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ВНУТРЕННИМ ДЕЛОМ РАЗЛИЧНЫХ ГОСУДАРСТВ**

Со времени своего создания Организация уделяла особое внимание обеспечению и защите прав человека. Статья 1(3) Устава ООН (1945 г.) определяет одну из ее основных задач как: “обеспечение и поощрение уважения прав человека и основных свобод для всех без различия по принципу расы, пола, языка или религии”.

Рассматривая работу Организации Объединенных Наций в области прав человека, важно отметить, что существуют два типа ее структурных органов: основанные на Уставе ООН и на договорной основе.

## ОРГАНЫ, ОСНОВАННЫЕ НА УСТАВЕ ООН

В соответствии с Уставом Организация Объединенных Наций создает органы, ответственные за изучение и разрешение вопросов, связанных с правами человека и созданием новых стандартов.

В области прав человека важнейшим органом ООН, основанном на Уставе Организации, является Комиссия по правам человека. Это основное структурное подразделение ООН, занимающееся

защитой и обеспечением прав человека. В задачи Комиссии входят: всеобъемлющее политическое планирование, изучение проблем, связанных с правами человека, развитие и кодификация новых международных стандартов и обеспечение соблюдения прав человека. Кроме того Комиссия изучает ситуацию с правами человека в любой части мира и рассматривает информацию, поступающую от государств и неправительственных организаций.

### КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Комиссия по правам человека – это межправительственный орган, состоящий из 53 государств-членов, избираемых ЭКОСОС на трехлетний срок. Все остальные государства, которые не представлены в Комиссии, участвуют в ее работе как наблюдатели. Комиссия заседает один раз в год в течение шести недель, обычно в марте-апреле в Женеве. Однако, если это необходимо, члены Комиссии могут созывать внеочередные заседания.

НПО, которые имеют консультативный статус при ЭКОСОС, могут также принимать участие в работе Комиссии и представлять письменные или устные заявления по всем вопросам, имеющим отношение к правам человека.

Мандат Комиссии основывается на двух основных функциях: во-первых, поощрение прав человека, что имеет превентивный характер и, во-вторых, защита прав человека, что носит корректирующий характер.

В части поощрения прав человека Комиссия занимается:

- координацией деятельности системы Организации Объединенных Наций в области прав человека;
- формулированием международных стандартов по правам человека (деклараций, пактов, конвенций);
- подготовкой исследований и докладов по правам человека.

В 1996 году Комиссия решила включить в свою программу работы новый пункт, озаглавленный “Вопросы коренных народов”, для того чтобы уделить данной проблеме особое внимание. С того времени по этому пункту повестки дня Комиссия обсуждает доклады и резолюции Рабочей группы, созданной для рассмотрения проекта Декларации о правах коренных народов, Рабочей группы по коренным народам, Постоянного форума по вопросам коренных народов и Международного десятилетия коренных народов мира.

Многие организации коренных народов активно участвуют в заседаниях Комиссии, представляя устные или письменные выступления по данному пункту повестки дня.

Важно отметить, что Комиссия не является международным трибуналом и не в праве судить или наказывать правительство за недостатки в области прав человека. Несмотря на это ограничение деятельность Комиссии по защите прав человека включает в себя:

### УЧРЕЖДЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫХ МЕХАНИЗМОВ

С целью изучения особо важных вопросов и расследования конкретных жалоб. Для этого Комиссия вправе создавать другие вспомогательные органы или механизмы, например, назначать экспертов, специальных докладчиков или создавать рабочие группы.

Специальные докладчики или рабочие группы, существующие в рамках системы специальных процедур, имеют право ставить перед правительствами государств вопросы о конкретных случаях нарушения прав человека в рамках своего мандата. НПО, частные лица, жертвы, семьи, заключенные (практически кто угодно) могут направлять жалобы соответствующей Спецпроцедуре. Специальный докладчик контактирует по данному вопросу с правительствами. Иногда ответ правительств направляется жалобщикам. Эта деятельность Специального докладчика отражается в его докладе Комиссии по правам человека. Докладчиков можно назвать настоящим барометром оценки ситуации с правами

На своей 57-ой сессии (2002 г.) Комиссия ООН по правам человека приняла решение назначить Специального докладчика по ситуации с правами человека и основными свободами коренных народов сроком на 3 года. После этого Председатель назначил Специальным докладчиком г-на Родольфо Ставенхагена, мексиканского ученого, исследователя и специалиста по вопросам коренных народов.

**Изучение индивидуальных жалоб** о нарушениях прав человека. Эти жалобы конфиденциально рассматриваются в рамках процедуры, известной как “процедура 1503”.<sup>1</sup>

Эта процедура является старейшим правочеловеческим механизмом ООН. Она была создана в соответствии с резолюцией ЭКОСОС в 1971 году. В ее рамках рассматриваются случаи систематических нарушений прав человека. Полученные информация/жалобы рассматриваются в конфиденциальном порядке. В соответствии с существующей практикой в Подкомиссии по поощрению и защите прав человека действует Рабочая группа по сообщениям для изучения информации, относящейся к процедуре 1503. Рабочая группа по сообщениям направляет серьезные дела в Рабочую группу по ситуациям Комиссии по правам человека. Доклады не публикуются. Заседания Рабочей группы по ситуациям во время сессии Комиссии проходят за закрытыми дверями.

В последние годы количество организаций коренных народов и частных лиц, которые воспользовались процедурой 1503 для представления жалоб о нарушении их основных прав, резко возросло.

## ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ И МЕХАНИЗМЫ КОМИССИИ ООН ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

### Подкомиссия по поощрению и защите прав человека

До 1999 года, когда ЭКОСОС решил изменить название данного органа, он официально именовался Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств.

Подкомиссия является основным вспомогательным органом Комиссии по правам человека. Она была учреждена Комиссией в ходе ее первой сессии в 1947 году, проходившей под эгидой Экономического и Социального Совета.

Подкомиссия заседает ежегодно в Женеве и состоит из 26 членов, действующих в личном качестве. Изначально она занималась вопросами дискриминации, меньшинствами, уязвимыми группами и современными формами рабства, но к настоящему времени расширила сферу деятельности, разрабатывая правовые стандарты и рекомендации для Комиссии.

Подкомиссия состоит из 26 экспертов, действующих в личном качестве, которые избираются Комиссией из кандидатур, предложенных государствами, с учетом справедливого географического распределения.

В ее задачи входит:

- проведение исследований, особенно в свете положений Всеобщей декларации прав человека, и подготовка рекомендаций Комиссии по вопросам предупреждения всех форм дискриминации в отношении прав человека и основных свобод, а также защите расовых, религиозных и языковых меньшинств;
- выполнение любых других поручений Совета или Комиссии.

Подкомиссия имеет свои собственные вспомогательные органы<sup>2</sup>, включая Рабочую группу по коренному населению, учрежденную в 1982 году и состоящую из 5 членов Подкомиссии.

В повестке дня Подкомиссии есть отдельный пункт “Дискриминация коренных народов”. В соответствии с этим пунктом изучаются ежегодные доклады Рабочей группы по коренному населению и доклады спецдокладчиков по этой проблематике. Подкомиссия была первым органом ООН, который официально в 1988 году отменил выражение “коренное население” и стал применять термин “коренные народы”.

## ДОГОВОРНЫЕ ОРГАНЫ

Среди наиболее значительных достижений Организации Объединенных Наций – создание свода международного законодательства в области прав человека и необходимых механизмов для их поощрения и защиты. Впервые в истории был составлен универсальный кодекс прав человека, который могут подписать все государства и к реализации которого могут стремиться все народы.

Договорные органы ООН созданы в соответствии с юридически обязательными договорами в области прав человека. Их основная задача – мониторинг выполнения данных договоров государствами, которые их ратифицировали и таким образом стали их участниками.

### ВСЕОБЩАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Со времени своего создания в 1946 году ООН занимается классификацией и кодификацией прав человека, с тем чтобы вывести их из сферы морали в сферу юридически обязательного законодательства.

В ходе своей первой сессии Комиссия ООН по правам человека начала разрабатывать документы, направленные на формулирование, определение и защиту основных прав и свобод человека для всех. Этот процесс привел к созданию Всеобщей декларации прав человека, которая была одобрена Генеральной Ассамблей в 1948 году. Эта Декларация провозглашает значительное количество основных прав и свобод, закрепляемых международным сообществом за всеми людьми. Ее основная цель – предоставить всем лицам набор прав и механизмов, которые могли бы защитить их от будущих нарушений и жестокости, как, например, тех, которые имели место в ходе Второй Мировой войны.

Несомненно, Декларация является фундаментальным документом в истории человечества и международных отношений. Однако необходимо помнить, что она была продуктом конкретного исторического момента и той культурной концепции, которая лежала в ее основе. С течением времени и изменением обстоятельств на международной арене появилось большое количество аспектов, которые не были отражены в Декларации либо по причине их новизны, либо потому, что международная организация не предусмотрела их.

Коренные народы считают систему защиты, предусмотренную Всеобщей декларацией, недостаточной, так как она не обеспечивает защиты коллективных прав, существенно важных для их выживания в качестве особых общин. Современные документы по правам человека не в полной мере отражают реальную ситуацию, в которой живут коренные народы, так как коренные народы не принимались во внимание во время разработки этих документов.

## МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПАКТЫ

Из-за того, что Всеобщая Декларация прав человека не носит юридически обязательного характера, в 1951 году Генеральная ассамблея пришла к выводу, что для ее реализации необходимо разработать два пакта: один - о гражданских и политических правах, а второй - об экономических, социальных и культурных правах. Оба пакта трансформируют общие положения Декларации в конкретные права и носят юридически обязывающий характер. Иными словами, те государства, которые стали их участниками, юридически обязаны выполнять их положения. Пакты также указывают на меры, которые должны принимать государства для реализации указанных прав, а также учреждают обязательства для всех государств, ратифицировавших эти международные конвенции, регулярно отчитываться за их выполнение. Большинство стран мира являются участниками этих пактов, что делает возможным контроль за соблюдением прав человека в них.

Генеральная ассамблея приняла Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>3</sup> и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах в 1966 году, но они вступили в силу только в 1976 году, когда их ратифицировало достаточное количество государств.

Основное различие между двумя пактами состоит в разных имплементационных мерах: немедленных для первого и последовательных для второго. В любом случае два пакта считаются неразрывными и взаимозависимыми.

Два Пакта и Всеобщая декларация прав человека формируют Международный Биль о правах человека.

Впоследствии ООН были приняты и вступили в силу другие договоры в области прав человека для обеспечения большей защиты уязвимых групп; среди них:

- Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (1969 г.);
- Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации в отношении женщин (1979 г.);
- Конвенция против пыток и других жестоких бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (1984 г.);
- Конвенция о правах ребенка (1989 г.);
- Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, которая является последним из этих договоров и принята ООН в 1990 году. Однако она до сих пор не вступила в силу, потому что не ратифицирована достаточным количеством государств.

### Договорными мониторинговыми органами

Реализация всех этих международных договоров по правам человека контролируется комитетами или “договорными мониторинговыми органами”. Правовая основа для учреждения

большинства договорных органов заложена непосредственно в договорах или создана решениями Экономического и Социального Совета<sup>4</sup>.

Мониторинговые органы состоят из независимых экспертов с признанной квалификацией в области прав человека. Они избираются государствами-участниками.

Среди основных задач комитетов:

- обсуждение периодических докладов государств о выполнении ими обязательств по договору;
- получение и обсуждение индивидуальных жалоб<sup>5</sup>;
- обсуждение жалоб одного государства-участника договора на то, что другое государство-участник договора не соблюдает свои обязательства;<sup>6</sup>
- разработка общих рекомендаций и комментариев;
- информирование Генеральной ассамблеи о своей деятельности.

Некоторые договорные органы внесли большой вклад в развитие прав коренных народов путем общего толкования применительной практики конвенций по правам человека, а также в своих замечаниях и рекомендациях признали и защитили коллективные права коренных народов.

Как в Комитет по ликвидации всех форм расовой дискриминации, так и в Комитет по правам человека обращалось весьма небольшое количество представителей коренных народов и организаций, но с очень хорошим результатом с точки зрения защиты их прав. К сожалению, большинству организаций коренных народов процедура данных договорных органов мало известна. Однако, вне всякого сомнения, эти механизмы имеют важнейшее значение и большой потенциал для признания коренных народов субъектами международного права.




### Список международных договоров в соответствующих договорных органах

Международные договоры	Договорной орган
Международный пакт о гражданских и политических правах	Комитет по правам человека
Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах	Комитет по экономическим, социальным и культурным правам
Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания	Комитет против пыток
Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации	Комитет по ликвидации расовой дискриминации
Конвенция о правах ребенка	Комитет по правам ребенка
Международная конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин	Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

Более детальная информация об органах и механизмах по правам человека находится на сайте Управления Верховного комиссара по правам человека: [www.unhchr.ch](http://www.unhchr.ch)

- 1 Более подробную информацию о различных механизмах комиссии, которые могут рассматривать жалобы о нарушениях прав человека можно найти в публикации IWGIA document №21 "Human Rights and Indigenous Peoples; handbook on the United Nations System" автор Florencia Roulet.
- 2 На настоящий момент Подкомиссия учредила четыре рабочие группы, сессии которых проходят перед ее сессиями: Рабочая группа по сообщениям (рассматривает все получаемые жалобы и ответы правительств и проводит отбор тех из них, которые действительно свидетельствуют о постоянной практике нарушений прав человека и должны быть переданы в Подкомиссию; Рабочая группа по современным формам рабства; Рабочая группа по коренному населению и Рабочая группа по меньшинствам.
- 3 Международный пакт о гражданских и политических правах имеет факультативный протокол, принятый 16 декабря 1966 года, который уполномочивает Комитет по правам человека получать и рассматривать жалобы от тех лиц, которые могут являться жертвами нарушений прав, закрепленных в Пакте. 15 декабря 1989 года был принят второй Факультативный протокол к Пакту об отмене смертной казни.
- 4 В случае с Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах таким органом является Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, который был учрежден соответствующей резолюцией Экономического и Социального Совета.
- 5 Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, Международная Конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенция против пыток закрепили право отдельных лиц представлять жалобы в соответствующие Комитеты.
- 6 Эта процедура никогда не была задействована государствами.



# КОРЕННЫЕ КОРЕННЫЕ НАРОДЫ В ООН

## ГЛАВА 4



### С ЧЕГО ВСЕ НАЧИНАЛОСЬ

Первые существующие записи о требовании коренных народов участвовать в межправительственных органах датируется 1920 годами, когда вождь коренного народа Ирокезы прибыл в Женеву проинформировать Лигу Наций (предшественницу ООН) о положении коренного населения Канады и просить ее посредничества в разрешении давнего конфликта с их правительством.

После создания ООН, в 1946 году, было предпринято несколько попыток вынести на рассмотрение Организации вопрос о положении коренного населения. Одной из инициатив, заслуживающей упоминания, является предложение, сделанное в 1948 году Боливийским правительством, об учреждении подкомиссии ООН по изучению социальных проблем аборигенных народов. К сожалению, эта попытка тоже не нашла поддержки внутри Организации, и потребовалось еще 20 лет для того, чтобы вопрос о положении коренных народов был снова официально рассмотрен ООН.



**В** 1923 году Дескейхе, вождь и представитель Совета Ирокезской Конфедерации Канады, прибыл в Женеву представить Лиге Наций его давние разногласия с Канадским правительством. Пребывание Дескейхе в Женеве привлекло значительное внимание, и после многих месяцев тяжелой «кулуарной» работы Ирокезскому лидеру удалось заручиться поддержкой ряда государств, включая Голландию и Японию, для передачи его дела в Лигу Наций. К сожалению, несмотря на все его усилия, Лига Наций приняла решение не рассматривать данное дело, аргументируя свое решение тем, что представленная Дескейхе просьба относится к внутренним вопросам Канады, что выходит, таким образом, за рамки компетенции Лиги Наций. Канадское правительство после поездки Дескейха в Женеву не позволило ему больше вернуться на родину.

После создания ООН, в 1946 году, было предпринято несколько попыток вынести на рассмотрение Организации вопрос о положении коренного населения. Одной из инициатив, заслуживающей упоминания, является предложение, сделанное в 1948 году Боливийским правительством, об учреждении подкомиссии ООН по изучению

социальных проблем аборигенных народов. К сожалению, эта попытка тоже не нашла поддержки внутри Организации, и потребовалось еще 20 лет для того, чтобы вопрос о положении коренных народов был снова официально рассмотрен ООН.

## ИСТОКИ

**В** конце 60-х и начале 70-х годов наблюдается подъем движения коренного населения в различных странах, как ответ на систематические нарушения их основных прав, ответ на господствующую в то время дискриминационную политику ассимиляции. В ходе данной борьбы

начался процесс становления организаций коренных народов на местном, национальном и региональном уровнях, что, в свою очередь, послужило толчком для зарождения международного лобби в пользу коренного населения. Данное лобби призывало международное сообщество и, в частности, органы

по правам человека ООН рассмотреть положение коренных народов и предпринять соответствующие меры для защиты их основных прав.

Это зародившееся международное лобби коренных народов имело поддержку небольшого числа неправительственных организаций и некоторых независимых экспертов. Им удалось добиться

официального рассмотрения ситуации коренных народов в Подкомиссии по предотвращению дискриминации и защите меньшинств<sup>1</sup>. В 1972 году Экономический и Социальный Совет поручил Подкомиссии по предотвращению дискриминации провести специальное исследование по вопросу дискриминации коренных народов.

## ИССЛЕДОВАНИЕ ПО ВОПРОСУ ДИСКРИМИНАЦИИ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

На основании данного решения Подкомиссия назначила одного из своих экспертов г-на Хосе Мартинеса Кобо из Эквадора Специальным докладчиком для проведения исследования вопроса дискриминации коренных народов. Работа по данному вопросу проводилась с 1972 по 1984 годы<sup>2</sup>.

Пока Подкомиссия готовила исследование вопроса дискриминации коренного населения, в Женеве произошло одно очень важное событие, связанное с формированием международного движения коренных народов. В 1977 году в Женеве прошла Конференция неправительственных организаций по вопросу дискриминации коренного населения в Америке.

Исследование, осуществленное Мартинесом Кобо, начинается с рабочего определения того, кто является коренным народом, и рассматривает достаточно широкий спектр вопросов, таких как самобытность коренных народов, культура, правовые системы, здоровье, жилище, образование, язык и т.д. Выводы исследования четко отражают тот факт, что условия, в которых живет коренное население, ведут к дискриминации по всем вопросам, рассмотренным Докладчиком. В заключение был сделан ряд предложений и рекомендаций.



На это мероприятие съехалось более 100 представителей коренных народов всего западного полушария, некоторые неправительственные организации и небольшое число представителей государств.

Конференция приняла один из первых международных документов по вопросу коренных народов, озаглавленный «Проект Декларации принципов защиты коренных наций и народов в западном полушарии»<sup>3</sup>. Среди наиболее важных рекомендаций данной конференции была рекомендация учредить в рамках Подкомиссии по предотвращению дискриминации и защите меньшинств рабочую группу по рассмотрению положения коренных народов.

Но, возможно, наиболее значимым результатом Конференции стало создание некой модели координации между разными коренными народами мира в вопросах формулирования их требований, которая была использована и усовершенствована в ходе последующих международных форумов.

Благодаря этой Конференции небольшое число неправительственных организаций коренных народов смогло получить консультативный статус при ЭКОСОС, и представители данных организаций начали официально участвовать, все нарастающим числом, в работе органов ООН по правам человека.

## РАБОЧАЯ ГРУППА ПО КОРЕННЫМ НАРОДАМ

В 1981 году, принимая во внимание рекомендации Конференции 1977 года и доклады, регулярно представляемые Спецдокладчиком Мартинесом Кобо в рамках своего исследования по вопросу дискриминации, Подкомиссия рекомендовала Комиссии ООН по правам человека учредить Рабочую группу по коренному населению. Год спустя, в 1982 году,

ЭКОСОС поручил Подкомиссии создать Рабочую группу, которая служила бы вспомогательным органом Подкомиссии по предотвращению дискриминации и защите меньшинств. С тех пор данная Рабочая группа ежегодно собирается в Женеве, обычно в последнюю неделю июля.

В дополнение к содействию и поощрению диалога между правительствами и коренными народами перед Рабочей группой стояло две основных задачи:

- Сделать обзор событий, связанных с поощрением и защитой прав человека и основных свобод коренных народов. Проанализировать данный материал и направить доклад в Подкомиссию.

Для этого Рабочая группа получает и анализирует устную и письменную информацию, направляемую ей организациями коренных народов, правительствами, спецучреждениями и другими органами ООН.

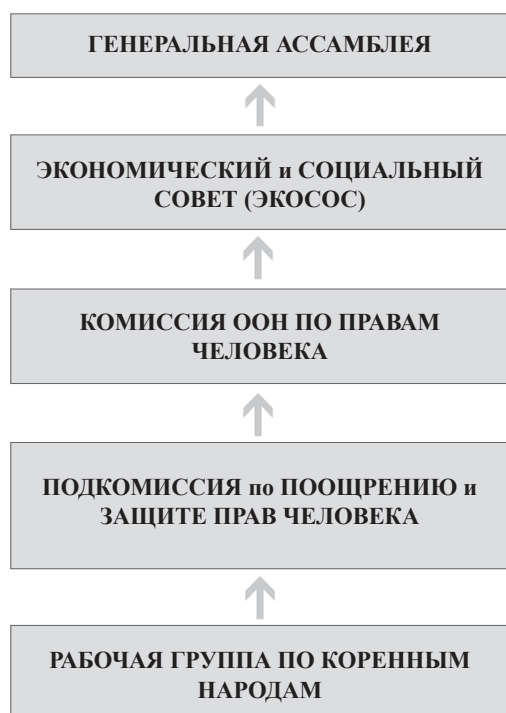
- Уделить особое внимание изменениям в международных стандартах, связанных с правами человека коренных народов.



*Д-р Эрика Даес, бывший председатель Рабочей группы по коренному населению*

Необходимо отметить, что мандат Рабочей группы не допускает рассмотрения конкретных жалоб на якобы имевшие место нарушения прав человека с целью формулирования рекомендаций или принятия решений по конкретным делам или странам.

Как вспомогательный орган Подкомиссии, Рабочая группа по коренным народам находится на самом нижнем уровне основной иерархии правозащитных органов. Ее рекомендации должны быть сначала рассмотрены и приняты непосредственно вышестоящим органом, Подкомиссией, затем Комиссией ООН по правам человека и ЭКОСОС, прежде чем они дойдут до Генеральной Ассамблеи ООН.



Рабочая группа состоит из 5 независимых экспертов – членов Подкомиссии – по одному из каждой региональной группы.

На данный момент (июль 2002 года) членами Рабочей группы являются:

Г-н М.А.Мартинес (Куба) Председатель  
Г-н Йокота (Япония)  
Г-жа Моток (Румыния)  
Г-жа Хамсон (Великобритания)  
Г-н Гисс (Сенегал)

Рабочая группа по коренным народам учредила с самого начала гибкие правила процедуры, позволяющие всем заинтересованным, а именно: представителям общин и организаций коренных народов, участвовать в дискуссиях Рабочей группы.

Такая беспрецедентная процедура открытого участия в заседаниях органа ООН стала основным моментом, закрепившим за Рабочей группой статус центрального звена деятельности ООН в вопросе коренных народов. С того момента и последние 20 лет тысячи представителей коренных народов участвовали в заседаниях Рабочей группы, знакомя ее со своим положением, чаяниями и требованиями.

Не более 50 представителей присутствовали на ее первой сессии, которая состоялась в Женеве в 1982 году. С тех пор число участников постепенно увеличивалось, наиболее значительно в 90х. На последних заседаниях было зарегистрировано более 800 участников, что делает Рабочую группу одним из крупнейших форумов ООН по правам человека.

Организации коренных народов, которые ежегодно участвуют в заседаниях Рабочей группы, одновременно пользуются возможностью данной поездки для проведения своих встреч как до, так

и во время работы Рабочей группы. Целью таких встреч является обсуждение общих проблем, составление стратегий участия коренных народов в международных организациях и определение их совместных позиций.

Рабочая группа осуществила ряд важных исследований, таких как:

- Исследование договоров, соглашений и других конструктивных договоренностей между государствами и коренным населением<sup>4</sup>, подготовленное нынешним Председателем Рабочей группы г-ном Мигелем Альфонсо Мартинесом.
- Исследование вопроса культурной и интеллектуальной собственности коренных народов<sup>5</sup>, осуществленное человеком, который 12 лет подряд был председателем Рабочей группы, д-ром Эрикой Даес.
- Исследование вопроса связи коренных народов с землей<sup>6</sup>, также подготовленное д-ром Даес.

Однако наиболее значительным достижением Рабочей группы стала разработка и принятие проекта Декларации о правах коренных народов.

В 1985 году Рабочая группа приняла решение начать работу по разработке проекта Декларации о правах коренных народов. Практически десять лет львиную долю своего времени Рабочая группа посвящала разработке проекта текста, в процессе подготовки которого активное участие принимали представители коренного населения, делегации правительств и эксперты.

В 1993 году итоговый текст был принят Рабочей группой, а в 1994 году и вышестоящим органом, Подкомиссией по поощрению и защите прав человека. В 1995 году в соответствии с официальной процедурой Комиссия ООН по правам человека рассмотрела представленный Подкомиссией проект документа и приняла решение учредить межсессионную Рабочую группу, наделив ее мандатом рассмотреть представленный текст и подготовить проект Декларации для ее рассмотрения и принятия Генеральной Ассамблеи ООН.

Для коренных народов всего мира Рабочая группа по коренным народам являлась главным форумом для обсуждения различных международных вопросов. То же можно сказать и о Постоянном Форуме, хотя процесс учреждения этого органа проходил за рамками Рабочей группы.

## ПРОЕКТ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРАВАХ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

Проект Декларации – это длинный и сложный документ с преамбулой и 45 статьями, разделенными на 9 глав.

Текст признает широкий спектр фундаментальных прав человека и основных свобод коренных народов. Среди них право на неограниченное самоопределение, неотъемлемое коллективное право на собственность, использование и контроль над землями, территориями и другими природными ресурсами, права на поддержание и развитие их собственных политических, религиозных, культурных и образовательных институтов наравне с защитой культурной и интеллектуальной собственности. В Декларации подчеркивается необходимость предварительных и информированных консультаций, участия и согласия

Статья 3 Проекта Декларации о правах коренных народов:

«Коренные народы имеют право на самоопределение. В силу этого права они могут свободно определять свой политический статус и свободно осуществлять свое экономическое, социальное и культурное развитие».

в действиях любого рода, затрагивающих коренное население, его собственность и территории. Проект также обосновывает необходимость справедливой и адекватной компенсации за нарушения прав, признанных в Декларации, и устанавливает гарантии от этноцида и геноцида.

Проект Декларации также предусматривает справедливые и взаимно приемлемые процедуры разрешения конфликтов между коренным населением и государством, включая такие процедуры как переговоры, посредничество, обращение в арбитражные, национальные суды, а также в международные и региональные

механизмы, обличающие и рассматривающие случаи нарушения прав человека.

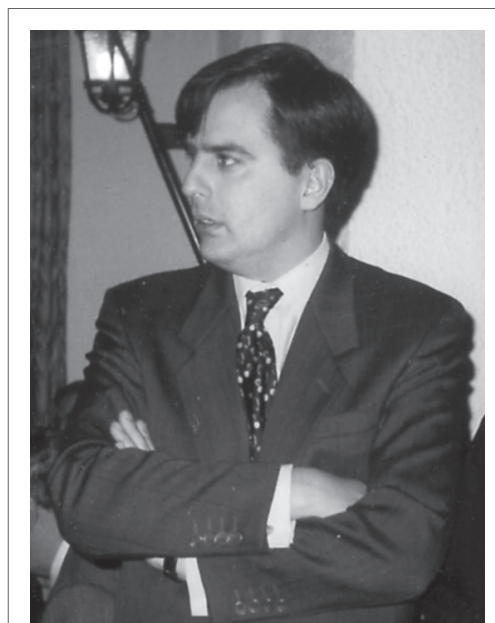
В Декларации отмечается, что права, упомянутые в ней, составляют минимальные стандарты для выживания и благополучия коренных народов всего мира.

### **РАБОЧАЯ ГРУППА КОМИССИИ ООН ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА ДЛЯ РАЗРАБОТКИ ПРОЕКТА ДЕКЛАРАЦИИ О ПРАВАХ КОРЕННЫХ НАРОДОВ**

Как было ранее отмечено в этой главе, принятый Подкомиссией в 1994 году текст был впоследствии рассмотрен Комиссией ООН по правам человека. Комиссия тогда решила<sup>7</sup> создать межсессионную Рабочую группу открытого состава для рассмотрения проекта, представленного Подкомиссией, и подготовки проекта Декларации, который должен быть представлен на одобрение Генеральной Ассамблеей в рамках Международного Десятилетия коренных народов мира (1995-2004). Ее мандат истек в январе 2004 года, а консенсус по тексту достигнут не был.

На своей 61-й сессии, состоявшейся в апреле 2005 года, Комиссия ООН по правам человека в этой связи решила возобновить мандат Рабочей группы сроком на один год с тем, чтобы позволить ей завершить работу над текстом. С учетом того, что за предшествующие девять лет был достигнут очень незначительный прогресс, казалось, что переговоры между представителями правительств и коренных народов зашли в тупик. Однако в 2004 и 2005 годах наблюдалось значительное улучшение содержания этого диалога в ходе сессий Рабочей группы, что позволило оживить переговорный процесс.

За последний год многие правительственные делегации и представители коренных народов демонстрировали большую политическую приверженность процессу согласования проекта и в значительной степени интенсифицировали усилия достичь консенсуса, что приблизило вероятность



*Г-н Луис Чавес (Перу), президент Рабочей группы комиссии ООН по правам человека для разработки проекта декларации о правах коренных народов*

принятия прогрессивного, эффективного и сильного международно-правового стандарта, который бы способствовал защите коренных народов от систематических нарушений их основных прав человека.

Принятие сильной Декларации, которая была бы приемлема как для государств, так и для коренных народов, все еще представляется возможным. В этой связи выросли ожидания коренных народов по поводу того, что момент принятия декларации может наступить в ближайшем будущем.

Если же этого достичь не удастся, это будет иметь разрушительное воздействие на международное сообщество и, в частности, на заслуги ООН в деле поощрения мира и уважения к правам человека и основным свободам без каких-либо различий.

## СПЕЦИАЛЬНЫЙ ДОКЛАДЧИК ПО ВОПРОСУ О ПОЛОЖЕНИИ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД КОРЕННЫХ НАРОДОВ

В 2001 году Комиссия ООН по правам человека приняла решение назначить Спецдокладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов. Позже, в этом же году, председатель Комиссии ООН по правам человека назначил д-ра Родольфо Ставенхагена, мексиканского ученого – исследователя, специалиста в области прав коренных народов, спецдокладчиком сроком на три года.

В 2003 году Комиссия ООН по правам человека решила продлить его мандат еще на трехлетний период.

Назначение спецдокладчика является еще одним большим достижением для коренного населения в продолжительной борьбе по защите и признанию их основных прав в рамках системы ООН.

Мандат спецдокладчика включает в себя:

- Сбор информации и сообщений из всех соответствующих источников, включая правительства и коренные народы, их общины и организации, о нарушениях прав человека и основных свобод коренных народов.
- Составление рекомендаций и предложений о мерах и деятельности, направленных на

предотвращение и борьбу с нарушениями фундаментальных прав и основных свобод коренных народов.

- Работу в тесном контакте с другими спецдокладчиками, спецпредставителями, рабочими группами и независимыми экспертами Комиссии ООН по правам человека и Подкомиссии по поощрению и защите прав человека.

В своем первом докладе, представленном Комиссии ООН по правам человека в апреле 2002 года, д-р Ставенхаген сделал общий обзор основных вопросов, касающихся прав человека, с которыми сталкиваются коренные народы, и составил рабочий план своей будущей работы.

С момента своего назначения г-н Ставенхаген сконцентрировал свои усилия на трех направлениях: тематические исследования вопросов, которые оказывают воздействие на права и основные свободы коренных народов, посещение стран для сбора информации о положении коренных народов и третье направление – переписка с правительствами относительно предполагаемых нарушений прав человека и основных свобод коренных народов во всем мире.

## ВИЗИТЫ В СТРАНЫ

Одним из ключевых компонентов мандата Спецдокладчика является посещение стран с целью инициировать конструктивный диалог

с правительствами, коренными общинами и другими соответствующими организациями и подготовка докладов о результатах визитов

Комиссии по правам человека о положении коренных народов.

Визиты в страны представляют собой отличный способ пропагандировать и понять все аспекты положения коренных народов, находясь на месте, а также являются важным инструментом в деле повышения осведомленности мирового сообщества. Визиты в страны становятся также важной составляющей мандата, так как они дают возможность оценить потребности в защите, помощи и нуждах в целях развития коренных народов и их общин для их последующего

удовлетворения на местном и национальном уровнях.

С момента его назначения, в 2001 году, г-н Ставенхаген совершил следующие визиты в страны в качестве Специального докладчика ООН по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов:

2001 год: Гватемала<sup>8</sup> и Филиппины<sup>9</sup>

2003 год: Мексика<sup>10</sup> и Чили<sup>11</sup>

2004 год: Колумбия<sup>12</sup> и Канада<sup>13</sup>

2005 год: Южная Африка и Новая Зеландия

Дополнительную информацию можно найти на сайте: <http://www.unhchr.ch/indigenous/rapporteur.htm>

## ВСЕМИРНЫЕ КОНФЕРЕНЦИИ

С начала 90-х годов ООН организовала ряд всемирных конференций и саммитов.

Среди основных целей данных конференций были:

- Мобилизовать национальные и местные власти, а также неправительственные организации для принятия действий по решению серьезных глобальных вопросов.
- Служить таким международным форумом, где могут обсуждаться предложения с целью нахождения консенсуса между разными нациями по вопросам, имеющим особую значимость для международного сообщества.
- Учредить процесс, в рамках которого правительства могли бы брать на себя конкретные обязательства по решению поднятых проблем.
- Разработать международные стандарты и принципы для национальных стратегий.

Участие и вклад гражданского общества в обсуждения в официальном и неофициальном формате данных конференций превратили последние в настоящие «всемирные форумы», что сыграло решающую роль в направлении работы ООН.

Коренные народы принимали активное участие в данных международных мероприятиях, что позволило им значительно продвинуться вперед в вопросе признания их прав.

**Конференция ООН по окружающей среде и развитию**, которая состоялась в Рио-де-Жанейро (Бразилия) в 1992 году, представляла для коренных народов чрезвычайно важный шаг вперед в вопросе их взаимоотношений с ООН. В ходе конференции международное сообщество признало, что коренные народы и их общины играют ключевую роль в области “управления” окружающей средой и развития. В дополнение к этому была подчеркнута необходимость признания, поощрения и укрепления роли коренных народов и их общин в национальной и международной деятельности, нацеленной на экологически стабильное и устойчивое развитие.

Большое число правовых инструментов, принятых в ходе данной Конференции, признают основополагающую роль коренных народов в управлении и использовании окружающей среды. Глава 26 Программы действий Конференции (Повестка 21) была посвящена коренным народам.

Еще одним результатом этой Всемирной Конференции стало подписание Конвенции о биологическом разнообразии, которая включает конкретные положения, касающиеся коренных народов.

На основе договоренностей, согласованных на этой Конференции, последующие встречи высокого уровня, такие как: Конференция по народонаселению и развитию в 1994 году, по социальному развитию в 1995 году, Пятая всемирная конференция по вопросам женщин в 1995 году и Конференция ООН по поселениям (Хабитат II) в 1996 году – все сформулировали рекомендации по проблематике коренных народов.

Параллельно официальным заседаниям коренные народы проводили свои встречи, в которых

принимали участие сотни представителей коренного населения, и где была принята их собственная Декларация по окружающей среде и развитию, известная как Кари-Ока Декларация.

***Во Всемирной Конференции по правам человека*** (Вена, 1993 год) приняло участие большое число представителей коренных народов, и были достигнуты весьма значительные результаты. Конференция признала обязательство всех государств-членов ООН соблюдать права человека и основные свободы коренных народов. Среди рекомендаций Конференции в адрес Генеральной Ассамблеи было провозглашение Десятилетия коренных народов и учреждение Постоянного форума по вопросам коренных народов.

## МЕЖДУНАРОДНЫЕ ГОД И ДЕСЯТИЛЕТИЕ КОРЕННЫХ НАРОДОВ МИРА

В декабре 1992 года Генеральная Ассамблея провозгласила 1993 год «Международным годом коренных народов мира». В конце 1993 года Генеральная Ассамблея, по рекомендации Всемирной конференции по правам человека, провозгласила Международное десятилетие коренных народов мира (1995-2004) и решила, что основной темой десятилетия станет «Коренные народы: партнерство в действии».

Целью Десятилетия является укрепление международного сотрудничества в вопросах решения проблем, которые стоят перед коренными народами в сфере прав человека, окружающей среды, развития, здоровья, культуры и образования.

Принятая Генеральной Ассамблеей Программа действий по достижению конкретных целей Десятилетия включает в себя принятие проекта

Декларации о правах коренных народов и учреждение Постоянного форума по вопросам коренных народов в рамках системы ООН.

В июле 2000 года, когда ЭКОСОС создал Постоянный форум, ООН сделала тем самым исторический шаг от имени международного сообщества, признав коренные народы и выполнив одну из целей Десятилетия. К сожалению, осуществление другой главной цели, а именно принятие Всеобщей Декларации о правах коренных народов, все еще далеко от реальности. И мало надежды, что за такой короткий период, оставшийся до завершения Десятилетия, коренные народы будут располагать таким важным инструментом как Всеобщая Декларация, защищающая и поощряющая их основные права, которые являются жизненно важными для их выживания и будущего.

## ВТОРОЕ МЕЖДУНАРОДНОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ КОРЕННЫХ НАРОДОВ МИРА

20 декабря 2004 года Генеральная Ассамблея ООН провозгласила Второе международное десятилетие коренных народов мира. Десятилетие началось 1 января 2005 года. Второе десятилетие наступает вслед за окончанием 10 декабря 2004 года первого Международного десятилетия коренных народов мира.

Провозглашая второе Десятилетие, Генеральная Ассамблея отметила следующие моменты:

- Достижения первого Десятилетия, включая учреждение Постоянного форума по вопросам коренных народов и вклад Постоянного форума в достижение задач Десятилетия, деятельность Рабочей группы по коренному населению и создание поста Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов;
- Глубокую озабоченность, которую выразила Комиссия ООН по правам человека в связи с невыносимым экономическим и социальным положением, в котором продолжают находиться коренные народы во многих частях мира по сравнению с большинством населения, и в связи с продолжающимися серьезными нарушениями их прав человека, а также безотлагательную необходимость признать, поощрять и защищать их права и свободы более эффективными способами;
- Прогресс, достигнутый в ходе последних раундов переговоров по проекту Декларации о правах коренных народов;
- Важность консультаций и сотрудничества с коренными народами в планировании и реализации программы действий Десятилетия;
- Необходимость адекватной финансовой поддержки со стороны международного сообщества.

Для реализации целей второго Десятилетия Генеральная Ассамблея предприняла следующие шаги:

- Назначила заместителя Генерального Секретаря ООН по экономическим и

социальным вопросам, базирующегося в Нью-Йорке, в качестве Координатора второго Десятилетия;

- Пригласила правительства обеспечить, чтобы деятельность и задачи второго Десятилетия реализовывались и планировались на основе полноценных консультаций и сотрудничества с коренными народами, включая такие методы, когда видение и деятельность самих коренных народов была включена в упомянутые деятельность и задачи и приветствовалась;
- Призвала соответствующие организации системы ООН умножить усилия с тем, чтобы принимать во внимание конкретные нужды коренных народов в ходе составления бюджетов и программ их деятельности;
- Обратилась с просьбой к Генеральному Секретарю ООН учредить добровольный фонд для реализации задач второго Десятилетия, который был бы приемником Добровольного фонда, существовавшего в период первого Десятилетия, и призвала правительства, неправительственные организации и межправительственные организации, а также отдельных лиц вносить добровольные взносы в этот фонд;
- Призвала продолжать отмечать Международный день коренных народов мира (9 августа каждого года);
- Призвала все стороны, вовлеченные в процесс переговоров, приложить все возможные усилия с тем, чтобы успешно завершить мандат межсессионной рабочей группы открытого состава и представить, как можно скорее, для принятия окончательный проект Декларации о правах коренных народов Организации Объединенных Наций;
- Просила Генерального секретаря ООН оказать всю необходимую помощь для того, чтобы второе Десятилетие было успешным, а также представить доклад Генеральной Ассамблее с всеобъемлющей программой действий на период второго Десятилетия, основываясь на достижениях первого Десятилетия.

На своей 60-ой сессии, состоявшейся в декабре 2005 года, Генеральная Ассамблея одобрила программу действий второго Десятилетия и

договорилась, что темой нового Десятилетия станет “Партнерство в действии ради достоинства”.

## **ВСЕМИРНАЯ ВСТРЕЧА НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ 2005 Г**

Более 170 глав государств собрались в Нью-Йорке на Всемирную встречу на высшем уровне в 2005 году с тем, чтобы отметить 60-ю годовщину Организации Объединенных Наций. В ходе этого международного события лидеры всего мира обсудили главные вызовы, стоящие перед международным сообществом, включая вопросы развития, безопасности и прав человека, а также вопросы реформирования ООН с тем, чтобы Организация могла более эффективно реагировать на эти вызовы. В ходе встречи на высшем уровне был принят заключительный документ, содержащий ряд решений и рекомендаций для дальнейших действий.

Этот документ представляет собой чрезвычайно важный шаг для коренных народов, так как он укрепил понятие “коренные народы” и подтвердил решимость государств защищать права человека коренных народов.

В пункте 27 заключительного документа подтверждается обязательство продолжать совершенствовать защиту прав коренных народов всего мира на местном, национальном, региональном и международном уровнях, в том числе посредством консультаций и сотрудничества с ними, и представить окончательный текст проекта Декларации ООН о правах коренных народов для принятия как можно скорее.

## **АССОЦИАЦИЯ КОРЕННЫХ МАЛОЧИСЛЕННЫХ НАРОДОВ СЕВЕРА, СИБИРИ И ДАЛЬНЕГО ВОСТОКА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ И УЧАСТИЕ КОРЕННЫХ МАЛОЧИСЛЕННЫХ НАРОДОВ РОССИИ В МЕРОПРИЯТИЯХ ООН ПО ТРАВМАМ КОРЕННЫХ НАРОДОВ**

30-31 марта 1990 года коренные малочисленные народы РСФСР собрались впервые в истории, чтобы создать собственную организацию – Ассоциацию народов Севера, известную сейчас как АКМНСС и ДВ РФ.

Более 350 делегатов от 26 официально признанных «малых народностей Севера» и наблюдателей, представляющих те группы коренного населения, которые были вычеркнуты из политической истории во время сталинской эпохи, встречались в Кремле в течение двух дней. Важность мероприятия подтвердилась присутствием Президента СССР, Генерального секретаря ЦК КПСС Михаила Горбачева и Председателя Правительства СССР Николая Рыжкова.

С первой минуты ощущалось напряжение, и вскоре шквал выступлений раскрыл тяжелую ситуацию народов от Кольского полуострова до Берингова пролива. «Люди, живущие в тундре, ждали сегодняшнего дня», - сказал ненецкий делегат. Обида и разочарование сменялись надеждой от выступления к выступлению. И было чувство, что эта встреча является историческим моментом: «Реки вскрылись в этом году раньше, чем обычно», как сказал один делегат.

Встал вопрос о создании собственной организации народов Севера, но годы недоверия к органам власти или затрудняли готовность многих делегатов принять что-либо, исходящее от организаторов, или мешали меньшинству принять правила большинства. Однако, что очень важно, организация была учреждена, и ее первым

президентом был избран Владимир Санги – известный нивхский писатель, общественный деятель.

Только несколько месяцев спустя, в Женеве, в июле 1990 года Владимир Санги, как избранный лидер народов Севера, смог впервые представить коренные малочисленные народы своей страны международному сообществу на встрече Рабочей группы ООН по коренным народам. И с тех пор коренные малочисленные народы России начали принимать участие в мероприятиях ООН.

Прошло пятнадцать лет, и сегодня коренные малочисленные народы России вовлечены в большинство международных мероприятий, касающихся коренных народов. Вначале российские представители участвовали в основном в заседаниях Рабочей группы ООН по коренным народам, но вскоре они были вовлечены в обсуждение экологических вопросов, работу над проектом Декларации по правам коренных народов, а также не последнюю роль сыграли в процессе создания Постоянного Форума ООН по вопросам коренных народов. В этом процессе представители коренных малочисленных народов играли ключевую роль, так как Россию нельзя было отнести ни к развивающимся странам, ни к традиционно богатым европейским или североамериканским странам. И этот факт часто делал их голос ключевым в достижении компромисса во время собраний коренных народов мира.

Сегодня 40 коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока официально признаны Российской Федерацией. Они имеют особый статус и особые права.

К «коренным малочисленным народам Севера, Сибири и Дальнего Востока» относятся национальности численностью менее 50.000 человек, проживающие на исконных территориях и ведущих традиционный образ жизни. Народы, попадающие под это определение, особо упоминаются в статье 69 Конституции РФ и имеют специальные права, преимущества и признание. Например, они могут быть освобождены от земельного налога и налога на прибыль; предполагается, что они имеют приоритетные права

на определенные природные ресурсы; у них есть право заменить службу в армии на альтернативную гражданскую службу; а также они раньше могут уйти на пенсию. Российская Федерация гарантирует права коренных малочисленных народов в соответствии с общепризнанными международными принципами и нормами международного права и международными договорами Российской Федерации.

Северная часть России, где проживают коренные малочисленные народы, делится на три региона: Российский Север, Сибирь и Дальний Восток. Общая численность коренных малочисленных народов составляет около 250.000 человек; из них самые многочисленные – ненцы, насчитывающие примерно 42.000 чел., а самые малочисленные – энцы, численностью менее 300 чел. Территория проживания коренных малочисленных народов занимает примерно 60% всей площади Российской Федерации.

Наибольшие изменения в жизни коренных народов произошли в 20 веке в рамках политики Советского Союза. До этого времени они вели традиционный образ жизни, включающий охоту, рыболовство, оленеводство, сбор дикоросов, а также в некоторых южных регионах – разведение овец и лошадей. Эти виды деятельности дополнялись торговлей с некоренным населением.

В конце 1930-х годов, в рамках новой политики, государство начало переселять некоторые коренные малочисленные народы из кочевых стойбищ и небольших деревень в более крупные населенные пункты. В результате, новая форма оседлой жизни разрушила традиционную экономику, а также исторически и экологически сбалансированную структуру проживания и природопользования коренных народов.

После Второй мировой войны интересы Советского Союза в промышленном развитии Севера увеличились, и в результате коренные малочисленные народы подверглись огромному влиянию со стороны мигрантов из южных районов, пришедших на их земли, что привело к изменениям в составе населения. В настоящее время, в большинстве регионов, коренные народы являются меньшинством.

В последнее время коренные малочисленные народы России создали ряд организаций для того, чтобы улучшить свое положение и защищать свое право на самоопределение внутри страны. Их целью является не просто сохранение культуры и борьба за лучшую жизнь, но и достижение особых прав для народов. В настоящее время все 40 народов объединены в единую политическую организацию – Ассоциацию коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ (Ассоциация КМНСС и ДВ РФ). Ассоциация

КМНСС и ДВ РФ отметила свой десятилетний юбилей в 2000 году. Ее представители активно участвуют в различных мероприятиях ООН по вопросам коренных народов.

В 2005 году северная ветвь народа коми – коми-ижемцы – были приняты Ассоциацией КМНСС и ДВ РФ в качестве 41-го «коренного малочисленного народа», хотя Российской Федерацией они пока официально не признаны.

- 
- 1 Нынешнее название –: Подкомиссия по поощрению и защите прав человека – главный вспомогательный орган Комиссии по правам человека. Подкомиссия состоит из 26 экспертов, выдвигаемых своими правительствами. По сути , – это неправительственный экспертный орган.
  - 2 Документ ООН: E/CN.4/Sub2/1986/7
  - 3 Текст декларации содержится в документе ООН E/CN.4/Sub.2/476/Add.5, доб.4 (1981)
  - 4 Документ ООН: E/CN.4/Sub2/1999/21
  - 5 Опубликовано в 1993 году
  - 6 Документ ООН: E/CN.4/Sub2/2001/21
  - 7 Резолюция Комиссии ООН по правам человека 1995/32, от 3 марта 1995 года
  - 8 Док. ООН: E/CN.4/2003/90/Add.2
  - 9 Док. ООН: E/CN.4/2003/90/Add.
  - 10 Док. ООН: E/CN.4/2003/80/Add.2
  - 11 Док. ООН: E/CN.4/2003/80/Add.3
  - 12 Док. ООН: E/CN.4/2005/88/Add.2
  - 13 Док. ООН: E/CN.4/2005/88/Add.3





# ПРОЦЕСС СОЗДАНИЯ ПОСТОЯННОГО ФОРУМА ООН

## ГЛАВА 5



### ПРОЦЕСС СОЗДАНИЯ ПОСТОЯННОГО ФОРУМА ООН

Дискуссии относительно создания Постоянного форума по вопросам коренных народов в рамках системы ООН длились почти десятилетие. Этот процесс временами был излишне формальным, для одних – утомительным, для других – затяжным и сложным. Но бесспорно и то, что в ходе этих десяти лет переговоров казавшееся первоначально не более чем утопией постепенно превратилось в реальность.

Идея о том, чтобы Постоянный форум рассматривал в рамках системы ООН конкретные вопросы, относящиеся к коренным народам, тесно связана с развитием международного движения коренных народов и прогрессивным воздействием, которое коренные народы оказывали на работу органов ООН по правам человека в течение последних трех десятилетий.

Учреждение такого органа, как Постоянный форум по вопросам коренных народов, представляет собой историческое событие в проходившей в последние два десятилетия борьбе коренных народов за право занять свое место в международном сообществе и возможность привлекать внимание международного сообщества к своим проблемам и потребностям, которые имеют непосредственное отношение к их будущему и выживанию в целом.

*«ООН не признала нас. Наши вопросы даже не появились в ее повестке дня. Мы для нее не существовали. Мы постучали в дверь ООН в 1977 г., и они с опаской сдвинулись с места. В течение долгих лет казалось, что очень мало подвижек в этой области. Но сейчас стоит посмотреть назад, и мы увидим, что мы прошли ощутимый путь вперед.»*



**Орен Лайонс**

глава Конфедерации коренного народа хауденосуни

## ИДЕЯ ПОСТОЯННОГО ФОРУМА

Хотя об идее учреждения нового органа по коренным народам в рамках системы ООН говорится в различных документах ООН и организаций коренных народов, официально такая возможность в рамках повестки дня ООН была рассмотрена только на Всемирной конференции по правам человека в Вене в 1993 году.

В соответствии с Декларацией и Программой действий Венской конференции по правам человека Генеральной Ассамблее было рекомендовано рассмотреть вопрос об учреждении Постоянного форума. В этот же год, когда Генеральная Ассамблея приняла программу мероприятий

в рамках Международного десятилетия коренных народов мира (1995-2004 гг.), в качестве двух основных целей Десятилетия она обозначила учреждение Постоянного форума и принятие Декларации о правах коренных народов.

С тех пор вопрос об учреждении Постоянного форума начал рассматриваться официально, и был запущен длительный переговорный процесс между государствами и представителями организаций коренных народов по определению характера и полномочий этого нового органа ООН.

## ПЕРЕГОВОРНЫЙ ПРОЦЕСС<sup>1</sup>

В 1995 г. и 1997 г. были организованы первые экспертные семинары в Копенгагене и Сантьяго де Чили.

Первый семинар относительно возможности учреждения Постоянного форума по вопросам

коренных народов состоялся в Копенгагене в июне 1995г. под эгидой датского правительства и правительства Гренландской автономии.

## ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ СЕМИНАР

Этот первоначальный семинар впервые предоставил возможность для официального диалога между представителями коренных народов и государствами относительно перспективы учреждения нового органа ООН, который бы занимался вопросами коренных народов. Кроме того, участники обсудили основные темы, относящиеся к созданию этого органа, в частности, его мандат, структуру, модальности участия и т.д.

В целом, большинство участников пришли к согласию, что Форум должен иметь широкий мандат, а членство в нем должно быть распределено на равной основе между государствами и представителями коренных народов. Однако единственный вопрос, вокруг которого действительно сформировался консенсус, касался необходимости оценки существующих механизмов, процедур и программ ООН, относящихся к коренным народам, с тем, чтобы определить, насколько эффективно они могут использоваться до продолжения дискуссии об учреждении Форума.

### ЗАЯВЛЕНИЕ МИССИИ ДЛЯ ПОСТОЯННОГО ФОРУМА

Представлено участниками от организаций коренных народов на первом семинаре по перспективам учреждения Постоянного форума по вопросам коренных народов.

Постоянный форум должен:

- Иметь возможность принимать четкие решения и эффективные меры срочного реагирования от имени коренных народов по всему миру;
- Принимать участие и координировать действия по разрешению конфликтов, каким-либо образом затрагивающих коренные народы;
- Осуществлять мониторинг и проводить обзор эффективности международных и региональных инструментов и программ, затрагивающих коренные народы;
- Осуществлять мониторинг и давать

рекомендации относительно эффективности действий органов ООН и государств в отношении коренных народов;

- Предоставлять коренным народам публичный форум высокого уровня для участия в принятии решений и рассмотрения широкого круга вопросов, затрагивающих коренные народы в областях развития, окружающей среды, культуры, образования, экономики, социальной политики, интеллектуальной собственности, торговли с особым акцентом на традиционные и инновационные системы;
- Искоренять расизм и дискриминацию в отношении коренных народов;
- Поощрять и продвигать взаимопонимание и терпимость между всеми народами во всем мире.

## ВТОРОЙ СЕМИНАР

Второй семинар прошел в июне 1997 г. в Сантьяго де Чили. Он имел большое значение, поскольку способствовал более четкому определению характера Форума и расширению консенсуса по основным вопросам, таким

как необходимость высокого статуса нового органа в структуре ООН, предпочтительно с подотчетностью Экономическому и Социальному Совету (ЭКОСОС), широкий мандат, равное распределение членства между государствами

и коренными народами и процедура открытого участия в его работе.

Данный семинар также выявил некоторые специфические задачи, которые мог бы решать Форум, такие как:

- Содействие разрешению конфликтов,
- Координация деятельности ООН по вопросам коренных народов,
- Проведение оценки деятельности и политики, оказывающих воздействие на коренные народы;

- Распространение информации о положении и потребностях коренных народов.

Эти предложения, которые ранее рассматривались весьма скептически большим числом государств, в Чили теперь были одобрены большинством.

На семинаре было рекомендовано, чтобы Комиссия ООН по правам человека передала вопрос об учреждении Постоянного форума на рассмотрение в ЭКОСОС в целях его скорейшего создания.

## **ОБЗОР СУЩЕСТВУЮЩИХ МЕХАНИЗМОВ, ПРОЦЕДУР И ПРОГРАММ В РАМКАХ ООН, КАСАЮЩИХСЯ КОРЕННЫХ НАРОДОВ<sup>2</sup>**

Вслед за рекомендациями первого семинара, состоявшегося в Копенгагене, Генеральная Ассамблея обратилась с просьбой к Генеральному секретарю провести обзор существующих в рамках ООН механизмов, процедур и программ, касающихся коренных народов.

Этот доклад, опубликованный Генеральным секретарем и представленный Генеральной Ассамблее в 1996 году, был решающим в плане продолжения в ООН официальных дискуссий о возможности учреждения Постоянного форума и придал большой импульс этим дебатам в то время, когда данная идея поддерживалась ограниченным числом государств.

Заключения этого исследования показали, что, несмотря на растущий интерес и озабоченность вопросами коренных народов среди различных организаций и департаментов ООН, в особенности органов по правам человека, в рамках системы ООН существовало много слабых мест и несоответствий в отношении этой проблематики.

Касательно слабых мест Генеральный секретарь отметил, что:

- Не существовало руководящих положений по правам коренных народов, признанных на международном уровне.
- Не существовало постоянных механизмов, обеспечивающих регулярный обмен информацией между заинтересованными сторонами (государства / агентства ООН и коренные народы), несмотря на то, что агентства ООН наращивали планирование и осуществление проектов и программ для коренных народов.
- В рамках ООН не существовало адекватных механизмов, которые бы сделали возможным эффективное участие коренных народов в работе Организации.

Доклад Генерального секретаря отчетливо высветил текущее отсутствие в то время соответствующих механизмов для эффективного участия коренных народов в работе ООН и потребность учредить для них соответствующий целостный и координационный механизм в рамках Организации Объединенных Наций.

## КОНФЕРЕНЦИИ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

Организации коренных народов, которые активно участвовали в официальных дискуссиях, инициировали свои собственные параллельные региональные процессы по обмену информацией и стратегическому развитию в преддверии создания Постоянного форума. Было проведено пять международных конференций коренных народов в Темуко (Чили), Куна Яла (Панама), Индоре (Индия), Аруше (Танзания) и Чьянг Май (Таиланд). Соответствующие декларации по итогам этих конференций и Декларация коренных народов Арктики об учреждении Постоянного форума имели

решающее воздействие на развитие официальных дебатов и были включены в качестве официальной документации заседаний ООН и в качестве приложений к некоторым официальным докладам ООН.<sup>3</sup>

На конференциях коренных народов были сформулированы и развиты основные темы в плане того, как коренные народы представляют себе новый орган. На этих встречах был достигнут значительный прогресс в этом направлении, и осуществлялось конструктивное взаимодействие с чрезмерно формализованным переговорным процессом ООН в данной сфере.

## КОМИССИЯ ООН ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И РАБОЧАЯ ГРУППА AD HOC

В 1998 г. на основе рекомендаций семинаров, прошедших в Копенгагене и Сантьяго де Чили, Комиссия ООН по правам человека приняла резолюцию<sup>4</sup>, которая проложила путь к новому этапу в процессе создания Постоянного форума. В соответствии с ней учреждалась Рабочая группа ad hoc для формулирования и рассмотрения соответствующих предложений об учреждении Постоянного форума.

Впервые Рабочая группа ad hoc собралась в 1999 году. Наиболее существенным прогрессом в ходе этой сессии стало то, что на ней была консолидирована идея создания Постоянного форума и удалось продвинуться вперед в

отношении таких основных вопросов, как его мандат, уровень и состав.

В 1999 году на основе итогов первой сессии Рабочей группы ad hoc Комиссия ООН по правам человека приняла решение продлить мандат группы в целях завершения ее работы и представления конкретных предложений Комиссии об учреждении этого нового органа. В феврале 2000 г. состоялась вторая и последняя встреча Рабочей группы ad hoc, в ходе которой удалось достигнуть долгожданного консенсуса вокруг вопросов, имеющих фундаментальное значение для создания Постоянного форума по вопросам коренных народов.

## ПОСТОЯННЫЙ ФОРУМ ООН ПО ВОПРОСАМ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

На основе соглашений, достигнутых на второй встрече Рабочей группы ad hoc, правительство Дании выдвинуло на 56-й сессии Комиссии ООН по правам человека резолюцию об учреждении Постоянного форума ООН по вопросам коренных народов. 27 апреля 2000 года Комиссия приняла эту резолюцию<sup>5</sup>, в которой ЭКОСОС рекомендовалось учредить Постоянный форум.

В июле 2000 года Экономический и Социальный Совет ООН рассмотрел резолюцию Комиссии ООН по правам человека и консенсусом одобрил создание Постоянного форума по вопросам коренных народов, что стало беспрецедентным событием в жизни международного сообщества. Наконец, в декабре 2000 года на своей сессии Тысячелетия Генеральная Ассамблея утвердила

решение ЭКОСОС, и Постоянный форум по вопросам коренных народов был таким образом

официально учрежден в рамках системы ООН.

- 
- 1 Документы об этом процессе можно найти в публикации IWGIA – документ 91: “Постоянный форум по вопросам коренных народов – борьба за новое партнерство”, Копенгаген 1999.
  - 2 UN/GADoc:A/51/493; октябрь 1996 г.
  - 3 Декларации, принятые на этих конференциях, можно найти в публикации IWGIA - документ 91, “Постоянный форум по вопросам коренных народов – борьба за новое партнерство”.
  - 4 Резолюция 1998/20 от 9 апреля 1998 г.
  - 5 Резолюция 2000/87 от 28 апреля 2000 г.



Представители коренных народов из Ассоциации КМНСС и ДВ РФ с Д-р Эрика Даес



## ГЛАВА 6



28 июля 2000 г. Экономический и Социальный Совет (ЭКОСОС) Организации Объединенных Наций принял историческое решение, одоблив резолюцию об учреждении «Постоянного форума по вопросам коренных народов».

Это решение стало вехой в многолетней борьбе коренных народов за обострение места в международном сообществе. Новый орган уникален по нескольким показателям, наиболее значимым из которых является его паритетный состав. Впервые в истории коренных народов их представители находятся в равном положении с другими номинированными государствами-членами в составе постоянного органа ООН.

*«Я убеждена, что учреждение в 2000 г. Постоянного форума по вопросам коренных народов является наилучшим выражением глобальных партнерских отношений между коренными народами, правительствами, межправительственными и неправительственными организациями и научным сообществом».*

Виктория Таули-Корпуз



## НАЗВАНИЕ

Термин «Форум» вошел в употребление как обобщенное понятие, определяющее параметры нового органа в рамках системы ООН, призванного рассматривать все вопросы, связанные с коренными народами.

В ходе продолжавшейся семь лет дискуссии название «Форум» было признано самым подходящим, учитывая, что оно определяет собрание, участники которого встречаются, чтобы обсудить вопросы, представляющие общий интерес. Данный термин учитывает также пожелание коренных народов о том, чтобы новый орган носил открытый характер и в нем могли принимать участие любые организации, общины и сообщества коренных народов.

Другой причиной выбора данного названия является тот факт, что вопрос о положении и роли нового органа в рамках системы ООН остается открытым. Важно помнить, что общепринятые названия органов системы ООН (комитеты, комиссии, рабочие группы и т.д.) зачастую определяются в зависимости от их статуса и мандата.

В течение семилетней дискуссии по вопросу о создании Постоянного форума термин «Форум» постепенно приобретал все большую поддержку и наконец был принят всеми в качестве наиболее подходящего названия, соответствующего уникальной природе нового органа.

Слово «Постоянный» означает то, что данный орган не является временным механизмом, созданным с целью реализации своего мандата в течение установленного периода времени. Некоторые органы и механизмы ООН учреждаются для выполнения определенных функций в течение определенного ограниченного срока, а решение о продлении или прекращении их мандатов принимается вышестоящим органом.

Одним из наиболее спорных моментов на заключительном этапе был вопрос о включении в название нового органа понятия «коренные народы».

В течение последних 30 лет коренные народы защищали свое право быть признанными в качестве «народов» на всех международных форумах и неоднократно выступали против использования таких понятий, как «население» или «группа». Эти понятия ограничивают их законное право на самоопределение, предусмотренное уставом Организации Объединенных Наций и Международными пактами по правам человека. По этой причине коренные народы единогласно выступали за включение понятия «коренные народы» в название нового органа, независимо от того каким в итоге будет это название.

Со своей стороны государства выбрали довольно неоднозначное и не имеющее юридического подтекста название «Постоянный форум по вопросам коренных народов», термин, используемый также Комиссией по правам человека в своей повестке дня для обсуждения вопросов, относящихся к коренным народам. Таким образом, правительства избежали дискуссии относительно понятия «народы» и их права на самоопределение.

Для представителей организаций коренных народов отсутствие термина «коренные народы» в названии Постоянного форума стало своеобразным проигрышем в ходе его учреждения.

Некоторые из государств, которые поддержали учреждение Постоянного форума, были против включения термина «народы» в его название, мотивируя это тем, что большинство правительственных делегаций будет выступать против данного предложения, что замедлит процесс создания Форума Комиссией по правам человека и ЭКОСОС.

В любом случае важно помнить, что отсутствие данного термина в названии Постоянного форума не является препятствием для продолжения борьбы представителей коренных народов за признание понятия «народы» как символа их прав.

## ПОСТОЯННЫЙ ФОРУМ В СИСТЕМЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**П**остоянный форум является вспомогательным органом Экономического и Социального Совета. Как уже объяснялось в первой главе этой книги, ЭКОСОС является основным органом ООН, осуществляющим контроль и координацию экономической и социальной деятельности Организации. В его задачи входят: разработка стандартов условий жизни, занятости, экономического и социального прогресса; решение международных проблем экономического и социального характера, а также вопросов здравоохранения; осуществление международного сотрудничества в культурной и образовательной сферах; поощрение всеобщего уважения прав человека и основных свобод.

ЭКОСОС осуществляет координацию деятельности 9 функциональных и 5 региональных

комиссий ООН, а также 14 специализированных учреждений и 11 фондов и программ. К тому же он дает рекомендации ООН и государствам-членам по вопросам политики в той или иной сфере. В подмандатной деятельности ЭКОСОС сосредоточено более 70% человеческих и финансовых ресурсов всей системы ООН.

Проблемы, с которыми сталкиваются в настоящее время коренные народы, связаны со всеми аспектами деятельности ООН, поэтому Постоянный форум – вспомогательный орган ЭКОСОС – имеет достаточно высокий статус в рамках иерархии ООН, что обеспечивает ему возможность осуществлять свой обширный мандат и оказывать максимальное воздействие на все сферы деятельности Организации и связанных с ней институтов.

## МАНДАТ И ФУНКЦИИ

**М**андат Постоянного форума заключается в рассмотрении вопросов коренных народов в контексте мандата ЭКОСОС, охватывающего аспекты экономического и социального развития, культуры, окружающей среды, образования, здравоохранения и прав человека.

Данный мандат дает Постоянному форуму возможность предпринимать конкретные меры, гарантирующие, что деятельность ООН в целом благоприятно сказывается на коренных народах мира.

Благодаря занимаемому в системе ООН положению и широкому мандату, новый орган имеет возможность представлять собой заметную и политически значимую платформу, которая даёт коренным народам возможность вступить в непосредственный диалог с государствами-членами и организациями системы ООН и поделиться экспертными знаниями и представляющими интерес проблемами с целью улучшения стандартов жизни коренных народов мира.

Три основные функции, которые ЭКОСОС предоставил Постоянному форуму:

- Обеспечение Совета, а также программ, фондов и органов ООН рекомендациями по вопросам коренных народов.
- Популяризация деятельности, связанной с вопросами коренных народов, и поощрение ее интеграции в систему ООН.
- Подготовка и распространение информации по вопросам коренных народов. Форум должен также информировать представителей коренных народов о своей деятельности.

Основной задачей Постоянного форума является продвижение интересов коренных народов и надзор за их обеспечением в рамках всей системы ООН. По этой причине Постоянный форум призван обеспечивать практическую реализацию прав коренных народов и способствовать тому, чтобы программная деятельность ООН была направлена на улучшение качества поддержки,

которую они оказывают коренным народам. В дополнение к этому он должен обеспечивать получение коренными народами информации, необходимой для того, чтобы они могли оказывать воздействие на программы ООН и участвовать в разработке тех проектов, которые имеют для них непосредственное значение.

В связи с этим чрезвычайно важно помнить, что мандат Форума носит операционный характер. Его создание обусловлено необходимостью перейти от формата дискуссии по содержанию и толкованию прав коренных народов к практической деятельности, например, к использованию ресурсов ООН для улучшения условий жизни коренных народов мира.

Операционный характер Форума особенно важен, учитывая тот факт, что значительная часть средств, предназначенных для программ ООН, направлена на регионы, где проживают коренные народы. Большое количество этих проектов и программ оказывают непосредственное воздействие на коренные народы, которое во многих случаях носит, к сожалению, негативный характер. По словам Теда Мозеса (Великого Вождя Великого Совета племени Кри), задачей Постоянного форума является переориентация работы ООН на коренные народы мира.

Форум также должен способствовать развитию понимания в системе ООН проблем коренных народов, а также выступать центром поощрения и укрепления участия коренных народов в решении тех международных вопросов, которые имеют для них непосредственное значение.

В рамках своего мандата, Форум должен информировать коренных народов мира о своей

деятельности, а также собирать информацию о ресурсах системы ООН, которые она готова предоставить коренным народам для повышения уровня их жизни.

Изначально одним из требований коренных народов относительно роли Форума было то, что он должен выполнять роль посредника в решении конфликтов между коренными народами и государствами. Такая роль была признана неприемлемой государствами, которые аргументировали это тем, что единственным органом в системе ООН, обладающим компетенцией по разрешению конфликтов, является Совет Безопасности, а в компетенцию ЭКОСОС такие полномочия не входят. Данное предложение, следовательно, не было включено в мандат Форума.

Одной из наиболее явных отличительных черт мандата Постоянного форума от других правозащитных органов является то, что Форум может оказывать непосредственное воздействие на международные организации, занимающиеся решением социальных и экономических вопросов, которые, в свою очередь, являются основными факторами, влияющими на жизнь и благосостояние коренных народов мира.

По этой причине особенно важно отметить, что информация и жалобы о любых нарушениях прав коренных народов должны и впредь рассматриваться Комиссией по правам человека, ее вспомогательными органами и процедурами. Организации коренных народов, таким образом, должны будут продолжать использовать правозащитные механизмы для признания, поощрения и защиты их основных прав.

## СОСТАВ ПОСТОЯННОГО ФОРУМА

Постоянный форум состоит из 16 экспертов, действующих в личном качестве.

Тот факт, что форум состоит из независимых экспертов, а не представителей государств или организаций коренных народов, вызвал много споров.

Причина этого обстоятельства становится ясной, если принять во внимание, что существует всего 2 критерия членства в органах системы ООН:

1. Необходимо быть представителем государства-члена.

2. Необходимо выступать в качестве независимого эксперта, действующего на основании своей профессиональной квалификации.

Первый критерий членства, когда член представляет государство, применяется для правительственных органов, таких как, например, ЭКОСОС и его функциональных комиссий (Комиссия по правам человека, Комиссия устойчивого развития и т.д.).

Лица, представляющие государства в таких органах, действуют не в личном качестве, а от имени государства, гражданином которого они являются. Представители государств имеют дипломатический статус, выражают и защищают интересы государства. Они действуют в соответствии с указаниями представляемого государства и руководствуются ими, выступая в качестве члена соответствующего органа.

Второй критерий применяется при формировании экспертных органов, таких как, Рабочая группа по коренному населению, Комитет по правам человека<sup>1</sup>, Комитет по ликвидации расовой дискриминации и т.д.

Указанные органы состоят из экспертов, действующих в личном качестве. Члены таких экспертных органов ООН должны иметь опыт работы в соответствующей области. Они действуют самостоятельно, не получая указаний от государства. Их профессиональная квалификация является единственным ориентиром при участии в работе этих органов, что их действия носят независимый характер.

В данной связи важно помнить, что ООН объединяет суверенные государства, а проживающие в данных государствах коренные народы, нации и их организации не являются членами ООН. Признать, что коренные народы должны обладать статусом представителей правительственного органа в рамках системы ООН в том же объеме, что государства-члены, будет подразумевать признание ООН государственного суверенитета организаций коренных народов.

По этой причине единственным возможным форматом Постоянного форума стало его



*Г-н Оле Хенрик Магга, президент Постоянного Форума  
Май 2002*

учреждение в качестве экспертного органа, члены которого выполняют свои функции в соответствии с профессиональным опытом и квалификацией в данной области, вне зависимости от того были ли они назначены правительствами или отобраны в ходе консультации коренных народов. Будучи независимыми экспертами, все члены Постоянного форума не получают указаний ни от государства, ни от какой-либо организации, нации или конкретного коренного народа<sup>2</sup>.

Все члены Постоянного форума – это эксперты с подтвержденным опытом по вопросам, связанным с коренными народами, опирающиеся в своей деятельности на личные профессиональные качества. Каждый член Форума несет обязанность по поощрению и защите прав коренных народов мира в рамках системы ООН.

Вопрос представительности или независимости членов Форума, в частности тех восьми, которые были назначены в ходе консультаций с организациями коренных народов, был предметом долгой и противоречивой дискуссии, когда учреждался Постоянный форум. Представители организаций коренных народов высказывали следующие две озабоченности относительно статуса членов Постоянного форума:

- Ответственность членов Форума, назначенных в ходе консультаций с организациями коренных народов, перед коренными народами и их институтами;

- Авторитет и значимость органа ООН, члены которого избираются в соответствии с их личными способностями.

Что касается ответственности, одним из требований коренных народов был представительный характер членов Форума. Уже объяснялось, почему невозможно поставить представительство коренных народов в системе ООН на одну ступень с представительством государств-членов. Необходимо также учитывать ограниченное число экспертов, входящих в состав Форума; их восемь человек. Данное обстоятельство делает формальное представительство всех коренных народов мира и их организаций невозможным.

Данные сложности относятся и к членам, назначенным государствами, поскольку восемь других экспертов также не представляют интересы всех государств и разнообразие.

Что касается авторитета и значимости Постоянного форума в рамках ООН, необходимо помнить, что его статус экспертного органа не означает, что его эффективность и оказываемое им влияние будут поставлены под сомнение. Существует много примеров авторитетных и влиятельных экспертных органов ООН, например, Комитет по правам человека, Комитет по ликвидации расовой дискриминации и т.д.

## НАЗНАЧЕНИЕ ЧЛЕНОВ

**П**остоянный форум имеет паритетный состав. Восемь из его шестнадцати экспертов избираются государствами, восемь – назначаются Председателем ЭКОСОС. Председатель проводит широкие консультации с представителями коренных народов с целью определения кандидатов.

Говоря о процессе выдвижения кандидатов в состав членов органа ООН, такого как Постоянный форум, необходимо учитывать, что данный процесс представляет собой сложнейшую задачу для организаций и общин коренных народов. Это объясняется тем, что организации и общины коренных народов не имеют организационных структур, формальных процедур и финансовых ресурсов для номинирования своих кандидатов в отличие от государств.

По этой причине вопрос о том, кто должен быть выбран в качестве восьми экспертов и кто должен их выбирать, был одной из важнейших задач, стоящих перед коренными народами при образовании Постоянного форума.

Право назначения восьми экспертов в целях обеспечения равноправного положения в работе Постоянного форума на одном уровне с представителями государств было одним из основных требований коренных народов.

Таким образом, назначение восьми экспертов должно было происходить с прямым участием организаций коренных народов, что является гарантией легитимности экспертов и паритетного состава Форума.

В резолюции отражено данное требование коренных народов и делается конкретная ссылка на тот факт, что назначение восьми экспертов должно происходить на основе широких консультаций председателя ЭКОСОС с представителями организаций коренных народов. В резолюции, к сожалению, не установлены критерии для того, чтобы определить, что понимается под «широкими консультациями» с организациями коренных народов.

С момента учреждения Постоянного форума в июле 2002 года представители организаций коренных народов неоднократно заявляли, что, учитывая принципы прозрачности, представительства и равенства возможностей всех коренных народов, наиболее подходящим форматом консультаций будут широкие региональные консультации, проводимые организациями самих коренных народов.

Такие региональные консультации являются наилучшим способом гарантирования легитимности экспертов и истинного паритетного

состава нового органа. С другой стороны, если у коренных народов не будет возможности организации консультаций для определения кандидатов, возникает ситуация, когда представители государств и другие деятели, не имеющие отношения к коренным народам, могут предлагать и назначать своих кандидатов из числа коренных народов. Это не только негативным образом сказалось бы на легитимности состава Постоянного форума, но и в принципе противоречило бы духу, который был присущ процессу учреждения Постоянного форума.

Другим важным аспектом, отмеченным представителями коренных народов, было то, что региональные процессы являются единственным способом обеспечения тесной связи Постоянного форума с организациями и общинами коренных народов. Без этой связи Форум мог бы превратиться в еще одну структуру, изолированную от реальной проблематики коренных народов.

Как уже было описано в предыдущей главе, учреждение Постоянного форума представляло собой единый процесс, в котором впервые в истории представители организаций коренных народов, параллельно с процессом официальной дискуссии,

определили процедуры информирования и обсуждения данной проблематики на региональном уровне<sup>3</sup>.

В 2001 и 2004 гг. представители организаций коренных народов установили собственную процедуру консультаций с целью определения критериев и кандидатов восьми экспертов первой и второй очереди.

Несмотря на трудности организации этих процессов, большинство регионов приложили максимум усилий к проведению региональных консультаций, в результате которых были определены кандидаты, и предложения об их назначении были направлены на рассмотрение Председателю ЭКОСОС как в 2001, так и в 2004 годах. Важно отметить, что большинство экспертов, назначенных Председателем на первый и второй срок, были номинированы как раз в ходе региональных консультаций самими коренными народами. Это является важным признанием со стороны ООН внутренних процессов коренных народов и большим достижением в процессе признания права коренных народов определять кандидатов в эксперты Постоянного форума посредством собственных консультаций.

## ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ РЕГИОНЫ

В резолюции определено, что во внимание должны приниматься географическое распределение коренных народов мира, а также прозрачность, представительность и равенство возможностей для всех коренных народов.

### Члены, назначаемые государствами:

Региональное распределение восьми членом, назначаемых государствами, основывается на пяти региональных группах, существующих в системе ООН, из учета один член от каждой из следующих групп:

- Группа Азиатских государств
- Группа Африканских государств

- Группа государств западного блока: США, Австралия, Канада, Новая Зеландия и Европа
- Группа государств восточного блока: государства бывшего СССР, восточно-европейские государства
- Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна.

В дополнение к этому был установлен процесс ротации между группами на три остающиеся места.

Для первого срока работы Постоянного форума было решено, что дополнительные ротационные места будут отданы представителям региональных групп Латинской Америки и Карибского бассейна, Западной группы стран и Азии; по два места для каждой группы.

На следующий срок эти места были предоставлены представителям региональных групп Латинской Америки и Карибского бассейна, государств Африки и Восточной Европы, также по два места для каждой группы.

#### **Члены, назначаемые представителями коренных народов:**

Региональное распределение восьми членов, назначаемых Председателем ЭКОСОС, основывается на предложениях представителей организаций коренных народов. Региональное распределение восьми экспертов будет основано на 7 гео-культурологических регионах:

- Азия
- Африка
- Арктический регион

- Центральная и Южная Америка и страны Карибского бассейна
- Северная Америка
- Тихоокеанский регион
- Бывший СССР и Восточная Европа

Одно остающееся место является предметом ротации между тремя крупными регионами: Азией, Африкой, Центральной и Южной Америкой и странами Карибского бассейна. Во время первого срока работы Постоянного форума это место отошло к группе Центральной и Южной Америки и стран Карибского бассейна. На второй период - Азиатской региональной группе.

По мнению представителей организаций коренных народов, эти семь регионов отражают гео-культурологическое распределение коренных народов мира.

## **УЧАСТИЕ**

Одним из основных требований коренных народов по отношению к Постоянному форуму был принцип полноценного участия представителей организаций и общин коренных народов в работе Постоянного форума. Для обеспечения этого принципа Форум должен был применить ту же модель открытого участия, которая используется Рабочей группой Комиссии по правам человека по коренному населению, тем самым, предоставляя максимальную возможность коренным народам вносить вклад в работу Постоянного форума.

Резолюция четко устанавливает принцип открытого участия, говоря о том, что «...*Государства, органы ООН, межправительственные организации и неправительственные организации с консультативным статусом при ЭКОСОС могут участвовать в качестве наблюдателей; представители организаций коренных народов также могут принимать участие в качестве наблюдателей в соответствии с процедурой, применяемой Рабочей группой по коренному населению Подкомиссии по поощрению и защите прав человека*».

Рабочая группа по коренному населению впервые установила модель открытого участия, признав право организаций коренных народов участвовать в дебатах, вне зависимости от наличия у данной организации консультативного статуса при ЭКОСОС<sup>4</sup>.

Модель открытого участия, установленная резолюцией и применяемая Постоянным форумом, является большим достижением, учитывая уровень, занимаемый Постоянным форумом в системе ООН. Нет сомнений, что данное достижение – это результат борьбы коренных народов на протяжении последних тридцати лет за признание их права участвовать в обсуждении в ООН вопросов, которые непосредственно их касаются<sup>5</sup>.

Модель открытого участия признает, таким образом, право коренных народов участвовать в работе ООН не только на уровне НПО, но и в качестве легитимных представителей организаций коренных народов и коренных народов как таковых.

В среднем 1200 человек принимают участие в ежегодных сессиях Постоянного форума, включая около 1000 представителей коренных народов, НПО и научного сообщества, 70 государств-участников и 35 межправительственных организаций.

## ПРОЦЕДУРЫ РАБОТЫ

Постоянный форум самостоятельно определяет методы работы, основанные на правилах процедуры, установленных для вспомогательных органов ЭКОСОС. В резолюции определено, что решения должны приниматься на основе консенсуса.

Форум делает рекомендации органам системы ООН в форме доклада. Некоторые из этих рекомендаций рассматриваются непосредственно на последующем заседании ЭКОСОС в текущем году. Другие рекомендации направляются другим учреждениям ООН.

С момента своей первой сессии в 2002 году Постоянный форум разрабатывал методы работы на непрерывной основе. Можно отметить следующее:

- Форум распределил среди членов тематические направления работы с целью повысить уровень анализа и понимания таких вопросов;
- Члены Форума продолжают играть активную роль в межсессионный период;
- Форум проводит короткие встречи перед сессиями;
- Форум старается быть в курсе важнейших тем в ООН и вносить свой вклад в решение насущных проблем;

- Форум определил специальные темы для своих 2-й и 3-й сессий в целях фокусирования на отдельных моментах в рамках своего широкого мандата и организовал заседания групп экспертов высокого уровня для рассмотрения данных вопросов;
- На 3-й сессии специальной темой была тема: «Женщины-представительницы коренных народов». Принятые по итогам сессии рекомендации стали своеобразным вкладом Форума в процесс Пекин + 10;
- На своих 4-й и 5-й сессиях Форум сфокусировал внимание на осуществлении Целей развития тысячелетия с целью обеспечения вовлечения представителей коренных народов в процесс реализации этих целей;
- Форум принял решение уделить особое внимание выполнению рекомендаций, принятых на его первых четырех сессиях, что по сути представляет собой долгосрочную работу;
- Было принято решение о назначении Специального докладчика из числа экспертов Форума, в компетенцию которого войдут такие вопросы, как консолидация принятых в ходе последних лет рекомендаций, определение методов работы и укрепление взаимодействия с другими органами системы ООН.

## МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ ВСТРЕЧ

Постоянный форум заседает раз в год в течение 10 рабочих дней.

В резолюции отмечается, что Постоянный форум может проводить заседания в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке, в отделении ООН в Женеве

или в любом другом месте, которое он сочтет подходящим.

ЭКОСОС и некоторые его вспомогательные органы проводят свои заседания попеременно в Нью-Йорке и Женеве. В резолюции также

содержится положение, позволяющее проводить заседания Форума в любом месте, которое он сочтет наиболее подходящим. Данное положение возникло в значительной степени как ответ на предложение коренных народов о возможности проведения заседаний в разных странах, где проживают коренные народы с тем, чтобы максимально приблизить работу Форума к реалиям жизни коренных народов.

Первые четыре сессии Постоянного форума были проведены в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке (США). В докладе 4-й сессии Постоянный форум рекомендовал проведение 5-й сессии снова в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке.

## СЕКРЕТАРИАТ ПОСТОЯННОГО ФОРУМА

Учреждение Секретариата для осуществления технического и административного обеспечения Постоянного форума было одним из основных требований коренных народов на заключительной стадии процесса создания Форума. На 1-й сессии такой Секретариат был создан.

Представители коренных народов неоднократно отмечали, что, подобно другим органам ООН, Постоянный форум должен располагать секретариатом и адекватными средствами для

осуществления своих функций. Они настаивали на том, что секретариат должен быть учрежден в рамках Департамента экономических и социальных проблем ЭКОСОС. Сотрудниками секретариата должны быть профессионалы с опытом работы в области проблематики коренных народов и, предпочтительно, представители коренных народов.

В своем первом докладе Постоянный форум рекомендовал ЭКОСОС в срочном порядке образовать секретариат Форума.

## ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ I

### УЧРЕЖДЕНИЕ СЕКРЕТАРИАТА ПОСТОЯННОГО ФОРУМА ПО ВОПРОСАМ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

Экономический и Социальный Совет принял решение, согласно которому секретариат Постоянного форума должен быть образован в срочном порядке и что, принимая во внимание обширный мандат Форума, секретариат следует расположить в Нью-Йорке и присоединить к секретариату Совета. Секретариат будет именоваться секретариатом Постоянного форума по вопросам коренных народов и будет состоять из 5 специалистов и 2 членов административного персонала, с преимуществом в отношении квалифицированных представителей коренных

народов. Секретариат будет оказывать содействие членам Форума, применяя одобренную программу деятельности, включая организацию заседаний; ответственность за исследовательские проекты и подготовку годовых докладов Совету; поощрение интеграции и координации действий в ООН, связанных с проблематикой коренных народов; подготовка и распространение информации по вопросам коренных народов. Средства на осуществление указанной деятельности должны выделяться из регулярного бюджета.

Следуя рекомендациям Постоянного форума, в декабре 2002 года Генеральная Ассамблея ООН приняла решение обратиться к Генсекретарю с просьбой об учреждении Секретариата в рамках Департамента экономических и социальных проблем (DESA) с целью оказания содействия Постоянному форуму в реализации его мандата.

Генеральная Ассамблея также просила Генсекретаря об образовании Добровольного фонда Форума с целью финансирования осуществления рекомендаций Форума через Экономический и Социальный Совет.

В феврале 2003 года заместитель Генсекретаря по экономическим и социальным вопросам учредил

Секретариат Постоянного форума по вопросам коренных народов как подразделение Отделения социальной политики и развития Департамента экономических и социальных проблем.

Учреждением секретариата Постоянного форума ООН подтвердила свою приверженность правам коренных народов и сделала крайне важный шаг по обеспечению того, что новый орган будет располагать всеми необходимыми условиями для осуществления своей роли в рамках системы ООН.

## РАБОТА СЕКРЕТАРИАТА

Функции Секретариата заключаются в оказании технического и административного содействия Постоянному форуму по вопросам коренных народов в реализации его мандата.

Секретариат также занимается администрированием Добровольного фонда для Постоянного форума и осуществляет координацию действий, предусмотренных программой работы Форума.

Секретариат отвечает за организацию сессий Постоянного форума и координирует

межсессионную деятельность. Он также следит за реализацией рекомендаций Форума различными органами и учреждениями системы ООН и направляет информацию соответствующим организациям, оказывая им содействие по подготовке ответов Форуму.

С момента учреждения Секретариат неоднократно и на постоянной основе вносил содержательные дополнения, касающиеся вопросов коренных народов, во многие официальные доклады ООН.

## ФИНАНСИРОВАНИЕ ПОСТОЯННОГО ФОРУМА

Постоянный форум финансируется за счет средств регулярного бюджета ООН и ее специализированных учреждений. В декабре 2002 г. Генеральная Ассамблея учредила Фонд

добровольных взносов с целью оказания поддержки Постоянному форуму, управление которым осуществляет Секретариат.

## ВЗАИМООТНОШЕНИЕ С ДРУГИМИ ОРГАНАМИ ООН

В резолюции, предусматривающей создание Форума, определено, что спустя пять лет с момента создания Форума ЭКОСОС должен в свете накопленного опыта работы произвести ее оценку, включая методику избрания его членов.

В резолюции также указывается, что после проведения Форумом первого периода ежегодных сессий ЭКОСОС должен провести обзор всех механизмов, процедур и программ, существующих в рамках ООН, имеющих отношение к коренным

народам, включая Рабочую группу Комиссии по правам человека по коренному населению, с целью рационализации деятельности, преодоления дублирования и повышения эффективности данной деятельности.

Важно отметить, что указанный параграф резолюции затрагивает один из наиболее противоречивых, по-прежнему не решенных вопросов: взаимоотношение и координация деятельности между Постоянным форумом и Рабочей группой по коренному населению.

Мандат Постоянного форума четко определяет, что его учреждение не подразумевает замены Рабочей группы по коренному населению, равно как и любого другого органа, занимающегося вопросами коренных народов.

Рабочая группа по коренному населению была и продолжает оставаться единственным органом ООН, обладающим компетенцией по формулированию международных стандартов в области прав коренных народов. Более того, Рабочая группа представляет собой важнейший механизм, посредством которого коренные народы могут получить доступ к правозащитным органам, информировать международное сообщество о нарушениях их прав, и это единственный орган, учрежденный специально для поощрения и защиты этих прав.

Мандат Постоянного форума по вопросам коренных народов кардинально иной и включает в себя консультирование ЭКОСОС и других учреждений и органов ООН по вопросам, связанным с социальным и экономическим развитием, культурой, окружающей средой, образованием, здравоохранением и правами человека. В компетенцию Форума, кроме того,

входит инициирование и поощрение интеграции и координации действий в области прав коренных народов, а также подготовка и распространение информации по этим вопросам.

Оба рассматриваемых органа отличаются друг от друга мандатами, положением в системе ООН, составом и методами работы. Они должны выполнять свои функции на основе взаимного дополнения и поддержки, с целью защиты интересов коренных народов и укрепления их участия в достижении целей ООН по поддержанию мира, поощрению и защите прав человека и устойчивому развитию.

Несмотря на это, некоторые государства настаивают на том, что после учреждения Постоянного форума существование Рабочей группы по коренному населению утратило смысл. Они мотивируют данное утверждение дублированием функций данных органов и необходимостью рационализировать использование средств ООН. Со своей стороны, представители коренных народов настаивают на том, что создание Постоянного форума не представляет собой угрозы или альтернативы существующим органам, занимающимся защитой прав коренных народов, в т.ч. Рабочей группе по коренному населению.

Важно отметить, что в системе ООН существует множество примеров органов, компетентных рассматривать аналогичные вопросы различными способами. Например, в рамках ООН функционирует несколько органов, концентрирующихся на вопросах прав женщин: Комиссия по положению женщин, Комитет по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Фонд развития ООН для женщин (UNIFEM).

## ПОСТОЯННЫЙ ФОРУМ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ ООН

Межучрежденческая группа поддержки была образована в 2002 году и представляет собой орган для межучрежденческого взаимодействия по вопросам коренных народов, обсуждаемых Постоянным форумом. Указанный орган осуществляет координацию сотрудничества между

учреждениями ООН и межправительственными организациями с целью обеспечения реализации мандата Постоянного форума, а также анализирует рекомендации Форума, адресованные органам ООН, с тем, чтобы собрать содержательные и скоординированные ответы на национальном,

региональном и международном уровнях. Группа состоит из ответственных лиц, назначенных главами организаций и органов системы ООН, деятельность которых связана с вопросами коренных народов.

Ее члены обладают обширными знаниями и опытом в области прав коренных народов.

Задачами группы являются:

- Обеспечение возможности для сотрудников или представителей различных органов системы ООН, занимающихся вопросами коренных народов, проводить регулярные встречи с целью обмена информацией в данной сфере;
- Рассмотрение способов укрепления межучрежденческого сотрудничества в целях поощрения и защиты прав и благосостояния коренных народов мира, посредством совместных действий и других форм сотрудничества;
- Анализ рекомендаций Постоянного форума и содействие их реализации организациями

в соответствии с их мандатом, ресурсами и возможностями;

- Развитие сотрудничества с правительствами, донорами, институтами гражданского общества, организациями коренных народов для оказания поддержки Постоянному форуму;
- Взаимодействие с Постоянным форумом и его членами в целях обмена информацией, анализом и выводами;
- Осуществление консультативной функции и способствование продвижению проблематики коренных народов во все сферы деятельности ООН.

С момента ее учреждения Межучрежденческая группа поддержки проводит ежегодные встречи. Эти встречи позволили органам и специализированным учреждениям ООН подготовить доклады по специфическим вопросам для сессий Форума и проанализировать его рекомендации с целью разработки и составления полных и скоординированных ответов, которые препровождаются Постоянному форуму.

## 16 ЧЛЕНОВ ПОСТОЯННОГО ФОРУМА ООН ПО ВОПРОСАМ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

### ПЕРВЫЙ СРОК (2002 – 2004)

В декабре 2001 года Президент ЭКОСОС представил список из 16 экспертов, назначенных в качестве членов Постоянного Форума. 16 членов были утверждены на трехлетний период (2002-2004) с возможностью быть переизбранными и вновь назначенными.

#### Эксперты, назначенные правительствами стран:

- Г-жа Отилия Люкс Гарсиа де Коти, Гватемала
- Г-н Маркос Матиас Алонсо, Мексика
- Г-н Уэйн Лорд, Канада
- Г-жа Ида Николайсен, Дания
- Г-н Юрий Бойченко, Российская Федерация
- Г-жа Нума Экунданайо, Республика Конго
- Г-н Юджи Ивасава, Япония
- Г-жа Кин Ксиаомей, Китай

#### Эксперты из числа коренных народов, назначенные Президентом ЭКОСОС:

- Г-н Антонио Джаканамиджой, Колумбия
- Г-н Айтегау Коуеви, Того
- Г-н Вильям Литлчайлд, Канада
- Г-н Оле Хенрик Магга, Норвегия
- Г-жа Зинаида Строгальщикова, Российская Федерация
- Г-н Паршурам Таманг, Непал
- Г-жа Милилани Траск, Гавайи
- Г-н Фортунато Турпо, Перу

На первых трех сессиях члены Постоянного Форума избрали Бюро: Председатель – Оле Хенрик Магга (представитель народа Саами из Норвегии); заместители председателя – Антонио Джаканамиджой (Колумбия), Нума Экунданайо (Демократическая Республика Конго), Паршурам

Таманг (Непал) и Милилани Траск (США); докладчик – Вильям Литлчайдл (Канада).

## ВТОРОЙ СРОК (2005 – 2007)

В 2004 году, к окончанию первого срока, ЭКОСОС провел выборы членов, назначаемых правительствами стран, на следующий трехлетний период с января 2005 г. по декабрь 2007 г.

В конце 2003 года Секретариат Постоянного Форума провел консультации с Секретариатом ЭКОСОС по поводу выборов членов на период 2005-2007 гг. Запрос по кандидатам от организаций коренных народов был распространен в конце 2003 года с крайним сроком подачи заявок 1 марта 2004 года.

В мае 2004 года Президент ЭКОСОС представил список из 16 экспертов, назначенных в качестве членов Постоянного Форума на второй срок.

### Эксперты, назначенные правительствами стран:

- Г-н Эдуардо Агуйар де Алмейда, Бразилия
- Г-н Юрий Бойченко\*, Российская Федерация
- Г-жа Нума Экунданайо\*, Демократическая

- Республика Конго
- Г-н Вильям Ральф Джоей Лангевельдт, Южная Африка
- Г-жа Отилия Люкс Гарсиа де Коти\*, Гватемала
- Г-жа Ида Николайсен\*, Дания
- Г-жа Кин Ксиаомей\*, Китая
- Г-жа Мерике Кокаев, Эстония

### Эксперты из числа коренных народов, назначенные Президентом ЭКОСОС:

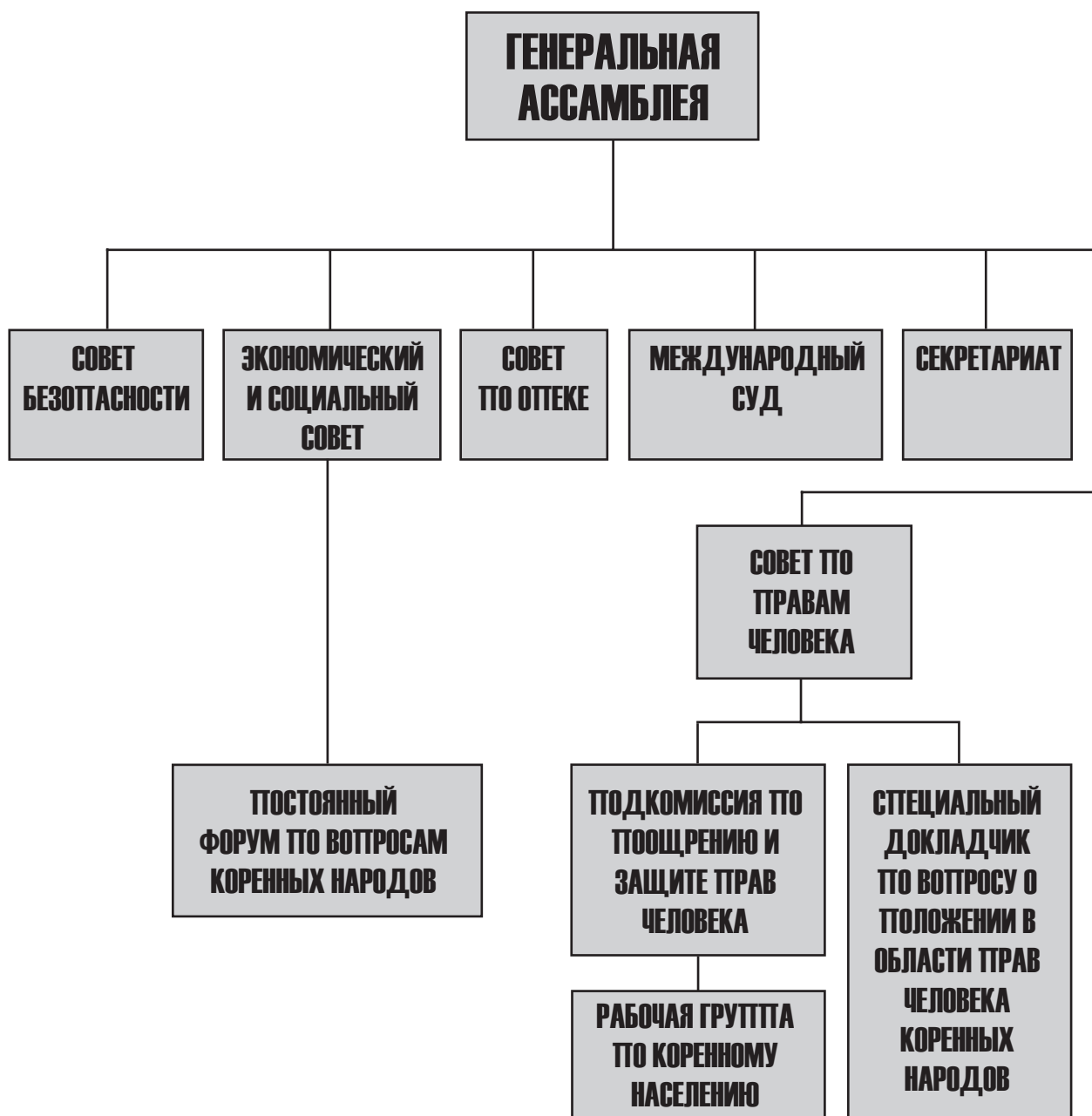
- Г-н Хассан Ид Балкассм, Марокко
- Г-н Вильям Литлчайдл\*, Канада
- Г-н Аккалюк Люнге, Гренландия
- Г-н Майкл Додсон, Австралия
- Г-н Павел Суляндзига, Российская Федерация
- Г-н Паршурам Таманг\*, Непал
- Г-жа Виктория Таули-Корпуз, Филиппины
- Г-жа Нина Пасари Вега, Эквадор


На четвертой сессии члены Постоянного Форума избрали Бюро: Председатель – Виктория Таули-Корпуз (представительница народа Игорот из Филиппин); заместители председателя – Хассан Ид Балкассм (амазих из Марокко), Отилия Люкс Гарсиа де Коти (майа из Гватемалы), Ида Николайсен (Дания) и Павел Суляндзига (удэгэ из Российской Федерации); докладчик – Майкл Додсон (яру из Австралии).

- 1 Комитет по правам человека является квазисудебным органом с мандатом контролировать выполнение Международного пакта о гражданских и политических правах. Он также рассматривает жалобы в соответствии с Факультативным протоколом. Он состоит из членов, действующих в личном качестве.
- 2 В ходе консультаций по учреждению постоянного форума некоторые государства предлагали, чтобы Форум был учрежден как межправительственный орган, состоящий исключительно из правительственных делегаций. Такие делегации формировались бы из одного представителя правительств и одного – коренных народов. Члены делегации назначались государствами, которые они представляют. Такой вариант был категорически отвергнут коренными народами, учитывая, что такая модель затрудняла бы представителям коренных народов действовать независимо. Как сам отбор кандидата, так и его действия в значительной степени зависели бы от указаний государств, которые они представляют.
- 3 Более подробную информацию о региональных конференциях коренных народов и декларациях, принятых на этих встречах, можно найти в публикации IWGIA “Постоянный форум по вопросам коренных народов: борьба за новое партнерство”, Копенгаген, 1999; IWGIA веб-сайт <http://www.iwgia.org/index2.phtml?sprogen>
- 4 Неправительственные организации могут быть признаны имеющими отношения с ООН и осуществляющими задачи

- всеобщего значения через получение консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете (ЭКОСОС). Этот статус основывается на положениях статьи 71 Устава ООН и резолюции ЭКОСОС 1996/31. Права и полномочия, описанные в деталях в данной резолюции, дают возможность таким организациям вносить вклад в работу по реализации целей ООН, выступая в качестве технических экспертов, советников и консультантов для правительств и Секретариата. Неправительственные организации с консультативным статусом могут принимать участие в заседаниях, выступать и делать письменные заявления по вопросам, включенным в повестку дня ЭКОСОС и других вспомогательных органов. Более подробную информацию можно найти на сайте: <http://onu.org/sc/ong/ongecosoc.htm#7>
- 5 Признание в рамках ООН права коренных народов участвовать в дебатах по вопросам, относящимся к их фундаментальным правам, также закреплено в специальной процедуре участия, принятой Комиссией по правам человека, с тем, чтобы обеспечить участие организаций коренных народов, не имеющих консультативного статуса при ЭКОСОС, в дискуссии в рамках межсессионной Рабочей группы Комиссии по правам человека, созданной для рассмотрения проекта Декларации по правам коренных народов.







# ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПОСТОЯННОГО ФОРУМА

## ГЛАВА 7



### ПЕРВАЯ СЕССИЯ

**П**ервая сессия Постоянного форума состоялась в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке 13-24 мая 2002 года.

В этом историческом событии приняли участие более 600 человек, включая более чем 300 представителей коренных народов, делегации государств, органы и агентства ООН.

На первой сессии члены Постоянного форума выбрали Оле Хенрика Магту (представитель народа саами из Норвегии) Председателем на ближайший год. Были также избраны четыре заместителя Председателя: Антонио Джаканамиджой (Колумбия), Нума Экунданайо (Демократическая республика Конго), Паршурам Таманг (Непал) и Милилани Траск (Гавайи). Вильям Литлчайлд (Канада) был избран докладчиком Постоянного форума.

Основными двумя пунктами повестки дня сессии стали следующие вопросы:

- Выступления общего характера от имени наблюдателей.
- Обзор деятельности системы ООН.

По пункту повестки дня “Выступления общего характера” Постоянный форум заслушал делегатов от государств и коренных народов по широкому кругу вопросов. Некоторые выступления представителей коренных народов имели общую направленность, касались сложностей и дискриминации, с которыми сталкиваются коренные общины и народы, тогда как другие содержали конкретные рекомендации членам Постоянного форума.

Дискуссия по обзору деятельности ООН была сфокусирована на следующих вопросах: экономическое и социальное развитие, окружающая среда, здравоохранение, образование, культура и права человека.

Председатель Постоянного форума пригласил большое число специализированных агентств и других органов ООН для представления своей деятельности и программ, касающихся коренных народов. Среди прочих были озвучены выступления представителей Всемирного банка, ПРООН, МОТ, ООН-Хабитат, ЮНЕП, Секретариата конвенции по биологическому разнообразию, Фонда ООН по народонаселению, ЮНИСЕФ, ВОЗ, ЮНЕСКО и УВКПЧ. За этими выступлениями последовал короткий интерактивный диалог между членами Постоянного форума и представителями агентств и органов ООН, что стимулировало конструктивную дискуссию о том, как укрепить программы агентств ООН в отношении коренных народов.

Одним из вопросов, который регулярно поднимался представителями коренных народов и членами

Постоянного форума, являлась необходимость надления Форума собственным секретариатом с его адекватным финансированием из регулярного бюджета ООН. В соответствии с прозвучавшими выступлениями этот секретариат должен быть напрямую связан с секретариатом ЭКОСОС, а не с Управлением Верховного комиссара ООН по правам человека. В качестве основного аргумента в пользу этого приводилось то, что Постоянный форум имеет мандат рассматривать вопросы не только относящиеся к правам человека, но также и к экономическому и социальному развитию, окружающей среде, здравоохранению, образованию и культуре. В большинстве выступлений коренных народов содержалось пожелание сформировать секретариат из квалифицированных кадров коренных народов. Отсутствие финансовых ресурсов как для нормальной деятельности Форума, так и для формирования его собственного секретариата сделало весьма сложным для первой сессии составление реального плана работы. Предоставленные Форуму к тому времени финансовые ресурсы ООН позволяли провести только его первую и вторую сессии.

### Приоритетные вопросы

В докладе по итогам сессии содержались среди прочих следующие приоритетные вопросы:

- Необходимость адекватно сформированного и финансируемого секретариата, связанного напрямую с секретариатом ЭКОСОС.
- Необходимость сбора информации в рамках системы ООН в целях развития координации работы ООН по вопросам, непосредственно затрагивающим коренные народы.
- Необходимость укрепления связей с другими органами ООН.
- Сбор информации об организациях коренных народов. В этом отношении в докладах Постоянного форума рекомендовалось, чтобы каждые три года издавались публикации ООН о положении коренных народов мира.
- Необходимость того, чтобы вопросы детей и молодежи из числа коренных народов стали центральной, отдельной и постоянной темой повестки дня и плана работы Постоянного форума.

Права коренных народов в таких областях, как здравоохранение, интеллектуальная собственность, права человека и генетические ресурсы также стали предметом специального рассмотрения Постоянным форумом. Кроме того, были отдельно обсуждены вопросы доступа к образованию и изучению языка, а также сохранения среды обитания, от которой зависит выживание коренных народов.

Форум также призвал государства ратифицировать ряд международных соглашений, таких как Конвенцию Международной организации труда № 169, и принять проект Декларации ООН о правах коренных народов до завершения первого Десятилетия.

Форум рекомендовал ЭКОСОС принять решение о проведении следующей сессии в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке в апреле-мае 2003 года.

Двухнедельная работа первой сессии Постоянного Форума завершилась выступлением Генерального Секретаря ООН. В своей речи Кофе Аннан приветствовал вступление коренных народов «в семью Объединенных Наций» и объявил всем коренным народам мира, что отныне «у них есть дом

в Объединенных Нациях». Он заявил, что коренные народы имеют надежды, права и чаяния, которые могут и должны быть адресованы Организации Объединенных Наций, а также их знания и умения смогут помочь международному сообществу в достижении целей развития и мира.

Официальный отчет доступен на сайте:  
[www.un.org/esa/socdev/pfi](http://www.un.org/esa/socdev/pfi)

## ВТОРАЯ СЕССИЯ

Вторая сессия Постоянного Форума состоялась в Нью-Йорке 12-23 мая и по многим показателям имела успех. Из 1800 участников 600 были представители коренных народов, а также в 2 раза больше представителей государств приняло участие, чем в прошлом году. Также увеличилось число агентств и органов ООН, присутствующих на сессии 2003 года, что показывает возрастание интереса внутри системы ООН к работе Форума.

Члены Постоянного Форума переизбрали Оле Хенрика Магга Председателем на второй срок. Также были переизбраны 4 заместителя Председателя: г-н Антонио Яканамиджой (Колумбия), г-жа Нума Экунданайо (Демократическая Республика Конго), г-н Паршурам Таманг (Непал) и г-жа Милилани Траск (Гавайи). Г-н Вильям Литтлчайлд (Канада) был вновь избран Докладчиком Постоянного Форума.

### **Специальная тема второй сессии: Дети и молодежь коренных народов**

В этом году Форум обратил особое внимание на тему «дети и молодежь коренных народов». В первый день работы сессии было проведено заседание на самом высоком уровне по этой теме. В дискуссии участвовали представители ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО, Всемирной Организации Здравоохранения (ВОЗ), Председатель Комитета по правам ребенка, Международная Организация Труда (МОТ), Министр иностранных дел Эквадора, молодежь из племени индейцев Чероки.

Все участники подчеркнули особую уязвимость положения детей коренных народов, которые диспропорционально подвергаются таким рискам как торговля детьми, эксплуатация детского труда, отсутствие доступа к образованию и медицинской помощи, деградация окружающей среды. Одним из результатов заседания стало обязательство Комиссии по правам ребенка организовать однодневную панельную дискуссию по вопросам детей и молодежи коренных народов в сентябре 2003.

Проект рекомендаций Постоянного Форума по детям и молодежи коренных народов призвал Всемирный Банк, МОТ, ЮНИСЕФ провести глубокий сравнительный анализ законодательства и социальных программ по молодежи коренных народов в избранных странах, а также призвал все агентства и органы ООН, чья работа имеет влияние на положение детей коренных народов регулярно предоставлять отчет Форуму. Отмечая среди детей и молодежи коренных народов большое количество заключенных, Форум также призвал правительства обеспечить защиту и человеческое обращение к осужденным, и предпринять шаги по их реабилитации.

### **6 основных областей мандата**

Повестка дня второй сессии включала дискуссию по шести основным областям, согласно мандату форума: Экономическое и Социальное развитие, Окружающая Среда, Здоровье, Права Человека, Культура и Образование.

К участию в дискуссиях было приглашено большое количество специализирующих агентств и органов ООН, которые представили свои отчеты и программы по коренным народам. Прозвучали выступления представителей Всемирного Банка, ПРООН, МОТ, ООН-Хабитат, ЮНЕП, Секретариата Конвенции по биологическому разнообразию, Фонда ООН по народонаселению, ЮНИСЕФ, ВОЗ, ЮНЕСКО и УВКПЧ и других.

На второй сессии Форум продолжал вести и укреплять интерактивный диалог с представителями коренных народов, правительствами и агентствами с целью ознакомления и информированности друг друга, чтобы подчеркнуть своё участие и заинтересованность.

Также во время сессии были проведены другие параллельные мероприятия в виде презентации фильмов, дискуссий по таким темам, как молодёжь, женщины, окружающая среда, права человека, генетические ресурсы, трудовое право и СМИ коренных народов. Каждый день во время официального обеденного перерыва проходили различные обсуждения, организованные НПО, организациями коренных народов и агентствами ООН.

После двухнедельного совещания Форум разработал 6 предварительных планов развития, которые нуждаются в одобрении ЭКОСОС. Также Форум принял 8 проектов рекомендаций.

Официальный отчет второй сессии доступен на сайте: [www.un.org/esa/socev/pfii](http://www.un.org/esa/socev/pfii)

## ТРЕТЬЯ СЕССИЯ

Третья сессия Постоянного Форума по коренным народам состоялась 10-21 мая 2004 в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке при участии представителей организаций коренных народов, НПО, межгосударственных организаций и специализированных агентств ООН. Тема третьей сессии была «Женщины коренных народов» с обсуждением их особой роли и уязвимости, которые актуальны и сегодня. Ввиду темы сессии организации коренных народов включили преимущество женщин в свои делегации.

Третью сессию открыл Генеральный секретарь ООН Кофи Аннан. В своей речи он признал большое количество проблем, которые до сих пор стоят перед коренными народами всего мира, и заявил, что многие коренные народы продолжают испытывать несправедливость, глубокую нищету, болезни, уничтожение природы и постоянное вытеснение. Также он подчеркнул важность участия коренных народов, включая женщин, в международных механизмах, направленных на достижение Целей Тысячелетия Развития. В заключении он призвал ООН, правительства, международные организации, общественные группы и частный сектор развивать партнёрство с коренными народами и проявить интерес к их культуре.

Также как и в предыдущие годы работа сессии сопровождалась многочисленными событиями, такими как презентация фильмов, дискуссии на тему молодёжи, женщин, вооружённых конфликтов, окружающей среды, прав человека, генетических ресурсов, права на труд и СМИ коренных народов. Различные группы коренных народов проводили свои внутренние встречи во время сессии для того, чтобы обсудить подготовку выступлений и согласовать стратегию. Также были организованы неформальные региональные встречи коренных народов Латинской Америки, Северной Америки, Африки и Азии либо проводились тематические дискуссии. К тому же были проведены подготовительные встречи за 2 дня до начала работы третьей сессии. На этой встрече представители организаций коренных народов делились опытом предыдущих сессий, рассмотрели вопросы для обсуждения на Постоянном Форуме и разработали стратегический план для третьей сессии Постоянного Форума.

### **Специальная тема: Женщины коренных народов**

Тема третьей сессии «Женщины коренных народов» обсуждалась на высоком уровне в первый день Постоянного Форума.

Женщины коренных народов подготовились к сессии в Нью-Йорке, организовав несколько региональных встреч: Вторую Конференцию женщин коренных народов Азии (Багио, Филиппины, март 2004), Четвёртую континентальную встречу женщин коренных народов Америки (Лима, Перу, апрель), Вторую конференцию женщин коренных народов Африки (Найроби, Кения, апрель).

Также были организованы подготовительные встречи для Тихоокеанского региона в Фиджи, а ИВГИА организовала в Дании семинар по гендерным вопросам с участием женщин коренных народов четырёх континентов.

На каждой из этих встреч были приняты декларации, которые позже были представлены во время сессии Постоянного Форума.

Во время дискуссии на высоком уровне все докладчики и участники подчеркнули важность роли, которую играют женщины в их общинах и сообществах, также подчеркнули и их уязвимость, особенно в свете глобализации мировой экономики. Согласно дискуссии, положение женщин коренных народов ухудшается. Причинами служат приватизация водных ресурсов, социальных служб, родовых земель, возрастания давления на зерновые культуры, вооруженные конфликты.

Многие докладчики были обеспокоены недостаточным признанием вопросов отношения к женщинам коренных народов как к части механизма ООН, в особенности тех, кто обладает мандатом по ликвидации дискриминации против женщин.

Также некоторыми докладчиками было отмечено, что Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации против женщин не удалось признать особую значимость вопросов, связанных с женщинами коренных народов.

Предварительные рекомендации по женщинам коренных народов, подготовленные Постоянным Форумом, призвали Комитет по ликвидации дискриминаций против женщин организовать встречу с женщинами коренных народов и другими агентствами ООН для разработки общих рекомендаций по женщинам коренных народов.

Рекомендации Постоянного Форума также призвали все агентства ООН, имеющих влияние на женщин коренных народов, обратить внимание на права человека, касающихся женщин коренных народов в рамках их политик и программ. В заключение своей работы Постоянный Форум призвал страны увеличить число женщин коренных народов в правительствах, в управленческих структурах и разработать национальную политику по защите прав женщин коренных народов с учетом международных стандартов и законов.

#### **6 основных областей**

На повестке дня третьей сессии находились 6 приоритетных областей, согласно мандата: Образование, Здоровье, Окружающая Среда, Культура, Права человека, Экономическое и Социальное развитие.

Во время двухнедельной сессии большое количество выступлений коренных народов были представлены на выше упомянутые темы. Во многих докладах говорилось, что несмотря на достигнутый успех в защите и признании прав коренных народов, коренные народы всё ещё подвергаются системной дискриминации и исключению из политической и экономической власти. Они лишены прав на свою культуру и изгнаны из родных земель. Коренные народы больше других страдают от нищеты и вооруженных конфликтов. В связи с этим, в своих выступлениях коренные народы продолжали подчёркивать необходимость принятия Декларации по правам коренных народов и добиваться уважения к их землям, ресурсам, языкам и культурам. Другие заявления коренных народов подчеркнули важность защиты окружающей природы и сохранения биологического разнообразия, содействия в системе образования, что включает в себя знания коренных народов и сохранение традиционной медицины.

Заявления коренных народов также рекомендовали Форуму работать совместно с Офисом Верховного Комиссара по правам человека, т. к. завершение Международного Десятилетия коренных народов показывает необходимость в разработке рекомендаций для будущих действий, которые

Форум предлагает для Второго Десятилетия; чтобы Экономический и Социальный Совет увеличил средства для Форума, что поможет более адекватно проводить сессии и межсессионную работу. Тем самым, выступления коренных народов подтвердили ответственность ООН перед работой Форума. Таким образом, ООН обязался обеспечить увеличение ресурсов для реализации рекомендаций Форума.

Одним из главных вопросов, обсуждаемых в этом году, стала «будущая работа» Форума. Во время дискуссии несколько заявлений коренных народов просили Форум рассмотреть вопросы расширения повестки дня с включением таких пунктов, как управление и соглашения, миграция и разрешение конфликтов на будущих заседаниях.

Другим важным вопросом, поднятым на сессии правительствами и представителями коренных народов, было недостаточное осуществление многих предыдущих рекомендаций Постоянного Форума. Поэтому многие замечания были по поводу того, что бы четвёртая сессия сфокусировала своё внимание на осуществление принятых ранее рекомендаций, вместо того, чтобы выбирать новую тему. Однако, другим вызовом был недостаточный прогресс в достижении Целей Тысячелетия Развития, которые должны осуществлять решающую помощь бедным странам в таких областях, как здоровье, образование и экономическое развитие. Постоянный Форум

решил выбрать тему «Цели Тысячелетия Развития и Коренные Народы» как тему сессии 2005.

В своей заключительной речи, Председатель Постоянного Форума Оле Хенрик Магга заметил, что он и некоторые члены Форума должны закончить свои полномочия к концу 2004 года. Он сказал, что члены Форума должны гордиться достижениями, достигнутыми в относительно короткий период времени за 3 года. Форум образовал рабочий секретариат и, несмотря на то, что много времени было посвящено технической работе, Форум был готов рассмотреть 6 основных областей, принимая рекомендации по вопросам коренных народов. Форум также сделал много для повышения понимания вопросов, касающихся коренных народов, внутри системы ООН в целом, в чём и была главная задача.

Оле Хенрик Магга также добавил, что поддержка стран, агентств ООН и организаций коренных народов была необходимой в течение первых лет работы Форума и продолжает оставаться такой. В своей речи он опирался на порядок работы Форума и заметил, что структура сессии следующего года пересмотрит и облегчит осуществление мандата. Но всё же остаётся необходимость улучшения методов работы, которые позволят членам более эффективно взаимодействовать с агентствами ООН и откликаться на нарушения прав коренных народов.

## ЧЕТВЁРТАЯ СЕССИЯ

Четвёртая сессия Постоянного Форума состоялась в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке с 16 по 27 мая 2005. На ней присутствовали представители организаций коренных народов, НПО, межгосударственных организаций, правительств и специализированных агентств ООН. Главной темой сессии стала «Цели Тысячелетия Развития и Коренные Народы» с особым вниманием на Цель № 1 по борьбе с бедностью и голодом и Цель № 2 по достижению всеобщего основного образования.

Во время этой сессии особое влияние было уделено рассмотрению осуществления рекомендаций, принятых Постоянным Форумом на предыдущих сессиях, особенно связанные с женщинами коренных народов, молодёжью и детьми.

В рамках официальной инаугурации, Постоянный Форум избрал Викторину Таули-Корпуз Председателем Форума, Хассана Ид Балкассма, Отилию Люкс де Коти, Иду Николайсен и Павла Суляндзига заместителями Председателями, Майкла Додсона Докладчиком Постоянного Форума.

Среди высокопоставленных участников сессии можно упомянуть Верховного Комиссара по правам человека, Экономический и Социальный Совет, Управляющий программой ООН по развитию и Председатель Группы развития ООН, Специальный Советник Генерального Секретариата по Целям Тысячелетия Развития и Специальный Докладчик ООН по правам человека и свободам коренных народов.

Во время сессии представители из организаций коренных народов поделились опытом предыдущих сессий, рассмотрели важные вопросы, связанные с Целями Тысячелетия Развития. В своих речах представители коренных народов подчёркивали, что коренные народы не должны быть забыты, подвергаться дискриминации, оставаться маргинализированными при достижении Целей Тысячелетия Развития.

Связь между нищетой и правами человека была подчёркнута в заявлениях коренных народов, представленных по дискуссии Целей Тысячелетия Развития в рамках Цели по борьбе с нищетой и голодом.

Коренные народы снова и снова делали акцент на то, что программы по сокращению бедности не должны вести к несправедливости по отношению к коренным народам, такой как лишение родных земель, традиционного природопользования; требовали интеграции перспектив коренных народов в процесс достижения Целей Тысячелетия Развития.

Сессии были дополнены несколькими событиями, такими как презентации фильмов, дискуссии и выставки. Во время работы сессии Постоянного Форума разные группы коренных народов проводили свои внутренние консультации, с целью обсуждения предстоящих выступлений и согласования стратегии. Были проведены встречи коренных народов Латинской Америки, Северной Америки, Африки и Азии либо проведены тематические дискуссии, включая молодёжь и женщин. В дополнении, подготовительные встречи коренных народов были организованы за 2 дня до начала работы четвёртой сессии.





# МЕЖСЕССИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПОСТОЯННОГО ФОРУМА

## ГЛАВА 8



### ГЛОБАЛЬНЫЙ ФОРУМ КОРЕННЫХ НАРОДОВ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЩЕСТВО (ЖЕНЕВА, 8–11 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА)

Постоянный форум по вопросам коренных народов содействовал проведению Глобального форума коренных народов и информационного общества в качестве официального мероприятия Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества.

Глобальный форум коренных народов и информационное общество стал одним из самых крупных параллельных мероприятий, которые были официально проведены в ходе Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества. В данном мероприятии приняли участие представители шести государств-членов ООН (из 18 государственных учреждений), девяти органов и специализированных учреждений ООН, двенадцати частных компаний и девятиста организаций коренных народов и неправительственных организаций, а также научных учреждений. Всего в Глобальном форуме коренных народов и информационного общества приняли участие 286 человек. Глобальный форум проанализировал перспективы и препятствия, существующие на пути полного и эффективного участия коренных народов в информационном обществе. Препятствия включают отсутствие элементарной инфраструктуры на уровне общин, ограниченный доступ к современным технологиям и безотлагательную необходимость укрепления потенциала, который бы учитывал гендерный и возрастной факторы. Перспективы включают возможности доступа к новым рынкам, рост взаимоотношений коренных народов (как на региональном, так и международном уровнях), новые стратегии по оживлению и передачи культуры и языков, а также возможности принимать полноценное участие в тех революционных сдвигах, которые испытывает человечество в области информации и связи. Доклад Глобального форума был представлен на третьей сессии Постоянного форума ООН по коренным народам в мае 2004 года.

## **СЕМИНАР ПО ВОПРОСУ О СБОРЕ РАЗУКРУПНЕННЫХ ДАННЫХ О КОРЕННЫХ НАРОДАХ (НЬЮ-ЙОРК, 19–21 ЯНВАРЯ 2004 ГОДА)**

Семинар по вопросу о сборе разукрупненных данных о коренных народах был организован Постоянным форумом в соответствии с решением Экономического и Социального Совета во исполнение рекомендации, принятой Форумом на его второй сессии.

В семинаре приняли участие 36 экспертов, представляющих систему ООН и другие межправительственные организации, правительства, организации коренных народов и научные круги. В ходе семинара был проведен анализ ряда конкретных

примеров, а также исследованы те вызовы, которые стоят перед коренными народами в области сбора разукрупненных данных. Рекомендации по итогам семинара были нацелены на улучшение сбора данных и их разукрупнение с последующим их представлением третьей сессии Постоянного форума, которая состоялась в мае 2004 года.

Документы, касающиеся семинара, можно найти на веб-сайте Постоянного форума: <http://www.un.org/esa/socdev/pfi/documents/documents%20datacollection/htm>

## **КРУГЛЫЙ СТОЛ ПО ТЕМЕ: РОЛЬ ЖЕНЩИН ИЗ ЧИСЛА КОРЕННЫХ НАРОДОВ В УРЕГУЛИРОВАНИИ И УПРАВЛЕНИИ КОНФЛИКТОВ И ПОСТКОНФЛИКТНОМ ПОСТРОЕНИИ МИРА (НЬЮ-ЙОРК, 1–12 МАРТА 2004 ГОДА)**

48-сессия Комиссии по положению женщин прошла в Нью-Йорке с 1 по 12 марта 2004 года. Комиссия рассмотрела две специальные темы: «Роль мужчин и мальчиков в вопросе достижения гендерного равенства» и «Равное участие женщин в предотвращении конфликтов, урегулировании и управлении конфликтов и постконфликтном построении мира».

В рамках проведения 48-й сессии КПЖ секретариат Постоянного форума организовал параллельное мероприятие по теме «Роль женщин из числа коренных народов в предотвращении конфликтов, разрешении конфликтов и постконфликтном построении мира». Это мероприятие состоялось 10 марта 2004 года. В круглом столе принимали участие: Нджум Экунданайо, заместитель председателя Постоянного форума ООН по вопросам коренных народов, Майкл Дуклос, заместитель постоянного представителя

Франции при ООН, Стелла Таманг, председатель международного кокуса коренных женщин, Кармен Жерез, директор образовательной сети Амбайата и Данило Тюрк, помощник Генерального секретаря ООН по политическим вопросам. Нджума Экунданайо не смогла лично принять участие в дискуссии и ее выступление было зачитано секретариатом Постоянного форума.

В мероприятии могли принять участие представители государств-участников, НПО, системы ООН, научных кругов и средств массовой информации.

Тексты выступлений, представленных участниками, можно найти на веб-сайте Постоянного форума: <http://www.org/esa/socdev/pfi/documents/panelindigandconflict.htm>

## **МЕЖДУНАРОДНЫЙ СЕМИНАР ТТО ВОПРОСУ О МЕТОДОЛОГИЯХ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРИНЦИПА ДОБРОВОЛЬНОГО, ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО И ОСОЗНАННОГО СОГЛАСИЯ КОРЕННЫХ НАРОДОВ (НЬЮ-ЙОРК, 17–19 ЯНВАРЯ 2005 ГОДА)**

Семинар проводился в соответствии с решением Экономического и Социального Совета во исполнение рекомендации третьей сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов. Принцип добровольного, предварительного и осознанного согласия был определен в качестве главного вызова на первой, второй и третьей сессиях Постоянного форума.

В семинаре приняли участие 67 экспертов и наблюдателей от системы ООН и других межправительственных организаций, правительств и организаций коренных народов.

Целью семинара было рассмотрение примеров и выявление сложностей при осуществлении принципа добровольного, предварительного и осознанного согласия, обозначение основных элементов общего межагентского подхода, а также подготовка и одобрение рекомендаций для последующего рассмотрения Постоянным форумом по вопросам коренных народов.

На семинаре были рассмотрены международные и национальные договорно-правовые документы и практика в отношении принципа добровольного, предварительного и осознанного согласия, выявлены сложности и сделаны рекомендации по поводу осуществления принципа добровольного, предварительного и осознанного согласия коренных народов.

В своих выводах и рекомендациях семинар обозначил элементы общего понимания принципа добровольного, предварительного и осознанного согласия коренных народов и высказался за разработку более эффективных методологий осуществления принципа добровольного, предварительного и осознанного согласия коренных народов, с тем чтобы они могли быть представлены на рассмотрение Форуму на его четвертой сессии.

Полный доклад встречи можно найти на веб-сайте: <http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/N05/243/26/PDF/N0524326.pdf?OpenElement>

## **ТЕХНИЧЕСКИЙ СЕМИНАР ТТО ВОПРОСУ ТРАДИЦИОННЫХ ЗНАНИЙ КОРЕННЫХ НАРОДОВ (ПАНАМА, 21–23 СЕНТЯБРЯ 2005 ГОДА)**

Семинар был организован отделением ЮНИСЕФ в Латинской Америке и Карибах с целью осуществления рекомендаций Постоянного форума. В семинаре приняли участие 12 экспертов из числа коренных народов из разных регионов (Латинская Америка, Азия, Тихоокеанский регион, Африка, Северная Америка, Арктический регион и Российская Федерация), 9 представителей агентств ООН, 2 члена Постоянного форума и председатель/докладчик Рабочей группы по коренному населению.

Среди целей семинара были следующие: определить перспективы и примеры традиционных знаний коренных народов на местном, национальном и международном уровнях; получить более совершенное понимание имеющихся примеров политики, методологий, программ и деятельности системы ООН и других межправительственных организаций и агентств, относящихся к традиционным знаниям коренных народов; сформулировать рекомендации Постоянному форуму, направленные на формирование


всеобъемлющих подходов к традиционным знаниям коренных народов, основанных на сотрудничестве и взаимодополняемости, с тем чтобы улучшить понимание озабоченностей коренных народов и найти их возможные решения.

В ходе двух с половиной дней семинара участники обменивались информацией и оживленно обсуждали способы, с помощью которых различные составляющие системы ООН, занимающиеся вопросом традиционных знаний, могли бы интегрировать всеобъемлющий подход к традиционным знаниям, основанный на сотрудничестве и взаимодополняемости, с тем чтобы улучшить понимание озабоченностей коренных народов и найти им возможные решения. Особенно высокую оценку получили выдающиеся

по своему качеству документы, представленные коренными экспертами; они явились существенным вкладом при формулировании конкретных рекомендаций системе ООН и другим международным организациям, с тем чтобы лучше интегрировать перспективы коренных народов в деятельность организаций, занимающихся вопросами традиционных знаний. Доклад и рекомендации были одобрены семинаром и представлены пятой сессии Постоянного форума.

Полный доклад о встрече можно найти на сайте: [http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/TKreport\\_uneditedversion.pdf](http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/TKreport_uneditedversion.pdf)





# ПРАКТИЧЕСКИ ПРАКТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

## ГЛАВА 9



В этой главе можно найти ответы на некоторые из вопросов, наиболее часто задаваемых представителями организаций коренных народов, заинтересованных в участии в сессиях Постоянного форума, а также дать более детальное понимание, как проходят заседания этого органа ООН.

Эта информация основана на правилах процедуры, а также порядке организации работы, которые применялись в ходе первой сессии Постоянного форума, состоявшейся в Нью-Йорке с 13 по 24 мая 2002 года.

## КОГДА И ГДЕ

16 членов Постоянного форума по вопросам коренных народов официально встречаются на двухнедельную сессию (10 рабочих дней) один раз в год.

Заседания проходят в штаб-квартире Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Именно там

проходила и вторая сессия Постоянного форума с 12 по 23 мая 2003 года.

Будучи вспомогательным органом ЭКОСОС Постоянный форум по вопросам коренных народов организует свою работу в соответствии с правилами процедуры вспомогательных органов Экономического и Социального Совета.

## ОРГАНИЗАТОРЫ

Постоянный форум имеет свой собственный Секретариат, учрежденный Генеральным секретарем ООН по рекомендации Генеральной Ассамблеи ООН.

Секретариат расположен в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке и входит в состав Департамента ООН по экономическим и социальным вопросам.

Секретариат отвечает за техническое и административное обслуживание Постоянного форума и, таким образом, занимается подготовкой организации его сессий.

### Secretariat of the Permanent Forum on Indigenous Issues

Department of Economic and Social Affairs  
DC2-1772

United Nations Headquarters  
New York, New York 10017 - USA  
Telephone: + 1 917 367 5100

Email:  
indigenoupermanentforum@un.org  
Web site: <http://www.un.org/esa/socdev/pfi/>

## ЧЛЕНЫ И НАБЛЮДАТЕЛИ

Все участники сессий Постоянного форума имеют статус наблюдателей, за исключением 16 членов форума.

**Члены:** 16 избранных экспертов являются членами органа. Только они имеют право принимать соответствующие решения путем консенсуса или голосованием.

**Наблюдатели:** Все участники ежегодных сессий Постоянного форума, кроме тех, кто являются членами Постоянного форума, являются наблюдателями. В их число входят представители правительств, агентств и органов ООН, представители коренных организаций или общин, неправительственные организации

(НПО), а также сотрудники и представители специализированных организаций.

Все без исключения наблюдатели могут представлять устные или письменные выступления по всем пунктам повестки дня. В своих выступлениях наблюдатели могут представлять информацию, комментарии, предложения и т.д. на рассмотрение членов Постоянного форума.

Правила процедуры, регулирующие участие наблюдателей, те же, которые применяются на сессиях Рабочей группы по коренному населению. В работе сессий Постоянного форума могут принимать участие все желающие, включая:

- Представителей правительств;
- Представителей агентств и органов ООН;
- Представителей организаций коренных народов, самих коренных народов и их общин;
- Представителей неправительственных организаций (НПО), как и тех, которые имеют

консультативный статус при ЭКОСОС, так и не имеющих такого статуса;

- Представителей специализированных организаций, экспертов, или тех лиц, которые имеют интерес к данной проблематике.

## РЕГИСТРАЦИЯ

Для того чтобы быть допущенным к участию в заседаниях Постоянного форума, все участники должны пройти регистрацию.

Секретариат Постоянного форума отвечает за регистрацию и аккредитацию участников сессии.

Секретариат подготовил специальную регистрационную форму. Все лица и организации, заинтересованные в участии в сессии, должны заполнить эту форму и направить ее в Секретариат, по крайней мере, за один месяц до начала сессии Постоянного форума.

Регистрационную форму можно найти на сайте Постоянного форума, или направив запрос непосредственно в Секретариат по почте или факсом. Как только вы вернете в Секретариат заполненную форму, он должен подтвердить ее получение и в

Письмо с подтверждением является важным документом для всех тех, кому необходимо получить въездную визу в страну, где будет проводиться сессия форума. Этот документ вместе с документом, удостоверяющим личность (паспортом), будут необходимы для официальной регистрации по прибытию на сессию и для получения официального пропуска в зал заседаний. Этот официальный пропуск, на котором имеются личные данные и фото участника, является требованием по безопасности для прохода во все залы ООН.

письменной форме уведомить вас о том, что вы были зарегистрированы для участия в сессии.

## ПИСЬМЕННЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

Организации, которые имеют консультативный статус при ЭКОСОС, могут также представлять письменные заявления. Эти заявления могут быть получены всеми участниками заседаний.

Необходимо помнить ряд условий тем, кто заинтересован в представлении таких письменных заявлений:

- Они должны быть составлены на одном из шести официальных языков Организации

Объединенных Наций (испанском, английском, китайском, русском, арабском или французском);

- Они должны быть представлены заранее с тем, чтобы имелось достаточно времени для их рассмотрения и перевода, прежде чем они поступят в публичное распространение. Как правило, они должны представляться минимум за три месяца до начала сессии;

- Заявления не должны превышать объема в 2000 слов.

Для того чтобы получить любую иную информацию, касающуюся участия в заседаниях Постоянного форума или правил представления

письменных представлений, необходимо обратиться в Секретариат.

## ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ ЗАСЕДАНИЙ

В соответствии с установленной процедурой заседания открываются официальным представителем ООН. С учетом того, что Постоянный форум является вспомогательным органом ЭКОСОС, в рамках обычной процедуры председатель или вице-председатель этого органа произносит торжественную речь и официально объявляет заседание открытым.

В своей торжественной речи официальный представитель ООН затрагивает некоторые вопросы, которые имеют непосредственное отношение к повестке дня сессии. Обычным делом также является приглашение других представителей организаций системы ООН, которые тоже делают выступления. Среди них может быть и представитель Генерального секретаря ООН.

## БЮРО

Бюро является руководящим органом заседания. Оно состоит из председателя Постоянного форума, докладчика и нескольких вице-председателей. Число вице-председателей определяется самими членами Постоянного форума.

После речи, которая открывает сессию, и после того, как сессия была официально провозглашена открытой уполномоченными на то лицами, Председатель/Вице-председатель ЭКОСОС (или их представитель) предлагают членам Постоянного форума выдвинуть кандидатуры для назначения в качестве членов Бюро.

Роль **Председателя** во время заседания заключается в том, чтобы председательствовать во время дискуссий в течение всего периода сессии, разрешать любые споры, касающиеся процедурных вопросов, и координировать с Секретариатом все практические детали, касающиеся хода заседаний.

Роль **Докладчика** состоит в том, чтобы помогать Председателю в формировании проекта доклада, который составляется Секретариатом по ходу заседания.

Вице-председатель и докладчик могут также председательствовать на заседании в отсутствие Председателя. Председатель и/или докладчик (в его отсутствие) отвечают за представление доклада ЭКОСОС.

Согласно установленной процедуре члены договариваются о составе Бюро до официального открытия заседания, для того чтобы не расходовать ценное время на решение вопросов процедурного характера.

Представитель Секретариата Постоянного форума занимает место рядом с Председателем и выступает в качестве **Секретаря**, помогая председателю по вопросам процедуры и документации.

Члены Бюро избираются на 1 год, с возможностью переизбрания. Избранный председатель является также официальным представителем Постоянного форума в период между сессиями.

Состав Бюро Постоянного форума должен формироваться таким образом, чтобы отражать характер членства этого органа (правительственные эксперты и эксперты из числа коренных народов). Обе группы должны быть представлены в Бюро.

Постоянный форум по вопросам коренных народов на своей первой сессии избрал Председателя, Докладчика и четырех Вице-председателей

**Председатель:** Оле Хенрик Магга (Норвегия)

**Докладчик:** Вильям Литлчайд (Канада)

**Вице-Председатели:**

Нума Экунданайо (Демократическая Республика Конго)

Паршурам Таманг (Непал)

Антонио Джаканамиджой (Колумбия)

Миллани Траск (Гавайи, США)

## ПОВЕСТКА ДНЯ

После официального открытия и избрания Бюро представитель ЭКОСОС приглашает вновь избранных председателя и докладчика занять свои места на подиуме.

Обычно избранный председатель произносит речь, в которой он/она освещают некоторые из важнейших вопросов и приоритетов, которые предстоит обсудить в течение сессии.

После речи Председателя принимается повестка дня сессии.

Повестка дня формируется в соответствии с мандатом Постоянного форума, а также с учетом вопросов, предложенных членами форума. Кроме того, в нее могут включаться срочные вопросы, которые предлагаются для включения в качестве таковых. Предложенная повестка дня сопровождается необходимой документацией, издаваемой к каждому пункту повестки, которая доступна всем участникам уже в начале сессии.

Повестка дня может предусматривать различного рода закрытые заседания, в которых участвуют только члены Постоянного форума. Целью таких закрытых заседаний является обсуждение прогресса, достигнутого в ходе сессии, а также подготовка решений и рекомендаций для их последующего включения в доклад. Для того чтобы, например, развивать диалог между форумом и наблюдателями, форум может объявить некоторые из заседаний в качестве неофициальных и без ведения соответствующей записи хода заседаний.

В соответствии с правилами процедуры только члены Постоянного форума могут делать предложения или вносить изменения в повестку дня сессии. Однако во время первой сессии Постоянного форума в некоторых выступлениях коренных народов рекомендовалось, чтобы Постоянный форум позволил организациям коренных народов направлять неофициальные предложения, касающиеся повестки дня до начала открытия сессии.

## ЯЗЫКИ ЗАСЕДАНИЙ

Все официальные сессии Постоянного форума проводятся с синхронным переводом на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций, а именно: английский, испанский, французский, русский, арабский и китайский.

Все устные выступления, будь то выступления членов Постоянного форума или участвующих в заседании наблюдателей, могут быть сделаны на любом из этих шести языков и будут, в свою очередь, переведены на другие пять языков.

В целях оперативности и практичности и из-за невозможности подготовить все официальные рабочие документы, которые готовятся в ходе заседаний, для всех участников на всех шести языках, органы ООН работают преимущественно на двух рабочих языках в течение их сессий.

В случае с Постоянным форумом рабочими языками на его сессиях являются английский и испанский. Все официальные документы, которые готовятся в течение заседания, должны быть переведены на эти два языка, как минимум за 24 часа до их обсуждения. Все письменные предложения и информация, направляемая Председателю во время сессии, должна быть на одном из этих двух рабочих языков.

Что касается проблемы рабочих языков, представители коренных народов неоднократно настаивали на том, чтобы Секретариат рассматривал возможность перевода некоторых наиболее важных документов на французский и русский языки для того, чтобы упростить участие и вклад организаций коренных народов, которые разговаривают на этих языках, а не английском и испанском.

## ВЫСТУПЛЕНИЯ

В течение сессий Постоянного форума все его члены и наблюдатели (представители организаций коренных народов, правительственные делегации, агентства и органы ООН, НПО и т.д.) могут делать устные выступления, чтобы выразить в них свою точку зрения и представить рекомендации по вопросам повестки дня.

Члены Постоянного форума могут выступать в любое время и так часто, как они того пожелают, по любому вопросу повестки дня. Они имеют приоритет по сравнению с наблюдателями.

Те наблюдатели, которые заинтересованы участвовать в дискуссии, должны зарегистрироваться в списке выступающих, который готовится Секретариатом по каждому пункту повестки дня. Представитель Секретариата информирует всех участников о том, где они могут зарегистрироваться для выступления. Секретариат составляет регистрационный список выступлений,

который остается открытым до начала дискуссий по конкретному пункту повестки дня.

Наблюдатели вызываются Председателем для представления своих выступлений в том порядке, в котором они были заявлены. Лицо, ответственное за ведение списка выступлений, информирует оратора, когда он/она будут выступать. Следует помнить, что эта информация является приблизительной, т.к. время выступления может быть раньше или позже, в зависимости от хода дискуссии. Поэтому важно, чтобы зарегистрированные для выступления участники следили за ходом выступлений и очередностью выступающих с тем, чтобы находиться в зале тогда, когда Председатель предоставит им слово.

Если выступающий отсутствует в тот момент, когда подошло время его выступления, и если список выступающих по данному пункту повестки дня уже закрыт, выступающий может потерять возможность выступить.

В зависимости от числа зарегистрированных ораторов Председатель решает, сколько минут выделить каждому выступающему. Обычно время выступления варьируется от пяти до десяти

минут. Председатель может сократить время, отведенное для выступлений наблюдателей, если испытывается недостаток во времени.

## ПОДГОТОВКА ВЫСТУПЛЕНИЙ

Рекомендуется, чтобы те участники, которые хотели бы выступить, подготовили свои выступления заранее с учетом отведенного для выступлений времени. Если оратор не укладывается в выделенное время, то Председатель имеет право прервать его выступление.

Особенно важно, чтобы представители коренных народов, выступающие на сессиях Постоянного форума, учитывали мандат и роль Постоянного форума.

Выступления должны учитывать тот факт, что Постоянный форум не был учрежден для того, чтобы заменить какой-либо другой вспомогательный орган или механизм Комиссии ООН по правам человека, такие как: Рабочую группу по коренному населению или Рабочую группу Комиссии по правам человека по разработке проекта Декларации о правах коренных народов или Специального докладчика.

Постоянный форум является вспомогательным органом ЭКОСОС, который координирует все программы экономического или социального характера Организации Объединенных Наций. Форум был создан для того, чтобы на его сессиях обсуждался вопрос использования ресурсов ООН в целях улучшения условий жизни коренных народов. Поэтому участники должны помнить, что обсуждение содержания и юридического толкования прав коренных народов, равно как и рассмотрение конкретных жалоб, связанных с нарушением прав человека государствами, должны рассматриваться вспомогательными органами и механизмами Комиссии ООН по правам человека, наделенными соответствующими мандатами, а не самим Постоянным форумом.

Поэтому выступления должны точно следовать мандату Постоянного форума и конкретным вопросам повестки дня.

В своих выступлениях представители организаций коренных народов могут предоставлять информацию, высказывать свою точку зрения и делать рекомендации по поводу того, как продвинуть и улучшить работу Организации Объединенных Наций. В этой связи особенно важно, чтобы в выступлениях организаций коренных народов содержалась конкретная информация и предложения Постоянному форуму с целью:

- Улучшить координацию специализированных учреждений и органов ООН по вопросам коренных народов;
- Консультировать специализированные учреждения и другие органы системы ООН по вопросам формирования политики и программ;
- Стимулировать участие коренных народов в планировании и реализации проектов ООН, затрагивающих общины коренных народов;
- Оценивать проекты ООН с точки зрения того, как в них гарантируется уважение прав коренных народов, а также насколько они благоприятны для коренных народов;
- Расширить участие коренных народов в работе Объединенных Наций.

## ДРУГАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

В течение двух недель, когда проходит сессия Постоянного форума, организуется ряд параллельных мероприятий, таких как, например, семинары, круглые столы, презентации и т.д. Обычно эти мероприятия проводятся во время двухчасового перерыва на обед (с 13.00 до 15.00) или после дневных заседаний. Эти мероприятия обычно организуются учреждениями ООН, организациями коренных народов и НПО, для того чтобы обменяться мнениями или углубленно рассмотреть конкретные вопросы, имеющие непосредственное отношение к коренным народам в связи с деятельностью Постоянного форума. Параллельные мероприятия также предоставляют участникам и выступающим

возможность общаться и устанавливать новые контакты с другими организациями коренных народов, с официальными и неофициальными институтами, которые имеют непосредственный интерес к этой области.

В течение первой сессии Постоянного форума различные учреждения и органы ООН, такие как Управление Верховного Комиссара ООН по правам человека, Международная организация труда, Хабитат, ПРООН и т.д., организовывали круглые столы, на которых они обменивались информацией и обсуждали программы с организациями коренных народов и заинтересованными НПО.

## КОКУС КОРЕННЫХ НАРОДОВ

В соответствии с более чем двадцатилетней практикой, сложившейся на других международных совещаниях, в которых принимали участие коренные народы, организации коренных народов проводят свои собственные заседания в ходе сессии Постоянного форума. Такие заседания известны как “кокус коренных народов”. Кокус коренных народов является собранием исключительно коренных представителей. В таких собраниях могут принимать участие все представители организаций коренных народов, участвующие в официальном мероприятии.

Обычно кокус коренных народов проводит подготовительное заседание, которое организуется в выходные дни перед началом официального мероприятия. Соответственно, в ходе двух недель официальных заседаний Постоянного форума кокус коренных народов продолжает проводить регулярные встречи.

Вот некоторые из целей этих встреч:

- обмениваться информацией, представляющей интерес для организаций коренных народов,

которые участвуют в сессиях Постоянного форума;

- обсуждать и достигать согласия по стратегии действий коренных народов;
- формулировать совместные заявления от имени кокуса коренных народов по тем вопросам, которые представляются наиболее важными.

Как единственный форум, в котором участвует значительное число заинтересованных коренных народов, кокус коренных народов всегда играл важную роль для коренных народов в качестве платформы, на которой обсуждаются вопросы стратегии и достигается общее понимание. Если кокус коренных народов принимал единогласные решения, правительства всегда прислушивались к этому. И это несмотря на то, что кокус коренных народов не обладает официальным статусом ни в системе ООН, ни среди коренных народов.

## ДОКЛАД ПОСТОЯННОГО ФОРУМА

Во время заседаний Постоянного форума Секретариат отвечает за подготовку описательного доклада сессий Постоянного форума.

Этот процесс контролирует либо председатель Форума, либо его докладчик. Решения и рекомендации, которые включаются в доклад, проходят через обсуждение и готовятся членами Постоянного форума на закрытых заседаниях в ходе регулярных сессий. Формулируя свои рекомендации, члены Форума принимают во внимание рекомендации, сделанные наблюдателями во время дискуссии по различным пунктам повестки дня.

Только члены Постоянного форума имеют полномочие принимать решение относительно содержания и официального одобрения доклада. В принципиальном плане они не обязаны консультироваться с наблюдателями до официального принятия доклада. Однако члены Постоянного форума во время первой сессии решили проводить формальные консультации с наблюдателями и просматривать содержание доклада в течение последней рабочей сессии. Эти консультации предоставляют наблюдателям возможность прокомментировать доклад и сделать предложения до его формального одобрения членами Постоянного форума с тем, чтобы гарантировать более широкое участие наблюдателей в подготовке доклада.

## ПОСТОЯННЫЙ ФОРУМ И ЭКОСОС

Официальный доклад сессий Постоянного форума непосредственно представляется ЭКОСОС и содержит рекомендации, по которым ЭКОСОС должен принять решения. Рекомендации включают решения внутреннего содержания, касающиеся организационных вопросов и программы работы Форума, а также обращения к другим учреждениям и органам, включая ЭКОСОС, относительно административных действий, касающихся их политики и программы.

Организация Объединенных Наций недавно установила строгие правила, касающиеся объема докладов. Именно поэтому и в целях повышения эффективности доклад представляет собой

краткий документ, который, в дополнение к описательному изложению хода сессии, должен содержать определенные предложения, составленные в форме предварительных решений, представленных на утверждение вышестоящих органов, например, ЭКОСОС.

Доклад рассылается в соответствующие органы, фонды, программы и органы Организации Объединенных Наций, имеющие отношение к проблемам коренных народов, для того чтобы, кроме всего прочего, стимулировать диалог по вопросам коренных народов в рамках системы ООН.

## СТАЖИРОВКА КОРЕННЫХ НАРОДОВ ТРИ ПОСТОЯННОМ ФОРУМЕ

В декабре 2003 года Постоянный форум по вопросам коренных народов запустил Программу стажировок для коренных народов.

Цель данной программы Постоянного форума – предоставить возможность мужчинам и женщинам из числа коренных народов получить знания по всем вопросам широкого мандата Постоянного форума, который включает в себя вопросы экономического и социального развития, культуры, окружающей среды, образования, здравоохранения и прав человека. Эта программа имеет конкретное практическое применение: она нацелена на создание возможностей для представителей коренных народов, а через этих представителей создание возможностей для общин коренных народов, для того чтобы помочь их организациям и самим общинам защитить жизнь коренных народов.

Предусмотрено, что Программа стажировки ООН для коренных народов будет проходить с 1 марта по 31 ноября ежегодно. Другое время может быть выбрано на первый год реализации данной программы.

Стажеры будут работать в Секретариате Постоянного форума по вопросам коренных народов в течение девяти или шести месяцев в зависимости от их возможностей и наличия денежных средств. В течение этого периода участники также будут стажироваться короткое время (до двух недель) в других соответствующих департаментах, агентствах и фондах, программах ООН, проводимых в Североамериканском регионе. ПРООН, ЮНИСЕФ и Всемирный банк уже выразили желание присоединиться к программе стажировки и выступить в роли принимающей стороны для стажеров.

## ФИНАНСИРОВАНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ КОРЕННЫХ НАРОДОВ ДЛЯ ИХ УЧАСТИЯ В СЕССИЯХ ПОСТОЯННОГО ФОРУМА

Имеется ряд институтов, которые предоставляют финансовую помощь организациям коренных народов, чтобы обеспечить участие последних в работе Постоянного форума.

**Добровольный фонд коренных народов ООН**  
В соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, принятом в декабре 2001 года,

Фонд покрывает стоимость авиабилета, оплачивает размещение и расходы представителей, выбранных из числа тех, кто подал заявки в Фонд, в течение их пребывания в Нью-Йорке.

Добровольный фонд получает добровольные пожертвования от правительств, организаций, общественных органов и частных лиц.

Добровольный Фонд коренных народов был образован Генеральной Ассамблеей в 1985 году с целью предоставления финансирования для участия представителей коренных общин и организаций в дискуссиях Рабочей группы по коренному населению. С 1955 года Фонд также финансирует участие представителей коренных народов в сессиях Рабочей группы, учрежденной Комиссией ООН по правам человека для разработки проекта Декларации о правах коренных народов.

Добровольный фонд коренных народов ООН финансирует участие представителей организаций коренных народов и общин в заседаниях Постоянного форума по вопросам коренных народов.

Для получения дополнительной информации о Добровольном фонде коренных народов и для получения анкеты обращайтесь по адресу:

#### **Voluntary Fund for Indigenous Populations**

Ms. Eulàlia Ortadó,  
PW 2-041, Office of the High Commissioner for Human Rights  
United Nations CH-1211  
Geneva 10, Switzerland  
Tel. (41-22) 917 9145, 917 9266, 917 9164  
Fax (41-22) 917 9017.  
Email: eortado-rosich.hchr@unog.ch  
Web page: <http://www.unhchr.ch/html/menu2/9/vfindige.htm>

#### **ФОНД ПРАВ ЧЕЛОВЕКА ДЛЯ КОРЕННЫХ НАРОДОВ**

Этот Фонд был образован в 1985 году пятью европейскими НПО<sup>1</sup> с целью финансирования участия представителей коренных народов в сессиях Рабочей группы по коренному населению. За последние 20 лет Фонд расширил область своего финансирования для коренных народов на другие мероприятия ООН, например, участие в сессиях Комиссии ООН по правам человека, Рабочей группы по разработке проекта Декларации о правах коренных народов и в сессиях Постоянного форума.

Фонд покрывает транспортные расходы, размещение и другие расходы для отобранных представителей коренных народов.

Фонд прав человека координирует оказание помощи организациям коренных народов совместно с Добровольным фондом с целью расширения участия представителей коренных народов в заседаниях, а также для того, чтобы избежать двойного финансирования.

#### **Human Rights Fund for Indigenous Peoples**

c/o IWGIA  
Classensgade 11E  
DK 2100 Copenhagen  
Denmark  
Tel: (45) 35 27 05 00  
Fax (45) 35 27 05 07  
Email: [lga@iwgia.org](mailto:lga@iwgia.org)

Фонд также оказывает материальное содействие в покрытии расходов на осуществление перевода в ходе собраний кокуса коренных народов.

Для получения дополнительной информации о Фонде прав человека для коренных народов можно обратиться по адресу:

#### **ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКО-ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР ДОКУМЕНТАЦИИ КОРЕННЫХ НАРОДОВ (ДОСИП)**

ДОСИП - швейцарская неправительственная организация, обеспечивающая связь между коренными народами и Организацией Объединенных Наций. По мере развития и поощрения прав коренных народов в рамках Организации Объединенных Наций в Женеве, центр сконцентрировал свою работу в основном на следующих четырех направлениях:

- Документационный центр
- Технический секретариат
- Постоянный секретариат
- Публикация информационного бюллетеня АПДЕЙТ/*Informativo* на английском, испанском, французском и русском языках

**Исследовательско-Информационный Центр Документации Коренных Народов (ДОСИП)**

14, Авеню Тремблей

1209 Женева, Швейцария

Тел: +41 22 740 34 33

Факс: +41 22 740 34 54

Эл-почта: [docip@docip.org](mailto:docip@docip.org)

Сайт: <http://www.docip.org>

Более подробную информацию можно найти на сайте: [www.docip.org](http://www.docip.org)

1 Пять организаций-участников Фонда по правам человека:

- **Anti-Slavery International (ASI)** базируется в Великобритании,
- **the International Work Group for Indigenous Affairs (IWGIA)** базируется в Копенгагене, Дания,
- **the Coordinating Group on Indigenous Affairs (KWIA)** находится в Бельгии,

- **the Dutch Centre for Indigenous Peoples (NCIV)** размещается в Голландии и
- **the Society for Threatened Peoples** находится в Германии.



ООН

**ДЕКЛАРАЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ О  
ПРАВАХ КОРЕННЫХ НАРОДОВ**

**РЕЗОЛЮЦИЯ 1/2 РАБОЧАЯ ГРУППА КОМИССИИ ПО ПРАВАМ  
ЧЕЛОВЕКА ДЛЯ РАЗРАБОТКИ ПРОЕКТА  
ДЕКЛАРАЦИИ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 5  
РЕЗОЛЮЦИИ 49/214 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТ  
23 ДЕКАБРЯ 1994 ГОДА**

*Совет по правам человека*

*ссылаясь* на резолюцию 1995/32 Комиссии по правам человека от 3 марта 1995 года, в которой она учредила Межсессионную рабочую группу открытого состава с единственной целью разработать проект декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов с учетом проекта, содержащегося в приложении к резолюции 1994/45 Подкомиссии по поощрению и защите прав человека от 26 августа 1994 года для рассмотрения и принятия Генеральной Ассамблеей в рамках Международного десятилетия коренных народов мира,

*сознавая*, что с 1995 года по 2006 год рабочая группа Комиссии по правам человека для разработки проекта декларации в соответствии с пунктом 5 резолюции 49/214 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года провела одиннадцать сессий,

*учитывая*, что в своей резолюции 59/174 от 20 декабря 2004 года Генеральная Ассамблея настоятельно призывает все стороны, участвующие в процессе переговоров, сделать все от них зависящее для успешного выполнения мандата Рабочей группы и скорейшего представления Генеральной Ассамблее окончательного проекта декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов с целью его принятия;

*подчеркивая*, что в пункте 127 итогового документа Всемирного саммита 2005 года, принятого Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/1 от 16 сентября 2005 года, подтверждается приверженность международного сообщества принятию в кратчайшие возможные сроки окончательного проекта декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов,

*принимая к сведению* доклад Рабочей группы о ее одиннадцатой сессии (E/CN.4/2006/79), которая проходила в Женеве с 5 по 16 декабря 2005 года и с 30 января по 3 февраля 2006 года,

приветствуя заключение Председателя-докладчика в пункте 30 доклада Рабочей группы и его предложение, содержащееся в приложении I к докладу,

1. *принимает* Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, содержащуюся в приложении к настоящей резолюции, которая была предложена Председателем-докладчиком в приложении I к докладу Рабочей группы Комиссии по правам человека для разработки проекта декларации в соответствии с пунктом 5 резолюции 49/214 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года;
2. *рекомендует* Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

[Текст см. главу I, проект резолюции 2.]

*21-е заседание  
29 июня 2006 года*

[Резолюция принята заносимым в отчет о заседании голосованием 30 голосами против 2 при 12 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:* Азербайджан, Бразилия, Гватемала, Германия, Замбия, Индия, Индонезия, Камерун, Китай, Куба, Маврикий, Малайзия, Мексика, Нидерланды, Пакистан, Перу, Польша, Румыния, Республика Корея, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка, Япония.

*Голосовали против:* Канада, Российская Федерация.

*Воздержались:* Алжир, Аргентина, Бахрейн, Бангладеш, Гана, Иордания, Марокко, Нигерия, Сенегал, Тунис, Украина, Филиппины.  
См. главу V.]

## **ДЕКЛАРАЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ О ПРАВАХ КОРЕННЫХ НАРОДОВ**

### **Совет по правам человека**

*Подтверждая*, что коренные народы равны со всеми другими народами, и одновременно признавая право всех народов отличаться друг от друга, считать себя отличающимися от других и пользоваться уважением в таком своем качестве,

*подтверждая также*, что все народы вносят вклад в многообразие и богатство цивилизаций и культур, которые составляют общее наследие человечества,

*подтверждая* далее, что всякие доктрины, политика и практика, которые основаны на превосходстве народов или людей по признаку национального происхождения, расовых, религиозных, этнических или культурных различий или которые утверждают такое превосходство, являются расистскими, научно несостоятельными, юридически недействительными, морально предосудительными и социально несправедливыми,

*подтверждая* также, что коренные народы при осуществлении своих прав должны быть свободны от какой бы то ни было дискриминации,

*будучи обеспокоен тем*, что коренные народы стали жертвами исторических несправедливостей в результате, среди прочего, их колонизации и их лишения своих земель, территорий и ресурсов, что препятствует осуществлению ими, в частности, своего права на развитие в соответствии с их потребностями и интересами,

*признавая* насущную необходимость в уважении и поощрении неотъемлемых прав коренных народов, основанных на их политических, экономических и социальных структурах, а также на их культуре, духовных традициях, истории и философии, особенно их прав на свои земли, территории и ресурсы,

*признавая далее* насущную необходимость в уважении и поощрении прав коренных народов, закрепленных в договорах, соглашениях и других конструктивных договоренностях с государствами,

*с удовлетворением отмечая* тот факт, что коренные народы объединяют свои усилия для политического, экономического, социального и культурного развития и с целью положить конец всем формам дискриминации и угнетения где бы то ни было,

*будучи убежден* в том, что осуществление коренными народами контроля за событиями, затрагивающими их и их земли, территории и ресурсы, позволит им сохранять и укреплять свои институты, культуру и традиции, а также содействовать своему развитию в соответствии с их устремлениями и потребностями,

*признавая* также, что уважение знаний, культуры и традиционной практики коренных народов способствует устойчивому и справедливому развитию и надлежащей заботе об окружающей среде,

*подчеркивая* вклад демилитаризации земель и территорий коренных народов в дело достижения мира, экономического и социального прогресса и развития, взаимопонимания и дружественных отношений между нациями и народами мира,

*признавая*, в частности, право семей и общин коренных народов на сохранение совместной ответственности за воспитание, обучение, образование и благополучие их детей, в соответствии с правами ребенка,

*признавая* также, что коренные народы вправе свободно определять свои отношения с государствами в духе сосуществования, взаимной выгоды и полного уважения,

*считая*, что права, закрепленные в договорах, соглашениях и других конструктивных договоренностях между государствами и коренными народами, являются, в некоторых ситуациях, предметом заботы, заинтересованности

и объектом ответственности международного сообщества и носят международный характер,

*считая также*, что договоры, соглашения и другие конструктивные договоренности и отношения, которые они отражают, служат основой для более прочного партнерства между коренными народами и государствами,

*отмечая*, что Устав Организации Объединенных Наций, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах подтверждают основополагающее значение права на самоопределение всех народов, в силу которого они свободно устанавливают свой политический статус и свободно обеспечивают свое экономическое, социальное и культурное развитие,

*памятуя* о том, что ничто в настоящей Декларации не может быть использовано для отказа любому народу в его праве на самоопределение, осуществляемом в соответствии с международным правом,

*будучи убежден*, что признание прав коренных народов в соответствии с настоящей декларацией будет способствовать развитию гармоничных и базирующихся на сотрудничестве отношений между государством и коренными народами, основанных на принципах справедливости, демократии, уважения прав человека, недискриминации и добросовестности,

*поощряя* государства к соблюдению и эффективному осуществлению всех их обязательств в отношении коренных народов по международным договорам, в частности тем договорам, которые имеют отношение к правам человека, в консультации и сотрудничестве с соответствующими народами,

*подчеркивая*, что Организация Объединенных Наций должна играть важную и последовательную роль в поощрении и защите прав коренных народов,

*полагая*, что настоящая Декларация является еще одним важным шагом на пути к признанию,

поощрению и защите прав и свобод коренных народов и в развитии соответствующей деятельности системы Организации Объединенных Наций в этой области,

*признавая и подтверждая*, что лица коренных народов имеют право без какой-либо дискриминации пользоваться всеми правами человека, признанными в международном праве, и что коренные народы обладают коллективными правами, которые абсолютно необходимы для их существования, благосостояния и всестороннего развития как народов,

*торжественно провозглашает* нижеследующую Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов в качестве достижимого идеала, которому надлежит следовать в духе партнерства и взаимного уважения:

#### Статья 1

Коренные народы имеют право, коллективно и индивидуально, на полное и эффективное осуществление всех прав человека и основных свобод, признанных в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и в нормах международного права, касающихся прав человека.

#### Статья 2

Лица коренных народов и коренные народы свободны и равны со всеми другими народами и людьми и имеют право быть свободными от какой бы то ни было дискриминации при осуществлении своих прав, в особенности дискриминации на основе их коренного происхождения или самобытности.

#### Статья 3

Коренные народы имеют право на самоопределение. В силу этого права они свободно устанавливают свой политический статус и свободно обеспечивают свое экономическое, социальное и культурное развитие.

#### Статья 4

Коренные народы при осуществлении их права на самоопределение имеют право на автономию или самоуправление в вопросах, относящихся к их внутренним и местным делам, а также путям и средствам финансирования их автономных функций.

#### Статья 5

Коренные народы имеют право сохранять и укреплять свои собственные политические, правовые, экономические, социальные и культурные институты, сохраняя при этом право, если они того желают, на полное участие в политической, экономической, социальной и культурной жизни государства.

#### Статья 6

Каждый человек из коренного народа имеет право на гражданство.

#### Статья 7

1. Лица коренных народов обладают правами на жизнь, физическую и психическую неприкосновенность, свободу и личную безопасность.
2. Коренные народы имеют коллективное право на жизнь в условиях свободы, мира и безопасности в качестве отдельных народов и не должны подвергаться каким-либо актам геноцида или другим актам насилия, включая насильственное перемещение детей из одной группы в другую.

#### Статья 8

1. Коренные народы и лица коренных народов имеют право на защиту от насильственной ассимиляции или уничтожения их культуры.
2. Государства обеспечивают эффективные механизмы предупреждения и правовой защиты в отношении:

- a) любого действия, имеющего своей целью или результатом лишение народов их целостности как отдельных обществ или их культурных ценностей, или этнической самобытности;
- b) любого действия, имеющего своей целью или результатом лишение их своих земель, территории или ресурсов;
- c) насильственного перемещения населения в любой форме, имеющего своей целью или результатом нарушение или подрыв любого их права;
- d) насильственных ассимиляции или интеграции в любой форме посредством навязывания им иной культуры или образа жизни путем законодательных, административных или иных мер;
- e) пропаганды в любой форме, имеющей целью поощрение или разжигание расовой или этнической дискриминации, направленной против них.

#### Статья 9

Коренные народы и лица коренных народов имеют право принадлежать к коренной общине или народности в соответствии с традициями и обычаями данной общины или народности. Осуществление такого права не может быть сопряжено с какой-либо дискриминацией.

#### Статья 10

Коренные народы не могут быть насильственно изгнаны со своих земель или территорий. Никакое перемещение не осуществляется без свободного, предварительного и осознанного согласия соответствующих коренных народов и только после заключения соглашения, предусматривающего предоставление справедливой компенсации и, по возможности, выбор варианта возвращения.

#### Статья 11

1. Коренные народы имеют право на соблюдение и возрождение своих культурных традиций и обычаев. Это включает в себя право на сохранение, защиту и развитие прежних, нынешних и будущих проявлений их культуры, таких, как археологические и исторические памятники, остатки древней материальной культуры, рисунки, обряды, технологии, изобразительное и исполнительское искусство и литература.
2. Государства обеспечивают средства правовой защиты, которые могут включать в себя реституцию, разработанные совместно с коренными народами, через эффективные механизмы в отношении их культурной, интеллектуальной, религиозной и культовой собственности, отчужденной без их свободного и осознанного согласия или в нарушение их законов, традиций и обычаев.

#### Статья 12

1. Коренные народы имеют право соблюдать, отправлять, развивать и передавать свои духовные и религиозные традиции, обычаи и обряды; право сохранять, защищать и иметь в уединении доступ к своим местам отправления религиозного культа и памятникам культуры; право пользоваться и владеть своими предметами культа и право хоронить на родине останки своих умерших.
2. Государства стремятся обеспечить доступ к находящимся у них предметам культа и останкам умерших и/или их возвращение на родину в рамках справедливых, транспарентных и эффективных механизмов, разработанных совместно с заинтересованными коренными народами.

#### Статья 13

1. Коренные народы имеют право возрождать, использовать, развивать и передавать будущим поколениям свою историю, языки, традиции устного творчества, философию, письменность и литературу, а также давать названия и имена общинам, местам и лицам и сохранять их.
2. Государства принимают действенные меры по обеспечению защиты этого права, а также по обеспечению того, чтобы коренные народы могли понимать ход политического, судебного и административного разбирательства и быть понятыми в ходе этого процесса, путем, если это необходимо, обеспечения перевода или с помощью других надлежащих средств.

#### Статья 14

1. Коренные народы имеют право на создание своих систем образования и учебных заведений, обеспечивающих образование на их родных языках, и на контроль за их деятельностью таким образом, чтобы это соответствовало выработанным в условиях их культуры методам обучения и изучения.
2. Лица коренных народов, в особенности дети, имеют право на получение государственного образования всех уровней и форм без какой-либо дискриминации.
3. Государства совместно с коренными народами принимают действенные меры для того, чтобы лица коренных народов, в особенности дети, проживающие вне своих общин, по возможности имели доступ к образованию с учетом их культурных традиций и на их языке.

#### Статья 15

1. Коренные народы имеют право на достоинство и многообразие их культуры, традиций, истории и чаяний, которые

должны соответствующим образом отражаться в сфере образования и общественной информации.

2. Государства в консультации и сотрудничестве с заинтересованными коренными народами принимают действенные меры по борьбе с предрассудками, искоренению дискриминации и развитию терпимости, взаимопонимания и добрых отношений между коренными народами и всеми другими слоями общества.

#### Статья 16

1. Коренные народы имеют право создавать свои собственные средства массовой информации на своих языках и получать доступ ко всем видам средств массовой информации, не принадлежащих к коренным народам, без какой-либо дискриминации.
2. Государства принимают действенные меры для того, чтобы обеспечить надлежащее отражение в государственных средствах массовой информации культурного многообразия коренных народов. Государства без ущерба для обеспечения полной свободы выражения мнений должны побуждать частные средства массовой информации адекватно отражать культурное многообразие коренных народов.

#### Статья 17

1. Лица коренных народов и коренные народы имеют право в полной мере пользоваться всеми правами, установленными в соответствии с применимым международным и внутригосударственным трудовым правом.
2. Государства в консультации и сотрудничестве с коренными народами принимают конкретные меры для защиты детей коренных народов от экономической эксплуатации и выполнения любой работы, которая может быть вредной или мешать

учебе ребенка, или наносить вред здоровью или физическому, умственному, духовному, нравственному или социальному развитию детей, принимая во внимание их особую уязвимость и важность образования для расширения их возможностей.

3. Лица коренных народов имеют право на то, чтобы в отношении них не устанавливались какие-либо дискриминационные условия труда и, в частности, условия занятости или оплаты труда.

#### Статья 18

Коренные народы имеют право на участие в принятии решений по вопросам, которые могут затрагивать их права, через представителей, избираемых ими самими по своим собственным процедурам, а также на сохранение и развитие своих директивных учреждений.

#### Статья 19

Государства добросовестно консультируются и сотрудничают с заинтересованными коренными народами через их представительные институты с целью заручиться их полным, предварительным и осознанным согласием, прежде чем принимать и осуществлять законодательные или административные меры, которые могут их затрагивать.

#### Статья 20

1. Коренные народы имеют право на сохранение и развитие своих политических, экономических и социальных систем или институтов, гарантированное пользование своими средствами к существованию и результатами развития и свободное занятие своей традиционной и другой экономической деятельностью.
2. Коренные народы, лишенные своих средств к существованию и возможностей развития, имеют право на справедливую правовую защиту.

#### Статья 21

1. Коренные народы имеют право без дискриминации на улучшение социально-экономических условий их жизни, в том числе, в частности, в таких областях, как образование, занятость, профессионально-техническая подготовка и переподготовка, обеспечение жильем, санитария, здравоохранение и социальное обеспечение.
2. Государства принимают эффективные меры и, при необходимости, особые меры по обеспечению непрерывного улучшения социально-экономических условий их жизни. Конкретное внимание уделяется правам и особым потребностям престарелых, женщин, молодежи, детей и инвалидов, принадлежащих к коренным народам.

#### Статья 22

1. При осуществлении настоящей Декларации конкретное внимание уделяется правам и особым потребностям престарелых, женщин, молодежи, детей и инвалидов, принадлежащих коренным народам.
2. Государства совместно с коренными народами принимают меры для обеспечения того, чтобы женщины и дети, принадлежащие к коренным народам, пользовались полной защитой и гарантиями от всех форм насилия и дискриминации.

#### Статья 23

Коренные народы имеют право определять приоритеты и разрабатывать стратегии в целях осуществления своего права на развитие. В частности, коренные народы имеют право активно участвовать в разработке и определении здравоохранительных, жилищных и других социально-экономических программ, которые их затрагивают, и, насколько это возможно, реализовывать такие программы через свои собственные институты.

#### Статья 24

1. Коренные народы имеют право на свою традиционную медицину и на сохранение своей практики врачевания, включая сохранение важнейших лекарственных растений, животных и минералов. Лица коренных народов также имеют право на доступ без какой бы то ни было дискриминации ко всем видам социального и медицинского обслуживания.
2. Лица коренных народов имеют равное право на пользование наивысшим достижимым уровнем физического и психического здоровья. Государства предпринимают все необходимые шаги для постепенного достижения цели полной реализации этого права.

#### Статья 25

Коренные народы имеют право поддерживать и укреплять свою особую духовную связь с традиционно принадлежащими им или иным образом занятыми или используемыми ими землями, территориями, водами и морскими прибрежными водами, а также другими ресурсами и нести свою ответственность перед будущими поколениями в этом отношении.

#### Статья 26

1. Коренные народы имеют право на земли, территории и ресурсы, которыми они традиционно владели, которые они традиционно занимали или иным образом использовали или приобретали.
2. Коренные народы имеют право иметь в собственности, использовать, разрабатывать или контролировать земли, территории и ресурсы, которыми они обладают в силу традиционного владения или другого традиционного занятия или использования, а также те, которые они приобрели иным образом.
3. Государства обеспечивают юридическое признание и защиту таких земель,

территорий и ресурсов. Такое признание осуществляется с должным уважением к обычаям, традициям и системам землевладения соответствующих коренных народов.

#### Статья 27

Государства устанавливают и осуществляют совместно с заинтересованными коренными народами справедливый, независимый, беспристрастный, открытый и транспарентный процесс с должным признанием законов, традиций, обычаев и систем землевладения коренных народов для признания и юридического подтверждения прав коренных народов, относящихся к их землям, территориям и ресурсам, включая те, которыми они традиционно владели или которые они иным образом занимали или использовали. Коренные народы имеют право участвовать в этом процессе.

#### Статья 28

1. Коренные народы имеют право на возмещение при помощи средств, которые могут включать в себя реституцию или, когда это не представляется возможным, справедливую и сбалансированную компенсацию в отношении земель, территорий и ресурсов, которыми они традиционно владели или которые они иным образом занимали или использовали и которые были конфискованы, отчуждены, заняты, использованы или которым был нанесен ущерб без их свободного, предварительного и осознанного согласия.
2. Если с соответствующими народами не имеется добровольно достигнутой договоренности об ином, такая компенсация предоставляется в форме земель, территорий и ресурсов, равноценных по своему качеству, размеру и юридическому статусу, или в форме денежной компенсации или другого соответствующего возмещения.

#### Статья 29

1. Коренные народы имеют право на сохранение и охрану окружающей среды и производительной способности их земель или территорий и ресурсов. Государства создают и осуществляют программы помощи для коренных народов в целях обеспечения такого сохранения и охраны без какой-либо дискриминации.
2. Государства принимают действенные меры по недопущению хранения или удаления опасных материалов на землях или территориях коренных народов без их свободного, предварительного и осознанного согласия.
3. Государства принимают также действенные меры по обеспечению, в случае необходимости, надлежащего осуществления программ наблюдения, сохранения и восстановления здоровья коренных народов, которые разрабатываются и осуществляются народами, затрагиваемыми такими материалами.

#### Статья 30

1. Военная деятельность на землях и территориях коренных народов не проводится, за исключением случаев, когда ее проведение оправдано существенной угрозой для соответствующих общественных интересов или когда иным образом на это было дано свободное согласие соответствующих коренных народов или когда они свободно просят об этом.
2. Перед использованием земель или территорий коренных народов для военной деятельности государства проводят эффективные консультации с заинтересованными коренными народами посредством надлежащих процедур и, в частности, через их представительные институты.

#### Статья 31

1. Коренные народы имеют право на сохранение, контроль, защиту и развитие своего культурного наследия, традиционных знаний и традиционных форм культурного выражения, а также проявлений их научных знаний, технологий и культуры, включая людские и генетические ресурсы, семена, лекарства, знания свойств фауны и флоры, традиции устного творчества, литературные произведения, рисунки, спорт и традиционные игры и изобразительное и исполнительское искусство. Они имеют также право на сохранение, контроль, защиту и развитие своей интеллектуальной собственности на такое культурное наследие, традиционные знания и традиционные формы выражения культуры.
2. Совместно с коренными народами государства принимают действенные меры, в целях признания и защиты осуществления этих прав.

#### Статья 32

1. Коренные народы имеют право определять приоритеты и разрабатывать стратегии освоения или использования своих земель или территорий и других ресурсов.
2. Государства добросовестно консультируются и сотрудничают с заинтересованными коренными народами через их представительные институты с целью заручиться их свободным и осознанным согласием до утверждения любого проекта, затрагивающего их земли или территории и другие ресурсы, особенно в связи с освоением, использованием или разработкой их полезных ископаемых, водных или других ресурсов.
3. Государства обеспечивают эффективные механизмы справедливого возмещения в связи с любой такой деятельностью, и принимаются надлежащие меры для смягчения ее неблагоприятных последствий для окружающей среды,

экономики, общества, культуры или духовного развития.

#### Статья 33

1. Коренные народы имеют право определять свой собственный идентитет или принадлежность в соответствии со своими обычаями и традициями. Это не наносит ущерба праву лиц коренных народов на получение гражданства государств, в которых они проживают.
2. Коренные народы имеют право определять структуру и избирать членов в состав своих органов в соответствии со своими собственными процедурами.

#### Статья 34

Коренные народы имеют право на поощрение, развитие и сохранение своих институциональных структур и своих особых обычаев, духовности, традиций, процедур, практики и, в тех случаях, когда они существуют, правовых систем или обычаев, в соответствии с международными стандартами в области прав человека.

#### Статья 35

Коренные народы имеют право определять обязанности отдельных лиц по отношению к их общинам.

#### Статья 36

1. Коренные народы, в частности те народы, которые разделены международными границами, имеют право поддерживать и развивать контакты, отношения и сотрудничество, в том числе в связи с деятельностью, проводимой в духовных, культурных, политических, экономических и социальных целях, со своими соплеменниками, а также с другими народами через границы.
2. Государства, в консультации и сотрудничестве с коренными народами,

принимают действенные меры по облегчению использования этого права и обеспечению его осуществления.

#### Статья 37

1. Коренные народы имеют право на признание, соблюдение и обеспечение исполнения договоров, соглашений и других конструктивных договоренностей, заключенных с государствами или их правопреемниками, и на соблюдение и уважение государствами таких договоров, соглашений и других конструктивных договоренностей.
2. Ничто в настоящей Декларации не может быть истолковано как умаляющее или подрывающее права коренных народов, содержащихся в договорах, соглашениях и конструктивных договоренностях.

#### Статья 38

Государства в консультации и в сотрудничестве с коренными народами принимают действенные меры, в том числе законодательные меры, для достижения целей настоящей Декларации.

#### Статья 39

Коренные народы имеют право на доступ к финансовой и технической помощи со стороны государств и посредством международного сотрудничества в целях осуществления прав, содержащихся в настоящей Декларации.

#### Статья 40

Коренные народы имеют право на доступ и быстрое решение в рамках справедливых процедур урегулирования конфликтов и споров с государствами или другими сторонами, а также на эффективные средства правовой защиты в случае любых нарушений их индивидуальных и коллективных прав. В таких решениях должным образом принимаются во внимание обычаи, традиции, нормы и правовые системы соответствующих коренных народов и международные права человека.

#### Статья 41

Органы и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций и другие межправительственные организации способствуют полной реализации положений настоящей Декларации путем налаживания, в частности, сотрудничества с целью оказания финансовой и технической помощи. Должны быть определены пути и средства обеспечения участия коренных народов в решении затрагивающих их вопросов.

#### Статья 42

Организация Объединенных Наций, ее органы, включая особенности Постоянный форум по вопросам коренных народов, и специализированные учреждения, в том числе на страновом уровне, и государства поощряют соблюдение и полное применение положений настоящей Декларации и принимают последующие меры по эффективному осуществлению настоящей Декларации.

#### Статья 43

Признанные в настоящей Декларации права представляют собой минимальные стандарты для обеспечения выживания, уважения достоинства и благосостояния коренных народов мира.

#### Статья 44

Все права и свободы, признанные в настоящей Декларации, в равной мере гарантируются мужчинам и женщинам коренных народов.

#### Статья 45

Ничто в настоящей Декларации не может быть истолковано как умаляющее или отрицающее права, которыми обладают в настоящее время или которые могут приобрести в будущем коренные народы.

#### Статья 46

1. Ничто в настоящей Декларации не может быть истолковано как подразумевающее какое-либо право любого государства, народа, группы лиц или отдельного лица заниматься любой деятельностью или совершать любые действия в нарушение Устава Организации Объединенных Наций.
2. При осуществлении прав, изложенных в настоящей Декларации, уважаются права человека и основные свободы всех. На осуществление прав, закрепленных в настоящей Декларации, распространяются только такие ограничения, которые определяются законом, в соответствии с международными обязательствами в области прав человека. Любые такие ограничения являются недискриминационными и строго необходимыми исключительно с целью обеспечения должного признания и уважения прав и свобод других и удовлетворения справедливых и наиболее насущных требований демократического общества.
3. Положения, закрепленные в настоящей Декларации, толкуются в соответствии с принципами справедливости, демократии, уважения прав человека, равенства, недискриминации, благого управления и добросовестности.



